

## Presidentes de Honduras y El Salvador

# Ratifican acuerdo de paz



Los Presidentes de El Salvador y Honduras, Generales Fidel Sánchez y Oswaldo López, en conversación telefónica con el Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, ratificaron el acuerdo de paz firmado anoche por los Cancilleres Centroamericanos y ambos prometieron continuar en la búsqueda de la paz definitiva colaborando al máximo en las próximas conversaciones.

Texto en Pág. CATORCE

## Figueres logró la paz en el Istmo

El Presidente Figueres ha sido el hombre que ha logrado este acuerdo de pacificación entre Honduras y El Salvador. Nos pidió confianza mutua y al hablarnos llamó al pan pan y al vino vino. Nos dio el rumbo. Un nuevo impulso... fueron palabras pronunciadas anoche en la Casa Amarilla por los cancilleres de Honduras y El Salvador, momentos después de firmar el acuerdo de paz.

Texto en P. g. DOCE

HOY ES UN GRAN DIA... HEMOS LOGRADO LA PACIFICACION, decía el Presidente Figueres a los cancilleres de los cinco países centroamericanos anoche, cuando posaban para esta histórica fotografía. En el orden usual: Dr. Alberto Fuentes Mohr, Canciller de Guatemala; Dr. Francisco J. Guerrero,

Canciller de El Salvador; Lic. Gonzalo J. Facio, Canciller de Costa Rica; don José Figueres, Presidente de Costa Rica; Dr. Tiburcio Carías Castillo, Canciller de Honduras; y Lic. Leandro Marín Abaúnza, Vice Canciller de Nicaragua. (Foto Córdoba).

## 1.500 educadores todavía sin pago

Pese a todos los esfuerzos realizados aún quedan 1.500 educadores que no han recibido sus giros. Esto se debe a que fueron excluidos de la planilla colectiva por orden de Mecanizada. Estos educadores deberán gestionar su pago ante el Departamento Financiero de Educación. Ministro Gámez exigirá a los maestros becados el reintegro del subsidio cuando estos se opongan a laborar en zonas rurales. Desocupación profesional voluntaria será investigada por Gámez.

Texto en Pág. DIEZ

## ¢ 52 millones este año en pago de pensiones

Se informó esta mañana que el Poder Ejecutivo, la Asamblea Legislativa y el Poder Judicial tendrán este año una inversión en pago de pensiones de 52 millones de colones, algo más de tres millones sobre lo que se invirtió el año pasado; la inversión del Poder Ejecutivo y la Asamblea será de 47 millones 500 mil colones y la del Poder Judicial de 4 millones 500 mil colones.

Texto en Pág. TRECE

Produce la muerte en forma lenta

## Nueva enfermedad en el país

Una nueva enfermedad aparece ahora en Costa Rica. Se llama CHAGAS y es producida por un animal bebe-sangre, similar a una chinche. En Costa Rica, a una cuadra del Paseo Colón, fueron encontrados cerca de 2.000 ejemplares

de esta especie; algo nunca visto en América Latina. En el hombre produce la muerte en forma lenta, afectando el corazón. El examen de más de 200 de estos bichos ha dado la cifra de 98% de infección.

Texto en Pág. DOS

## Invertirá INVU en Area Metropolitana ¢16 millones en casus

El INVU invertirá 16 millones de colones en viviendas para el área metropolitana. Otras obras de gran envergadura en San José. Población se duplica cada veinte años y los vehículos cada diez. Estamos a tiempo de remediar lo

que nuestros antepasados no lograron prever en relación a la vialidad, zonificación, vivienda y vías públicas. Dijo el Arq. Jenkins anoche en la sesión municipal de la Corporación Capitalina.

Texto en Pág. NUEVE

## Comerciantes denuncian grave crisis

Los frijoles, arroz y maíz son productos que en término de un mes producirán una serie crisis en el país debido a la escasez de los mismos que existe en las reservas del Consejo Nacional de Producción. La situación se torna aún más grave.

Texto en Pág. ONCE

## Honesta y franca ha sido nuestra posición

El Patronato ha actuado con la mayor diligencia en el caso del menor Avendaño Bedoya. Es inexplicable la posición de algunos medios de información quienes se han encargado de confundir a la opinión pública. Necesaria construcción de nuevos centros infantiles en el país. El cadáver del menor fue enterrado ayer en horas de la tarde en el Cementerio Obrero, manifiesta el Lic. Carlos Elizondo Cerdas, Director a.i. de esa institución.

Texto en Pág. CATORCE

## Complacido el comercio con actitud de Gobierno

Especial complacencia siente la Cámara de Comercio por la actitud del Gobierno hacia el sector privado brindándole la oportunidad de participar activamente en la confección de una adecuada política en materia de comercio exterior. Es de suma importancia la gestión que realiza el agente diplomático en el exterior y para que la misma sea más provechosa es necesario que éste diplomático esté bien informado. Tal expresó el señor Renato Castro.

Texto en Pág. CUA RO

# Un herido a bala en asalto a banco hoy

Texto en Pág. CUATRO

# Nueva enfermedad en Costa Rica

Una nueva enfermedad, de nominada CHAGAS, aparece ahora en Costa Rica. La produce un animal llamado *Triatoma dimidiata*; parecido a una chinche, encontrado en una cantidad que llega a los 2.000 en un dormitorio de una casa, cerca del Paseo Colón.

El doctor Rodrigo Zeledón Decano de la Facultad de Microbiología de la Universidad de Costa Rica, convocó esta mañana a conferencia de prensa para dar a conocer de talles y contestar preguntas sobre esta enfermedad que está causando sensación en nuestra capital, y ya, en todo el resto del país.

Como lo explicaremos más adelante, la enfermedad renetimos, denominada CHAGAS, no tiene contra todavía. Ataca al hombre y produce su muerte lenta, atacándole el corazón.

Cómo ataca? Cómo infesta? Qué efectos produce? Qué se ha hecho para controlarla? Respuesta a éstas y otras preguntas en las declaraciones dadas por el doctor Rodrigo Zeledón, Decano de la Facultad de Microbiología de la Universidad de Costa Rica, esta mañana, en conferencia de prensa.

He aquí sus declaraciones:

*Hallazgo de un foco potencial de enfermedad de Chagas en plena capital*

**Antecedentes.** La semana pasada el Sr. Roberto Echeverría Castro —quien vive en la avenida primera a una cuadra al norte y media al sur de la Avenida Mercedes Benz en el Paseo Colón— nos relató a la Universidad dos insectos adultos de la especie *Triatoma dimidiata* capturados en un dormitorio de su propia casa. Estos insectos que son los transmisores de una tripanosomiasis descubierta hace muchos años en el Brasil por el Dr. Carlos Chagas— nos hicieron pensar que debía existir algún foco cercano del cual habían volado a la casa del Sr. Echeverría, ya que eran adultos y sólo estos poseen alas.

**El hallazgo.** El señor Echeverría nos informó de la existencia de un lote vacío en cuyo fondo, había una bodega (9 x 10 metros) colindante con su propiedad. Nos trasladamos al día siguiente al lugar después de haber obtenido el permiso correspondiente del dueño, y fue así como pudimos encontrar numerosos ejemplares del mismo insecto, de diversos tamaños (ninfas y adultos).

Mis asistentes se dedicaron a la tarea de capturarlos

todos colocándolos en frascos de vidrio por medio de pinzas. Esta operación —que exigió la remoción de los objetos acumulados en la bodega— se efectuó en aproximadamente tres días y los insectos fueron trasladados a nuestros laboratorios de la Universidad de Costa Rica.

**Radio de acción de los insectos.** Debemos advertir que estos insectos principalmente las ninfas, tienen un radio de acción de 5 a 10 metros por lo que se podría afirmar que la gran mayoría de ellos no habían salido nunca de la bodega y sólo algunos adultos escapaban de vez en cuando volando hacia la luz. Estos insectos son torpes y no son buenos corredores por lo que se hace fácil capturarlos. Su ciclo de vida (de huevo a adulto, en la naturaleza se puede calcular en dos o tres años, lo que hace pensar —dado el tamaño de la colonia— que los insectos procreaban en ese lugar desde hacía varios años.

**Los insectos en el Laboratorio.** Una vez traídos los insectos al laboratorio se procedió a contarlos y examinarlos para ver si estaban infectados con el agente de la enfermedad de Chagas, el *Trypanosoma cruzi*. La cuenta ascendió a cerca de 2 mil ejemplares y el examen, hasta ahora, de más de 200 de ellos reveló la extraordinaria cifra de 98% de infección. Además los insectos fueron sometidos a una prueba especial para conocer la sangre que contenían en sus estómagos y para nuestra sorpresa, el único animal del cual se estaban alimentando era del zorro pelón. Este animalito —que están invadiendo cada vez más nuestras zonas urbanas— con gran frecuencia se encuentra infectado con el parásito y a menudo se asocia con la "chinche bebe sangre" la cual se infecta al chuparlo. En este caso podemos afirmar que la bodega daba albergue posiblemente a varios "zorros" que durante las noches servían de alimento a toda una población de insectos que como se ve procreaban con gran éxito en el mencionado lugar. Este hallazgo —que reviste caracteres insitados por ser la primera vez que se encuentra un número de insectos de la especie mencionada tan elevado en el Continente Americano y con un extraordinario índice de infección— viene a darnos la razón cuando afirmáramos, hace pocos meses, en un trabajo científico publicado en los Estados Unidos que el "zorro pelón" constituye una fuente excepcional



Esta es la bodega, ubicada cerca del Paseo Colón, en donde fueron localizados los chinches bebe-sangre, que llegan hasta ocasionar la muerte del ser humano. Intensos exámenes de laboratorio se llevan a cabo en el Departamento de Microbiología de la Universidad de Costa Rica, para determinar su positividad a la enfermedad denominada CHAGAS.

laboratorio se llevan a cabo en el Departamento de Microbiología de la Universidad de Costa Rica, para determinar su positividad a la enfermedad denominada CHAGAS.

nal de infección para los insectos, por el comportamiento peculiar del parásito en estos animales, muy diferente por cierto al de otros mamíferos.

**Fumigación de la bodega.** El dueño del local en donde los insectos habían sido encontrados, atendió de inmediato nuestras indicaciones y se procedió a rociar la bodega, madera y alrededores, con un insecticida fuerte: OMS-33 para terminar con los insectos que pudieran haber quedado escondidos y, por la acción residual del insecticida, con las ninfas pequeñas que pudieran ir naciendo de los huevecillos sregados por el suelo.

**Informe al señor Ministro de Salubridad.** Desde el martes de esta semana tuve oportunidad de informar personalmente al señor Ministro de Salubridad Dr. José Luis Orlich, sobre nuestro hallazgo, y en una carta que le enviara al día siguiente le comentaba sobre el imperativo que sentía —no sólo como investigador sino además como miembro del Comité de Expertos en Tripanosomiasis de la Organización Mundial de la Salud— de dar a conocer la noticia, especialmente para enterar a los vecinos del área norte del Paseo Colón. Toda vez que pueden existir otros focos en las mismas condiciones.

**Recomendaciones a los ciudadanos.** Queremos recomendar a los ciudadanos especialmente de las casas del

norte del Paseo Colón, hacer limpieza de bodegas o cuartos en donde se acumulan objetos viejos, en procura de estos insectos, los cuales deben ser destruidos mecánicamente o bien que nos avisen a nosotros a la Facultad de Microbiología para aconsejarlos sobre la mejor forma de lograr su eliminación dependiendo de su localización y de su número. Los lotes vacíos deben ser limpiados de maleza y lugares donde puedan anidar los "zorros" y éstos animales deben buscarse además en los techos rasos aniquilándolos a como haya lugar por el peligro que entrañan como reservorios de la enfermedad. Finalmente deseo agregar que, con la colaboración de los alumnos del quinto año de la Facultad de Microbiología esperamos llevar a cabo una encuesta de ser posible casa por casa mostrando insectos muertos a los dueños de casa para que los conozcan averiguando si los han visto antes y aconsejándolos personalmente sobre aspectos específicos para su combate. Pedimos la colaboración de los ciudadanos en esta campaña.

## ES CIERTO QUE HAY NIDO DE CHINCHES

En sus declaraciones para LA PRENSA LIBRE el Dr. Rodrigo Zeledón, Decano de la Facultad de Microbiología de la Universidad de Costa Rica, expresó que "es cierto que encontramos un nido de chinches bebe sangre a una cuadra del Paseo Colón", pero los insectos han sido todos capturados y traídos al laboratorio para su examen. La bodega en donde estos fueron localizados ha sido fumigada con un insecticida muy fuerte de manera que el lugar no entraña ningún peligro para nadie en estos momentos.

## VARIAS PERSONAS HAN LLAMADO

Me interesa destacar lo que dije, porque varias personas me han llamado, a mi casa y a la Universidad, preguntando si es verdad que hay una especie de peste en esa zona. En realidad no es la primera vez que encontramos insectos. Antes habíamos encontrado aunque no en la cantidad que encontramos ahora de estos animales bebe-sangre.

Produce el animal enfermedad similar al paludismo? preguntó LA PRENSA LIBRE.

—No dijo el Dr. Zeledón. Esta es una enfermedad diferente al paludismo. Es una enfer-

medad crónica. Produce la muerte progresiva o poco a poco.

## YA EL FOCO FUE EXTERMINADO

Como ya dije, el foco fue exterminado y no existe ningún peligro. También es necesario aclarar que no hay ningún secreto en las investigaciones que estamos haciendo como lo dijo ayer "La Nación" (esto, lo comprobó un redactor de LA PRENSA LIBRE que estuvo en el laboratorio). Lo que estamos haciendo es sometiendo a los insectos a exámenes de laboratorio y los resultados, positivos o negativos no los tenemos todavía ayer cuando "La Nación" hizo su publicación.

Por eso convoqué a esta conferencia de prensa de hoy a las nueve de la mañana, precisamente para dar a conocer todos los detalles del asunto, enseñándole a los vecinos de esta región, como cualquier otro foco de este insecto que pudiese aparecer pueda ser exterminado.

## ATACA AL CORAZON

Preguntó LA PRENSA LIBRE al Dr. Zeledón, en qué lugar o lugares del organismo ataca este animal y cómo se llama la enfermedad, a lo que contestó que el parásito tiende a localizarse en el corazón. La enfermedad se llama CHAGAS y hemos venido realizando estudios sobre la misma desde hace cinco años.

Los chinches estos son muy comunes en casas de campo. Esta ha sido la primera vez que aparecen en San José y más en un lugar tan céntrico como el Paseo Colón. El Dr. Rodolfo Céspedes, competente investigador, los había encontrado a unas cuantas cuadras del mercado central, hace algunos años. En toda América Latina existe la enfermedad.

La especie *Triatoma dimidiata*, que es el nombre correcto, varía de un lugar a otro.

—Existe alguna medicina para controlar la enfermedad? preguntó de nuevo nuestro redactor.

—En el momento, contestó el Dr. Zeledón, solamente existe una droga que está en experimentación. Ha sido la que más se ha aproximado; la que más éxito ha tenido y la fabrica la Casa BAYER de Alemania. En el Brasil, en muchas áreas, la CHAGAS es la causa principal de mortalidad. No es un animal parecido a un zancudo. Parece un chinche y son sus materias fecales las que producen la enfermedad.



Este es el chinche bebe sangre que en cantidad nunca antes aparecida, en su especie, fue localizado en una bodega desocupada a una cuadra del Paseo Colón. El frasco conteniendo va-

rios ejemplares, es sostenido por un microbiólogo del Departamento de Microbiología de la Universidad de Costa Rica.

# FERIA DEL HOGAR



OFERTAS de los EXPOSITORES



**GRATIS!**  
**GANESE GRANDES PREMIOS NATIONAL, VISITANDO EL STAND DE NATIONAL, EN EL CUARTO PISO.**



SIX PACK EN REFRES-  
 COS Y TOM COLLINS.  
 VASOS E HIELERAS.



LE OFRECE LA NUEVA Y  
 MARAVILLOSA LINEA  
 SILATEX PARA SUS  
 NIÑOS. LO MEJOR  
 100% GARANTIZADA.

**TEXTILES  
 FLEX**

VESTIDOS TEJIDOS EN  
 VARIEDAD DE ESTILOS  
 Y TODOS LOS COLO-  
 RES DE MODA A SO-  
 LO ₡ 38.00.  
 CHALECOS TEJIDOS  
 "TOM JONES" A ₡ 29.95



ROPA PARA NIÑOS  
 ELEGANCIA -  
 DISTINCION



LOS ULTIMOS HITS EN  
 DISCOS Y PRESENTA-  
 CION DIARIA DE LOS  
 MEJORES CONJUNTOS  
 DEL PAIS.

**NYLONERA  
 NACIONAL**



PANTY HOSE  
 BALLET .. 3 x ₡ 18.00  
 Medias Ballet 3 x ₡ 4.50  
 Medias EXTRA 3 x ₡ 3.00  
 PARAGÜERIA  
 NACIONAL  
 Sombrillas  
 NYLONET .. ₡ 9.35  
 Medias BERKSHIRE  
 sin costura .. 3 x ₡ 6.00  
 Medias BERKSHIRE  
 con costura .. 3 x ₡ 2.25

**ADOC**

ENTRE LO BUENO... ¡LO MEJOR!  
 GRANDES OFERTAS DE  
 HUSH PUPPIES

**HONDUPLAST**

TODO TIPO DE ARTICU-  
 LOS PLASTICOS A  
 PRECIO DE FERIA.



**Gallito**

Toda clase de chocolates y  
 confites a precios de  
 FERIA.

**CELEBRITY  
 LOVABLE  
 ROGERS**

Le dan al hacer sus com-  
 pras de estos articulos la  
 oportunidad de viajar  
 gratis a MIAMI.

**COMUCO**

LA ULTIMA MODA  
 EN PELUCAS.

**CREACIONES  
 VOGUE**

VESTIDOS DE PRIMERA  
 CALIDAD.

**HOY EN EL  
 TERCER PISO**

**TEXTILES NYLON  
 DE COSTA RICA**



SWETERS  
 VESTIDOS  
 BLUSAS

A PRECIOS INCREIBLEMENTE  
 BAJOS.



**Fabioni**

CARTERAS PARA SEÑORA - MONEDEROS - FAJAS DE CUERO A PRECIOS DE FERIA.

GRATIS! EN CUALQUIER COMPRA LE  
 OBSEQUIAMOS UN PRECIOSO  
 MONEDERO.

**CONVECO**

DISFRUTE GRATIS DEL  
 DELICIOSO

**PROTEXTO**

OCHO DIFERENTES CLASES  
 DE TELAS DE LANA.

CORTES INDIVIDUALES DE  
 LOS MAS VARIADOS  
 COLORES.

**CANABAR**

**MAX FACTOR**

MARAVILLOSOS REGA-  
 LOS EN TODAS SUS  
 COMPRAS.



GRAN OFERTA!

- 1 bolsa de meneo 200 ₡ 0.25
- 1 bolsa caramelo 200 0.25
- 1 bolsa doradita 200 .. 0.25
- 1 bolsa zoológica .... 0.25
- 1 Doc. sorbetos ..... 2.75

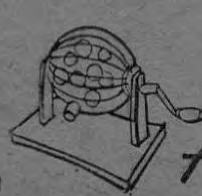
₡ 4.00

LLEVESELA por sólo ₡ 3.00

**CAMARA DE  
 ARTESANIA**

LO MEJOR DE NUESTROS  
 ARTESANOS EN CUE-  
 RO, CERAMICA Y MA-  
 DERA A PRECIOS DE  
 FERIA.

**EN LA FERIA DEL HOGAR  
 TODO ES GANAR... Y GANAR**



**La Gloria, S.A.**  
 la tienda de moda



# ACOGE

EMPRESA PRIVADA,  
DESARROLLO Y  
JUSTICIA SOCIAL

— IV —

"De la actual población económicamente activa (entre los 15 y 54 años) 190.000 personas son menores de 25 años. Para 1973 se estima que esta cifra habrá aumentado a 240.000".

"Paralelamente a este fenómeno, continúa diciendo en su exposición a los empresarios privados el señor Ministro de Trabajo, se viene produciendo otro que afecta el mercado del empleo: la creciente concentración de la población en los centros urbanos".

"Todo lo anterior significa, entre otras cosas, una presión enorme en las estructuras sociales y económicas actuales, tales como el sistema educativo; servicios públicos; previsión y protección sociales; sistema de salud pública; empleo, desempleo y sub-empleo con el consecuente desaprovechamiento de la capacidad de la fuerza de trabajo del país".

"Por otra parte, se advierte que la producción total del país (el PNB) no mantiene el ritmo de crecimiento considerado indispensable para mantener siquiera el nivel de vida actual. En otras palabras, la relación actual entre el crecimiento demográfico y el del PNB, significa que se produce un deterioro del nivel de vida, fenómeno éste del que, debido a las estructuras económico-sociales del país, son víctimas, sobre todo, los grupos de menor ingreso".

"Además, tanto por razones económicas como extra económicas, se producen concentraciones urbanas de grupos en busca de empleo sin las calificaciones profesionales que demandan las nuevas actividades productivas, particularmente industriales".

"También es notorio —aunque no se hayan hecho investigaciones completas que el perfil profesional y educativo de la población indica una deficiencia de calificaciones requeridas para la expansión de la actividad productiva, co-existiendo al mismo tiempo con una sub-utilización de los recursos humanos existentes, gran parte de los cuales se encuentra en actividad de muy baja productividad o a tiempo parcial, o en ambas a la vez".

**Asociación Costarricense de Gerentes y Empresarios**

# Complace al comercio actitud del Gobierno hacia el sector privado

Ampliando una gacetilla que ayer publicamos, hoy LA PRENSA LIBRE reproduce textualmente el planteamiento que ante el Cuerpo Diplomático Costarricense acreditado en el Exterior hiciera el señor Renato Castro, Presidente Honorario y Director Permanente de la Cámara de Comercio de Costa Rica, en la reunión que esta entidad tuvo con los citados señores el pasado miércoles 3 del presente mes.

Dijo en esa oportunidad el señor Castro Beeche lo siguiente:

La Cámara de Comercio de Costa Rica siente especial complacencia por la nueva actitud del Gobierno de brindar la oportunidad al sector privado de participar activamente en la confección de una adecuada política en materia de comercio exterior; ya que está convencida la Cámara que de esta manera, las distinguidas personas que han sido designadas para representar en cargos diplomáticos a nuestro país, podrán hacerlo en forma más efectiva y beneficiosa a los intereses nacionales.

Congruente con lo anterior, estima la Cámara que dentro de las funciones que llevan a cabo un representante diplomático se destacan las siguientes:

## REPRESENTACION COMERCIAL

Consiste esta función en la labor de promoción de venta de los productos nacionales en el mercado extranjero lo cual constituye una verdadera especialidad. Debe contar para su realización, con un sistema de contacto muy estrecho con las empresas productoras, para poder conocer las condiciones de venta, capacidad de entrega, plazos, calidades, etc.

## ASISTENCIA TECNICA Y FINANCIERA

La gestión que realiza el a-

gente diplomático para obtener asistencia técnica es de suma importancia. Esto debe estar coordinado con la política de desarrollo nacional, principalmente en los campos industrial y agrícola.

La necesidad que en materia de asistencia técnica tiene nuestro país es enorme y en la medida en que esa asistencia sea lograda, en esa misma medida los planes de desarrollo podrán ser ejecutados. Estrecha relación con esto, tenemos la asistencia financiera para esos planes de desarrollo. Esa asistencia puede obtenerse de fuentes privadas, mediante la promoción de inversión de capitales en empresas y proyectos nacionales, bien mediante la obtención de créditos de agencias internacionales de financiamiento o bien a través de préstamos de Gobierno. Mas es necesario que el agente diplomático esté ampliamente identificado con los proyectos para los cuales se busca financiación, ya que a él corresponderá la realización de las gestiones preliminares y el éxito de las mismas depende de su habilidad y conocimiento para convencer sobre la bondad y necesidad de tales proyectos.

## MEDIOS DE INFORMACION PARA EL AGENTE DIPLOMATICO

El funcionario diplomático en el extranjero, deberá estar bien informado sobre las actividades comerciales de su país y al mismo tiempo, ampliamente enterado de los procesos económicos y sus problemas. Esto sumado a la información que tendrá que recibir constantemente del Ministerio de Relaciones Exteriores, contribuirá a que su gestión en el exterior, pueda ser todo lo efectiva que es de desear. Fuentes de información podrían serlo las Cámaras que representan actividades industriales, agrícolas y co-

merciales, de manera que a través del Ministerio de Relaciones Exteriores, los agentes diplomáticos podrían obtener la información precisa sobre los distintos asuntos de interés que estas Cámaras están en capacidad de brindar. Desde luego, existen otros organismos estatales que están igualmente capacitados para ofrecer asesoría e información a las misiones diplomáticas en el extranjero, tales como el Centro para la Promoción de las Exportaciones y las Inversiones, la Oficina del Café, el Ministerio de Industria y Comercio, el de Agricultura, etc.

## NECESIDAD DE UNA EFECTIVA LABOR EN EL SERVICIO EXTERIOR

A la Cámara de Comercio y al país le interesa que la labor que lleven a cabo los representantes diplomáticos, sea efectiva, principalmente en los campos que se han señalado anteriormente y de esa manera, no se vea reducida al campo de su simple actuación protocolaria. El ejemplo de países como Colombia, México, Brasil y Argentina, entre otros, que en los últimos años han desarrollado una verdadera política comercial en el exterior a través de sus misiones diplomáticas y mediante agresivos programas de promoción, debe servirnos para organizar nuestro sistema. La labor que en ese sentido se pueda realizar, indudablemente se reflejará en el desarrollo en que nos encontramos todos empeñados. Una adecuada dotación de medios económicos a determinadas misiones diplomáticas, debe contemplarse como una inversión reproductiva. La participación de Costa Rica en ferias y exposiciones de interés para el país, debe ser impulsada, coordinándose por medio de las Embajadas respectivas, como medio ideal de buscar nuevos mercados para los productos costarricenses de exportación no tradicional.

## FUNCION DE LOS EMBAJADORES COMO GESTORES DE NUEVOS MERCADOS

Una misión diplomática en el extranjero, debe estar en capacidad de desarrollar programas de promoción de los productos costarricenses, mediante el establecimiento de contactos con firmas interesadas en esos productos, brindando la

información que permita al comprador tener una idea preliminar para luego ponerlo en comunicación con el fabricante en Costa Rica. Sería conveniente el que algunas misiones pudieran contar con muestras de nuestros productos y la información pertinente de manera que permanentemente existiese una pequeña exposición de conformidad con la importancia que cada mercado tenga para nuestros productos.

## VISITA A LAS FABRICAS COSTARRICENSES

Relacionado con el punto anterior, sería muy importante que los futuros embajadores pudiesen realizar una visita a las fábricas que están en capacidad de exportar sus productos y tienen interés en ello, con el propósito de que conozcan los distintos procesos de producción, se les suministre información sobre precios, aspectos de calidad, capacidad de suministro, etc. En ese sentido, la Cámara de Comercio de Costa Rica ofrece su colaboración para coordinar esa visita que estima de trascendental importancia.

## LAS EMBAJADAS COMO FUENTE DE INFORMACION

Es de indudable interés para el sector empresarial del país contar con información oportuna sobre los asuntos de importancia que ocurren en los distintos países con los cuales tenemos relaciones comerciales. Así por ejemplo, cuando en algún país del Mercado Común se elabora un proyecto tendiente a crear un nuevo impuesto interno, es necesario que nuestros empresarios conozcan de este proyecto con suficiente antelación que les permita tomar las medidas correspondientes para que su política de exportación no se vea trastornada o bien si algún país se aparta de las cláusulas de un convenio con el suscrito, esto requiere ser divulgado a través de los canales correspondientes.

Igual necesidad existe cuando en un país comprador de nuestros productos tradicionales de exportación, se anuncian medidas restrictivas, cuotas, requisitos, etc. Desde luego, tal información será suministrada a través del canal correspondiente, en este caso, el Ministerio de Relaciones Exteriores quien a su vez debería hacerla del conocimiento de los sectores interesados.

## DIVULGACION DE LAS CONDICIONES FAVORABLES QUE OFRECE COSTA RICA AL INVERSIONISTA

Es muy conveniente que a través de nuestras Embajadas, se inicie una labor de divulgación sobre los aspectos favorables que ofrece nuestro país para el inversionista extranjero. El Ministerio de Relaciones Exteriores remitirá constantemente folletines, panfletos y boletines mencionando las condiciones de nuestra estabilidad política, las condiciones climáticas, el alto grado de eficiencia laboral, la legislación laboral como garantía de relación armoniosa entre los sectores obrero patronales, la ausencia de problemas sociales, etc. Siendo Costa Rica un oasis de paz y tranquilidad y un estado en el que se respeta el régimen de derecho establecido, lógico es que inversionistas extranjeros se sientan atraídos al verificar y comprobar estos aspectos sobresalientes que pueden ofrecerles nuestro país.

**FERRETERIA ANTONIO JIMENES E HIJOS S.A.**  
Esq. sur Iglesia la Dolorosa  
Fácil parqueo - Tel. 22-76-74

## LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

ULTIMA HORA

# Un herido a bala en asalto a banco hoy

A eso de las once y media de la mañana de hoy fue asaltada la Sucursal del Banco Nacional de Costa Rica en Santo Domingo de Heredia, resultando herido uno de los cajeros de la agencia.

Los informes preliminares que se dieron sobre el grave suceso, indican que tres individuos enmascarados asaltaron inusitadamente la agencia bancaria y conminaron a uno de los cajeros para que les entregara el dinero. El cajero les hizo frente y se produjo entonces un intercambio

de disparos entre el cajero y los asaltantes, resultando herido el empleado bancario.

Dos de los asaltantes huyeron, pero el herido fue arrestado inmediatamente.

Al ser la una de la tarde, autoridades de la Comandancia de Heredia, de la Dirección de Investigaciones Criminales y de Santo Domingo, se encontraban en la Agencia Bancaria realizando las investigaciones pertinentes.

Desde la agencia bancaria informaron a LA PRENSA LIBRE que el cajero Guido

Murillo Vargas fue quien hizo frente a uno de los asaltantes. Este se hallaba armado y pretendió disparar contra Murillo, quien se lanzó en furiosa lucha con el asaltante.

Resultado del forcejeo, fue que el cajero recibió un impacto de bala, siendo trasladado inmediatamente al Hospital San Juan de Dios.

La identidad del asaltante detenido no fue dada a conocer. Asimismo, no se informó si los asaltantes lograron concretar el robo, llevándose dinero de la agencia bancaria.

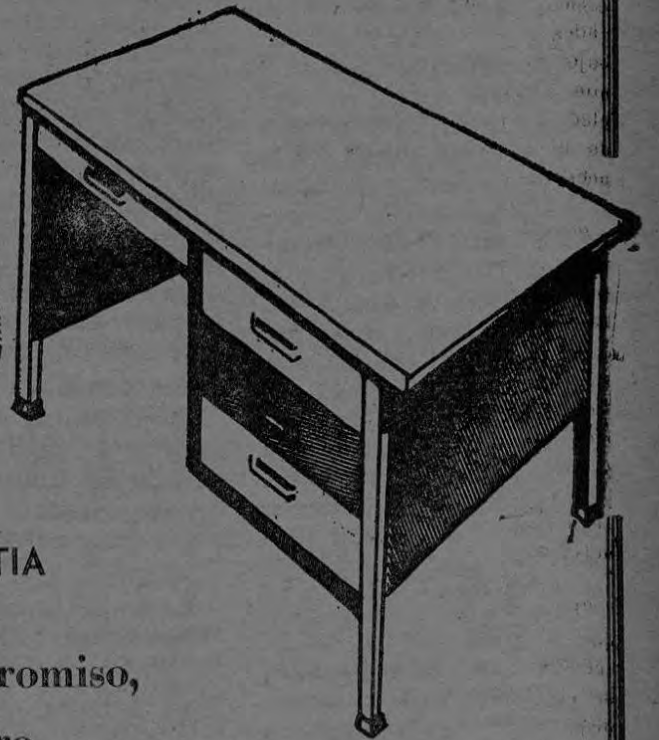
# Muebles Metálicos para Oficina



CALIDAD, GARANTIA  
Y SERIEDAD CON  
LOS MUEBLES DE



## Metro S.A.



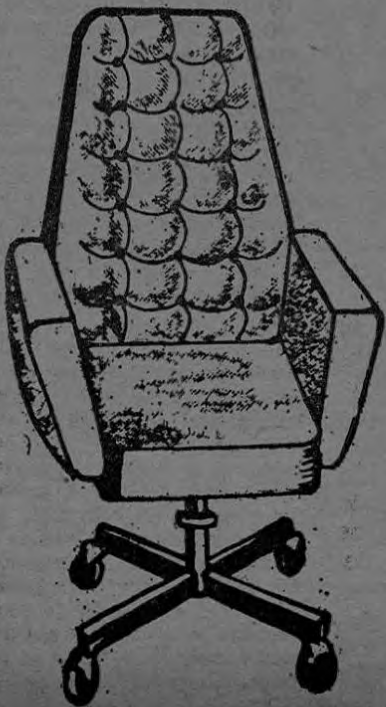
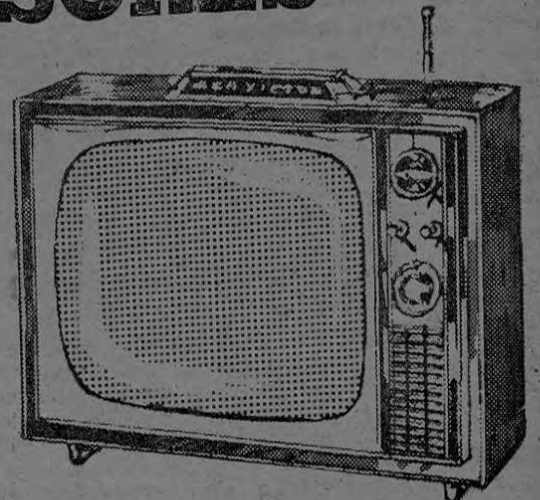
LA INSIGNIA DE GARANTIA

Consulte precios sin ningún compromiso,  
al Teléfono: 22-74-96 Edificio Metro,  
esquina Noroeste del Parque Central.

### GRANDES REBAJAS DEL AÑO!

### en TELEVISORES

- DE 23" a                    ₡ 2.179.35
- DE 19" a                    ₡ 1.995.00
- DE 16" a                    ₡ 1.687.50
- DE 12" a                    ₡ 1.500.00



Llévelo sin prima y  
con su regalo de  
su casa...



## Metro S.A.

Teléfono 22-74-96, Edificio METRO  
frente al costado Noroeste del Parque Central

Galera

# LA PRENSA LIBRE

Ojos sobre  
el Mundo

DE CAMPESINO A  
MI L NARJO

(Parte Final)

Tomado del "Paris-Presse"

el diario de la tarde

Temas del Momento

## VIA ABIERTA A UNA DESPROPORCIONADA INTERVENCION ESTATAL

Bre a iniciativa de la Cámara de Comercio, Reunión en su salón de sesiones a todos los titulares de nuestras representaciones diplomáticas que fungirán en el nuevo Gobierno, y les dio una palmadita sobre la importancia y trascendencia que tiene para el país el intercambio comercial en forma internacional. En otras palabras, que lo esencial para el desarrollo de nuestra producción está en que abramos mercados, firmes y seguros, a los productos del agro y la industria costarricense.

Algo de eso hemos venido diciendo desde esta columna aun que los diplomáticos que pudieran leerlos, —mercaderes que agradecemos profundamente—, lo que hacen es ver el reloj para determinar la hora de la próxima recepción. Ahora parece que la cosa va en serio. Las instituciones privadas están dispuestas a colaborar con los organismos del Estado para unir esfuerzos e ideas y echar andar, con paso vigoroso, el progreso del país. De allí esta iniciativa de la Cámara de Comercio, ofreciéndose a una labor de asesoramiento e información para con nuestras representaciones en el extranjero y promover todo tipo de esos contactos comerciales de que tan necesitada está Costa Rica.

Porque ya se quedó atrás, por lo menos en lo que a nosotros concierne, eso de que el diplomático es un encargado extraterritorial de evitar guerras y disgustos entre los Estados. Ahora la única guerra tangible y real está en el campo del comercio. Cada representante de nuestro país en el extranjero debe de ser una fuente de iniciativas y de dinamismo para encontrar fórmulas y contactos dirigidos a vender los productos nacionales en la nación de su destino o intercambios que puedan favorecer nuestro desarrollo. Hay infinidad de negocios que pueden favorecer a Costa Rica y que el ojo de un diplomático sagaz y laborioso detectaría con solo leer la prensa del país en que se encuentra.

Está bien la leva y el discurso taleriano en circunstancias protocolarias excepcionales, pero lo que se conversó en la Cámara de Comercio es lo fundamental. Y que se descubren también los funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores. Porque hemos sabido que, en no pocas oportunidades, algunos embajadores han enviado informes muy importantes al respecto y estos han ido a parar al archivo o, lo que es más lamentable, a la cesta de la basura. Y si no hay coordinación y ganas de trabajar, todo esfuerzo aislado se pierde sin remedio.

En un editorial reciente, "Desarrollo Económico y Estabilidad Monetaria", señalábamos cómo el artículo 4 de la Ley del Banco Central establece que el impulso al desarrollo económico y la estabilidad monetaria deben constituir los objetivos primarios y básicos de la política crediticia nacional y cómo, hasta el presente, la discrepancia entre los diferentes sectores de opinión se ha centrado, no en cuanto a que sea una sola institución la encargada del logro de tales metas, sino en cuanto a si se le debe poner mayor o menor énfasis y atención a uno u otro de tales objetivos.

El panorama cambia radicalmente y se sitúa en otro plano con el proyecto de reforma bancaria que ha sido hecho del conocimiento público y cuya paternidad nadie conoce a ciencia cierta.

En su artículo 1º, el citado proyecto establece que "El Banco Central es una institución autónoma de derecho público, destinada a cumplir los propósitos y a realizar las operaciones prescritas en la presente ley y demás leyes conexas, así como a cumplir los propósitos del Plan Nacional de Desarrollo". Sobre la base de esta primera premisa fundamental, se levanta una estructura de poder que, en última instancia, viene a significar ni más ni menos que la vía abierta a una desproporcionada intervención estatal, no sólo en la actividad financiera como se ha afirmado, sino en una gama amplia de actividades empresariales tradicionalmente privadas.

A esa gama de actividades no escapan, de acuerdo con el articulado de este proyecto, toda clase de ventas al crédito, la financiación cualitativa y cuantitativa de las empresas particulares realícese ésta en el país o en el extranjero, los tipos de interés y plazos de actividades mercantiles y así otra serie de actividades empresariales en el campo agropecuario, comercial, industrial, servicios y financiero, todo con la finalidad manifiesta de convertir al Sistema Bancario Nacional, no sólo en un ejecutor del Plan Nacional de Desarrollo, sino en una gigantesca y poderosa corporación pública con facultades para emprender toda clase de negocios que estime convenientes y reproductivos.

Otro aspecto inquietante de la anunciada reforma es la supeditación, como objetivo de segundo orden, de la estabilidad monetaria al desarrollo económico. Nosotros, en varias oportunidades, hemos criticado la política excesivamente conservadora del Banco Central en esta materia y hemos abogado por una mayor liberalización del crédito que, sin

descuidar el objetivo de estabilidad monetaria, impulse con mayor dinamismo y agresividad el desarrollo económico del país, especialmente en aquellas áreas de producción que significan divisas a corto y mediano plazos. Eso es una cosa y poner en peligro esa estabilidad monetaria, para impulsar un desarrollo económico riesgoso y a la larga sin contenido, es otra bien distinta que, como en otros países, nos podría lanzar por los tortuosos y peligrosos caminos de la inflación.

Especialmente en las condiciones en que este proyecto de reforma pretende impulsar y ejecutar, a través del Sistema Bancario Nacional, el Plan Nacional de Desarrollo. Dejando a un lado, por el momento, lo primero que hay que plantearse con respecto a este punto y que no es otra cosa que la existencia o no y el contenido mismo de ese Plan Nacional de Desarrollo, en el caso de que efectivamente el país contara con una información de esa índole, este proyecto de reforma bancaria incurre en una paradoja económica que nosotros sinceramente no nos atrevemos a calificar.

¿Es posible impulsar y ejecutar o hacer desarrollo económico a base de depósitos a la vista? ¿Pueden comprometerse recursos monetarios propiedad del público en programas de largo alcance y recuperación riesgosa? ¿Es esa una tesis defendible o constituye una herejía económica que más pareciera una broma de mal gusto? ¿Qué pasaría cuando los depositantes se presenten a retirar en efectivo su dinero? ¿Acaso, posiblemente, los autores del proyecto piensan en devolver al público, en lugar de su dinero depositado, acciones al portador de las empresas en que han invertido esos recursos de acuerdo con la autorización que establece el articulado de la reforma!

El país debe reflexionar seriamente sobre este proyecto de reforma a las leyes bancarias existentes. Sus alcances van más allá, mucho más allá, de lo que aparentemente pareciera. Muchos aspectos del mismo deben ser aclarados y estudiados a fondo antes de que el mismo llegue a ser considerado como documento en trámite legislativo. Más que nada nosotros como voceros responsables de la opinión pública así lo sentimos, en el momento actual y ante la preocupación justificada que el mismo ha producido en diferentes círculos, pareciera que se hace indispensable una definición de quienes, por la voluntad popular libremente expresada, detentan transitoriamente el Poder en la República y, en especial, del Sr. Presidente don José Figueres Ferrer.

El hijo de Arcadia es ya multimillonario con cargueros y tanques. Europa en ruinas necesita petróleo. El lo había previsto discutiendo con los armadores en Londres y Nueva York. Pero para asegurarse la supremacía sobre los demás, y sobre todo sobre un cierto Onassis —tan combatido también— Niarchos debe contar con una esposa de altura.

En Londres y Nueva York había conocido otro coloso griego, un viejo lobo de mar muy versado en los secretos de transportes marítimos, Stavros Livanos. Este tenía dos hijas, Eugenia, la mayor, y Tina. Una morena y secreta, y otra rubia y expansiva. Ambas terminaron sus estudios en Londres y en los Estados Unidos. Jóvenes y riquísimas, esperan la llegada del príncipe encantador.

En 1946, Onassis (41 años) se casa con Tina (17 años). Al año siguiente, Niarchos une su destino a Eugenia. Pero al morir el padre de ambas, los dos cuñados se vuelven dos hermanos enemigos.

Pero en 1965, siendo Niarchos 58 años, abandona esposa y cuatro hijos, se casa con Carlota Ford (24 años), hija del magnate de automóviles después de un nuevo divorcio en Ciudad Juárez. Eugenia, a frente de una inmensa fortuna heredada de su padre, se consagra a sus hijos y hija definitivamente su residencia en Suiza.

Gran dama siempre, va a licitar a la joven esposa de su ex-marido, que, casualmente están en Saint-Moritz, en viaje de luna de miel, alojados en un hotel vecino al suyo. Desde entonces, Eugenia vive apartada de todo el mundo. Empero, el nuevo hogar Niarchos, a despecho del nacimiento de una niña, parece naufragar. Tres años después, nuevo divorcio.

Niarchos reanuda lentamente vida conyugal con Eugenia, una existencia que nada parecía turbar. El hijo de Arcadia había reintegrado la tierra natal. Pero el destino decidió otra cosa. La Pálida hirió a la compañera de 42 años de edad que había aceptado aún todos los sacrificios en holocausto de los hijos.

Ahora se yergue delante del viudo la montaña de la sucesión. Sus cuatro vástagos deberán dividirse los tres cuartos de la fortuna materna que recibió, entre otros bienes, una flota de muchos millones de toneladas. En cuanto a Niarchos, deberá contentarse con una cuarta parte de la cuantiosa fortuna de Livanos. Pero en Grecia, todo el mundo se interroga acerca de la muerte misteriosa de Eugenia.

¿Se envenenó, la envenenaron efectivamente? Y si se tratara de suicidio, ¿quién la autorizó a ese acto de desesperación? Las lenguas comienzan a destrabarse. Se habla del carácter violento de Niarchos, verdadero dictador en su casa e intransigente en sus negocios, con sus familiares y empleados. ¿Se sabrá algún día la historia verdadera que oculta ese terrible drama?

Atenas, mayo 1970

# Estabilidad de Banco Obrero depende sólo de la Asamblea

Que analicen bien la ANDE y la Cooperativa de Ahorro y Crédito antes de decidirse a retirarse del Banco Obrero. Tienen que tomar muy en cuenta que los perjudicados serían sus asociados si optan por tal decisión. Nuestra disposición será aplicar la Ley tal y como la Asamblea Legislativa nos la ha dictado, dice don Gonzalo Méndez Director Ejecutivo del Banco Obrero, a LA PRENSA LIBRE.

Las razones porque la ANDE y las Cooperativas de Ahorro y Crédito quieren retirar-

se del Banco Obrero es por la obligatoriedad que la Ley establece en los depósitos de ahorro. Pero esa obligación hace que los trabajadores y educadores sientan más el rebajo de sus salarios porque pertenecen a otros sistemas de ahorros. Están pues obligados a la deducción de dos ahorros esos trabajadores.

Debe verse, dijo el señor Méndez, que los trabajadores tienen este problema, que significa, para ellos al mismo tiempo una ventaja y una oportu-

nidad más para que en caso de emergencia puedan recurrir a dos fuentes (Banco y ANDE).

Deben meditar los dirigentes de esas Asociaciones la pretensión de excluir a sus asociados del Banco, ya que el beneficio que recibirán los trabajadores del aporte patronal desaparecería, porque como lo hemos repetido en más de una ocasión a través de LA PRENSA LIBRE el sistema del Banco Obrero, establece que al trabajador se le rebaja el uno por ciento de sus salarios y al patrono el medio por ciento.

A partir del tercer año, se acreditará directamente a cuenta de los trabajadores esos ahorros.

Por otra parte el ahorro puede ser retirado cada seis meses junto con las bonificaciones. El Banco Popular es un negocio directo de los trabajadores, es una fuente a donde pueden recurrir en demanda de crédito. Por eso una vez que la Asamblea comience a conocer el asunto del retiro o no del Banco de la ANDE y Cooperativas, en los Diputados estará la estabilidad de esta Institución Bancaria. Concluyó diciendo el Director Ejecutivo del Banco Obrero a LA PRENSA LIBRE don Gonzalo Méndez Carvajal.

## Ministro de Trabajo envía mensaje de pesar a Perú

El Lic. Danilo Jiménez Velga, Ministro de Trabajo indicó que ese despacho ya ha finalizado la elaboración del presupuesto para el próximo año.

Señaló asimismo que dentro del presupuesto en mención será incluida una partida especial con el propósito de dar un mayor impulso a la oficina de conciliación, la cual considera es de vital importancia dentro de la organización del Ministerio.

La labor de esta oficina, agregó, es de gran proyección ya que en ella se encuentra

depositada una de las más importantes labores que debe efectuar este despacho, como es el lograr la perfecta armonía entre patronos y obreros.

Informó también acerca del establecimiento de una oficina regional en San Isidro (el General, con el objeto de que la misma se encargue de todas las actividades de la zona sur del país.

"El presupuesto de 1971 brindará una idea clara de la política a seguir por este Ministerio concluyó el Lic. Jiménez Velga.

## 2.080 horas extras adeudan a funcionarios de Paso Canoas

Un total de 2.380 horas extras adeuda en el presente el Ministerio de Hacienda a catorce funcionarios de ese Ministerio que laboran en la aduana de Paso Canoas.

La denuncia fue presentada por los perjudicados a la Asociación Nacional de Empleados Públicos (ANEP), según indicó su presidente el señor Marco A. Castillo Rojas.

Señalan los quejosos que desde agosto de 1969 y hasta abril del presente año no han

recibido pago por concepto de horas extras, a pesar que el trabajo que han desarrollado ha sido intenso debido a la gran cantidad de mercadería que por la aduana transita diariamente.

La ANEP ha iniciado gestiones ante el Ministerio de Hacienda y la Asamblea Legislativa con el propósito de lograr una partida presupuestaria para el pago correspondiente a los funcionarios en referencia, dijo el señor Castillo.

## Continúa sin arreglo problema Northern — sindicalistas

En el despacho del señor Enrique Jiménez Director del Departamento de Asuntos Laborales del Ministerio de Trabajo, se efectuó recientemente una interesante reunión con ciliatoria con la participación de líderes sindicales, en representación de los trabajadores de la Northern Railway Co., y funcionarios de esta empresa, con el propósito de analizar la destitución de dos trabajadores ocurrida en el mes de abril pasado.

Según indicó el señor Arturo Flores, encargado de relaciones públicas del Ministerio

de Trabajo, en la reunión en referencia no se logró ningún acuerdo, ya que la petición de los representantes sindicales para lograr un acuerdo era la restitución de los dos trabajadores, a lo que no accedieron los representantes patronales.

Señaló el señor Flores que pese a esto el Ministerio continuará tratando de lograr normalizar esta situación. Se ha solicitado tanto a trabajadores como patronos evitar roces innecesarios con el fin de llevar a feliz término las gestiones que la Oficina de Asuntos Laborales ha iniciado.

# MAÑANA SABADO 6

## EN EL GIMNASIO NACIONAL A LAS 7:30 P. M.



SE PRESENTARA EL  
MUNDIALMENTE APLAUDIDO

# BALLET FOLKLORICO DE DELIA ZAPATA

quienes han venido como  
complemento de la

## EXPOSICION INDUSTRIAL COLOMBIANA

Esta función será a beneficio de la Escuela de  
Enseñanza Especial de Guadalupe.

Las entradas están a la venta en la Boletería del Gimnasio, y sus precios son de:

**PALCO: ₡ 6<sup>00</sup>**

**GRADERIA: ₡ 3<sup>00</sup>**

Los miembros de la Colonia Colombiana que deseen asistir, pueden retirar sus entradas en la Embajada de Colombia, durante la mañana del día sábado.

# Cabos sueltos

Por Kanapay

## CONSULTORIO SENTIMENTAL Y PRACTICO

### Pregunta:

Tengo 18 años, 95 libras, medidas muy bien medidas. Soy bonita, alegre, simpática y dicen que muy guapa. Tengo un grave problema pues mi novio quiere casarse. El es muy bueno, cojo, tuerto, calvo y panzón. Tiene 89 años, y cinco millones en bonos bancarios. ¿Me caso o no? Es ley desesperada. ¿Qué hago?

Flor de Cactus.

### Respuesta:

Por el momento, no haga nada. Cuide muy bien a su novio, y que no tenga emociones fuertes. No lo deje pararse en chillones porque se puede resfriar y a lo mejor le da pulmonía y a esa edad... bueno usted sabe. No pierda su "adorado tesoro". Cásese ahora que es tiempo. Hágalo pronto y recuerde que a los ochenta y nueve cualquiera está en horas extras, y es lástima que por un día más o menos pierda su brillante futuro. La luna de miel, no la pase en lugares muy fríos ni muy calientes. Bueno la verdad es que da lo mismo. Le sugiero pasar a su librería de confianza y comprar unos cuantos libros para que se entretenga. Además adquiera el Manual de Inversiones Seguras. Buena suerte. En la tienda "El Difunto" acaban de llegar vestidos negros importados.

Tía Pancha

### Pregunta:

Tengo 23 años, y cinco de jalar con un muchacho que últimamente está muy juguetón. No sé qué me pasa, pero cada vez que lo veo, siento deseos de comer encurtido en vinagre y mangos verdes. Yo me quiero casar, pero él no. Siento ganas de pegarme un tiro de pistola. ¡Ayúdeme!

Desesperada

### Respuesta:

No se pegue el tiro de pistola porque es poco práctico y muy caro. Péguese mejor una tira de desparadrappo, que es me nos incómoda y más barata.

Si cuando le ve la cara a su novio siente deseos de comer esas cosas, le aconsejo ir comprando mantillitas, y buscar padrino y bautizar el encurtido. Coma todos los mangos verdes que quiera, pero no coma cuento. Ahora, si usted quiere casarse y su novio no, fume en pipa, péñese a go-go, y hágale creer que la semana pasada pegó el Totogol. Palabra que al día siguiente hay matrimonio. Si esto no resulta, el tiro pegúeselo a él.

Tía Pancha

### Pregunta:

Tengo diez años de casada. Mi marido siempre ha sido muy bueno, pero últimamente le ha notado ciertos olorcillos a perfumes. Le encontré un pañuelo con encajes en la bolsa, y unas manchas de pintura de labios en la camisa. Comienzo a sospechar algo raro. No cree que por medio haya una falda?

Inocente

### Respuesta:

¡Mal pensada! Falda no... minifalda.

Tía Pancha

# Hoy en la historia

Hoy es viernes, 5 de junio, día número 156 de 1970.

Faltan 209 días para fin de año.

En tal día como hoy:

1872. — Una convención republicana nacional reunida en Filadelfia postuló a Ulysses S. Grant para la presidencia.

1917. — Más de un millón de hombres norteamericanos se inscribieron para la conscripción en la primera guerra mundial.

1930. — El Gobierno inglés se pronuncia contra el proyecto de construcción del túnel bajo el Canal de la Mancha.

1940. — Comienza la batalla de Francia en la segunda guerra mundial.

1947. — El Secretario de Estado de los Estados Unidos George C. Marshall dilineó un plan de asistencia a Europa durante un discurso en la Universidad de Harvard.

1961. — La Corte Suprema de los Estados Unidos ordenó al partido comunista americano inscribirse con el Departamento de la Justicia.

1968. — El Senador Robert F. Kennedy fue herido de gravedad por un tiro asesino en un hotel de Los Angeles.

Hace diez años. — Los rebeldes de Argelia rechazaron una oferta francesa para la negociación de la independencia de Argelia.

Hace cinco años. — Un equipo espacial norteamericano de los astronautas James McDivitt y Edward White viajaba en órbita a la tierra.

Hace un año. — Una conferencia comunista internacional inició sus sesiones en México.

El cumpleaños de hoy: — El existencialista francés Jean-Paul Sartre cumple 65 años.

El pensamiento de hoy: — Tenemos dos oídos y solamente una lengua para que así escuchemos más y hablemos menos — Diógenes, filósofo griego, alrededor de 312-323 A.J.C.

# "Cosillas"

Por "Fisgón"

Pues don P. P. anunció otro de sus morrocotudos proyectos... porque eso de que por un alambique que regularmente se sale guaro, salga carne...

No es comida de trompudos... definitivamente es un gran proyecto... un gallo tapado quizá... seguro don P. P. tiene la financiación por ahí...

Así es que... como don P. P. le tiene fobia al guaro, a quienes lo hacen, venden y toman... trocará la Fábrica Nacional de la noche a la mañana...

Si señores... y entonces en vez de fabricar guaro, que se fabrique la tradicional olla de carne...

Sólo que "Fisgón" no se explica cómo podrán salir por los alambiques, los tiquisques... los currarés, la yuca y la caranita...

Y alguien destacó por ahí que a don Orlando Núñez le están saliendo algunas canchallas... ¿quién se las estará sacando?.....

¿Seremos los periodistas?... es que francamente nos están dando café a cada rato... cada vez que llegamos allí... salcafecito...

Y el pereque que se armó en la Asamblea Legislativa anterior, está haciendo historia...

Ya ven que hasta don P. P. terció en el asunto y preguntó algo así como...

Lo que debía cantar el carro... lo canta la carreta... bueno, don P. P. lo que dijo fue... "¿qué clase de pájaros le tiran a cuál escopeta?..."

Lo cierto es que debe haber más de un diputado de Oposición picado con don P. P....

Y cuando alguien dijo... ¿cómo puede ser que don Lalo Gámez que está incapacitado es ahora Ministro de Educación?....

Entonces don Chalo Solórzano no contestó... señor, porque no es lo mismo ser jugador de fútbol, que árbitro...

La verdad es que esta Asamblea se le está quedando corta a la anterior en cuanto a politiquería....

Y variando el tema, parece que don Chico Aguilar, Director de Migración tiene muy mal carácter...

Como que está saliendo regañón... y los pobres empleados se encuentran totalmente nerviosos... trapecada tras trapecada....

Pues a la larga don Chico se encuentra nervioso... al fin y al cabo el asunto está apenas empezando... de camino se arreglan las cargas....

Y la señora de don Memo Jiménez, nieta del General Tomás Guardia expresidente de la República, reclamó para sí un retrato del ilustre hombre...

Según las fuentes "fisgonianas" el retrato estaba en la casa del Dr. Calderón Guardia... ahora está en la casa de don Memo...

# TERTULIA TICA

Doña Rosa y doña Juana, enfocan el crimen del niño, Eduardo Avendaño Bedoya y...

ROSA ¡Qué horror! a lo que estamos llegando. En donde se creía que le estaban dando protección a un niño, le dieron más bien la muerte.

JUANA Sí, es terrible. Pero, ¿quiere que le diga una cosa con relación a este asunto, doña Rosa?

ROSA Claro que sí, ¿qué pasa?

JUANA Pues que está bien que el público, y los medios informativos enjuicien al criminal...

ROSA Pues lo están haciendo...

JUANA Sí, pero permítame, por favor. El asunto es que presenten al criminal como miembro de una secta religiosa e inculpan a la secta en sí.

ROSA ¡Ah, eso sí está malo! ¿Qué culpa tiene una comunidad de la acción de un solo individuo?

JUANA Ese es mi argumento. Es como que cualquier nacional incurra en un delito y luego le echen la culpa a la religión que él profesa.

ROSA No estoy de acuerdo de ninguna manera. El es el culpable, pero no su secta religiosa.

JUANA Pues tanto los medios informativos como el público en sí, deben cuidarse de no inmiscuir los sentimientos religiosos de determinada secta, en la acción de un solo individuo.

ROSA Pues yo protesto enérgicamente por dicho asesinato, pero protesto también contra aquellos que quieren perjudicar a quienes no tienen que ver nada en el asunto.

JUANA Lo mismo digo yo. Y ojalá que se tomen las medidas del caso.

Colaboró J. H. F.

"TERTULIANO".

# Siguen las gestiones para disminuir edad de votar

WASHINGTON. — Prosiguen las gestiones, en los Estados Unidos, para disminuir la edad de votar.

El último intento por un Estado, en tal sentido, fue derrotado por los electores de Oregon, que rechazaron una proposición para disminuir la edad del voto de 21 a 19 años.

Sin embargo, dos proposiciones para disminuir la edad del sufragio a 18 años, en todos los Estados Unidos, están aún pendientes de tramitación en el Congreso.

En la actualidad, sólo dos Estados, Georgia y Kentucky, permiten el ejercicio del derecho del sufragio a los 18 años, desde hace muchos años. Alaska entró en la Unión con una edad mínima para el sufragio de 19 años, y Hawaii con una edad de 20 años como mínimo. En todos los otros Estados la edad es de 21.

El Gobernador de Oregon, Tom McCall, que apoyó la proposición junto con los otros funcionarios del Estado, atribuyó la derrota del 26 de mayo al resentimiento público con motivo de los desórdenes habidos en las universidades. No podía haber un momento peor para los que apoyaban la medida, pues la consulta electoral al respecto fue casi coincidente con las protestas en las universidades contra la guerra de Vietnam. Las tres universidades mayores de Oregon fueron clausuradas brevemente con motivo de las demostraciones estudiantiles.

La derrota en Oregon ha sido uno de los más recientes intentos de casi todos los Estados Unidos para reducir la edad de votar mediante la acción de cada Estado. Muchas de las legislaturas han rechazado tales proyectos. Un pro-

yecto de revisión de la constitución del Estado de Maryland fue rechazado por los votantes hace varios años, y un artículo que proponía que se rebajara a 19 la edad de votar fue uno de los factores que se culparon por la derrota.

La comisión de reglamentos de la Cámara de Representantes iniciará mañana audiencias sobre el proyecto de la edad de 18 años para votar, como una enmienda a una extensión de la ley de los derechos de voto promulgada en 1965. Cuando el proyecto se debatió por primera vez, hace algunos meses, existía entonces tranquilidad en las universidades y eran buenas las probabilidades de aprobación.

El Presidente Nixon no está a favor de reducir la edad para el derecho de voto mediante un acto del Congreso. Tampoco está a favor de promulgar una enmienda a la constitución de los Estados Unidos, que actualmente permite a los Estados que establezcan la edad para votar. Existe un intento separado para adoptar una enmienda; es un largo proceso pero que habría de evitar un ataque desde el punto de vista constitucional.

El señor Nixon considera que una medida de parte del Congreso para rebajar la edad de votar mediante una legislación solamente, podría ser "una atribución inconstitucional de la autoridad del Congreso en una zona específicamente reservada a los Estados".

Cualquier medida que permita a los ciudadanos en todo el país de votar a los 18 años añadiría aproximadamente unos 11.500.000 electores para las próximas elecciones presidenciales de 1972.

# TRES RIOS EN LA PRENSA LIBRE

## PARQUE ABANDONADO

El flamante parque, que costó cerca del cuarto de millón de colones su construcción junto con la concha acústica, está un poco abandonado. No rima su cuidado con el gasto hecho ni tampoco la falta de vigilancia. El último punto es asunto directo que le atañe al señor Jefe Político que tiene la obligación de que sus subalternos vigilen y cuiden ese parque como una verdadera "joya". En cuanto al cuidado, lo vemos con el zacate un poco crecido y a veces sucio dando muy mala impresión, sobre todo al turista que está observándolo constantemente y que pasan a miles por el frente de él.

Luego la iluminación, es una verdadera calamidad. Tiene más el cincuenta por ciento de las lámparas de mercurio sin alumbrar y da una tristeza en el alma al verlo así, que a veces no queremos decir que somos hijos legítimos de Tres Ríos. Un ruego especial a la Municipalidad; para que le pongan un poco más de atención a esto del cuidado y embellecimiento del

parque y finalmente al señor W. Varela C., como Jefe Político que retire a tanto individuo sin que "hacer" a altas horas de la noche que lo único que hacen es destruir lo que tanto nos ha costado.

## ¿Y EL RELOJ...?

¿Qué pasó con el reloj de la Iglesia que todavía está sin funcionar...?

Hasta cuándo se va a tomar una medida para solucionar este problema. Entendemos que el Sr. Cura Párroco, es a quien le corresponde darle al pueblo una verdadera explicación en relación con esta máquina de medir el tiempo. Lo malo es que ese reloj, hace a veces de hora oficial. Todo el mundo lo consulta (consultaba) cuando está bueno, pero tenemos meses de verlo parado. Si tiene arreglo; pues a efectuarlo y si no tiene, alguien es el responsable de haber adquirido una máquina tan cara y que no sirva.

Corresponsal

## Aceptada renuncia a personal de nuestra Embajada en Nicaragua

El Poder Ejecutivo ha emitido el acuerdo que dice así:

Aceptar la renuncia presentada por el señor Claudio Fonseca Zayas de su cargo de Ministro Consejero en Nicaragua; por el señor Gabriel Ramos Valverde, Segundo Secretario de la Embajada, por el señor Luis Paulino Valverde Antillón, Agregado Civil; por el señor Alvaro Castro Herre

ra, Agregado Comercial; por la señora Miriam Ulloa de La cayo, Agregada Cultural y por el señor Ingeniero Bernardo Monge Otárola, Agregado de Turismo y darles las gracias por los servicios prestados en el desempeño de sus funciones.

Rige a partir del 10 de junio de 1970.

## Piden el benemeritazgo para el Dr. Calderón Guardia

Don Gabriel Solera le ha enviado la comunicación que ofrecemos a continuación al diputado Lic. don Guillermo Jiménez Ramírez, con copia al Presidente de la Asamblea Legislativa Lic. don Daniel Oduber Quirós. Dice así:

Señor diputado D. Guillermo Jiménez Ramírez Asamblea Legislativa Costa Rica.

Muy estimado amigo:

El reconocimiento a los méritos ajenos, viene de las Almas Grandes. El país tiene que reconocerle —como lo ha hecho todo el tiempo— al doctor Rafael Ángel Calderón Guardia, la implantación de la justicia social en Costa Rica, mediante el capítulo de Garantías Sociales en la Constitución Política y el Código de Trabajo. Conquistas sociales que son el substrato de nuestra pas social y armonía en que relativamente vivimos.

Mientras otros países padecen convulsiones sociales, Costa Rica se mantiene en paz, tranquilidad y progreso. Eso se debe a la labor del Gobierno del doctor Calderón Guardia.

Ahora que el doctor se encuentra en salud precaria: hay que hacerle el homenaje a su gran obra, mediante un Benemeritazgo.

La Asamblea Legislativa de Costa Rica le concede el título de Benemerito de la Patria al Dr. Rafael A. Calderón Guardia.

Así como a otras personas se le han reconocido sus méritos: Moisés Vincenzi, etc también al doctor se le debe reconocer a tiempo, antes de que, como nosotros todos los tenemos que hacer: patta ha

cia un mundo de más luz, más paz, más armonía.

Atentamente,

Gabriel Solera

Copia Daniel Oduber Quirós.

# INVU invertirá €16 millones en casas para Area Metropolitana

Anoche fue recibido por la Municipalidad de San José el Arquitecto Eduardo Jenkins del Instituto de Vivienda y Urbanismo (INVU), quien dijo que el problema de la escasez de vivienda es bastante serio. El INVU ha venido luchando a través de varios años, para combatir el tugurio, pero existe otro problema aún mayor que es la falta de cooperación de otras entidades con el INVU, para desarrollar programas de Vialidad, Zonificación, Vivienda y Servicios Públicos. Según la Ley de Planeamiento debe haber acuerdo entre Municipalidades y el INVU, para estudios de planeamiento de nuevas viviendas. Estamos actuando en un plan de emergencia.

"El INVU debe planificar el desarrollo de las ciudades en asociación de otras entidades, como en el caso de las municipalidades para llevar a efecto la planificación, ordenamiento en cuanto a usos de tierras reserva de terrenos para vías públicas y aéreas comunales y el control de urbanización etc... Queremos que una comisión de la Municipalidad trabaje con nosotros para llevar todos estos planes en beneficio de la comunidad, dijo el Arquitecto Jenkins.

Señaló el Arquitecto Jenkins que el INVU invertirá 16 millones de colones en viviendas para el área metropolitana en este mismo año. En Puntarenas se invertirán unos doce millones de colones en la construcción de una ciudad satélite. No cometamos los errores que nuestros antepasados por falta de previsión cometieron, construyendo calles y vías públicas angostas e incómodas. Las construcciones de hoy en día deben ser autorizadas siempre y cuando tengan un buen margen urbano bastante amplio. El INVU, dijo el Arquitecto Jenkins, está construyendo en sus urbanizaciones carreteras de circunvalación, para dar escape al tránsito, problema de Costa Rica. Más adelante dio otras explicaciones y puso ejemplos en las realizaciones urbanas ante los señores regidores.

res.

## OFICINA PARA CENTRALIZAR PERMISOS DE CONSTRUCCION

La Municipalidad de San José acordó el próximo lunes estudiar la posibilidad de instalar una oficina a solicitud del INVU, para centralizar permisos de construcción y urbanización en el área metropolitana.

## € 4 MILLONES DEBEN MOROSOS A MUNICIPALIDAD

El asunto más discutido anoche en la sesión municipal, fue lo que deben distintas personas y entidades a la Corporación. Según informó el Asesor Legal, la deuda de esas personas a la Municipalidad, es de € 4 millones.

Este asunto dijeron unos regidores debe cobrarse por la vía judicial. Otros analizaron el problema y manifestaron que debería de estudiarse más a fondo el asunto, antes de ser aprobado. En definitiva el Presidente Municipal don Alvaro Umaña Volio, logró que el caso se conociera el lunes próximo porque estaba muy avanzado el tiempo (12 de la noche).

## MODIFICADO EL PRESUPUESTO POR € 55.324.25

Anoche los regidores municipales por acuerdo unánime, modificaron el presupuesto del año 1970, siendo este el número 6 por programas. Resumen por objeto del gasto. 1) Servicios personales € 37.347.45. 2) Servicios no personales € 5.832.90. 3) Transferencias corrientes € 23.809 para un total global de € 55.323.45. De esta forma quedó modificado el presupuesto para este año.

## 5.109 FANEGAS DE CAFE RECIBIO BENEFICIO DE PAVAS

La Municipalidad de San José recibió de Rohrmoser Hermanos Ltda. la siguiente comunicación: "Tenemos el agrado

de acompañarle copia de los recibos por café en fruta de la cosecha 1969-1970, que procede del Cantón Central de San José por un total de 5.109 fanegas 15 cajuelas. Este café fue recibido por nuestro beneficio situado en Las Pavas..

## ALZA DE SALARIOS ANTES QUE AUMENTOS DE PRECIOS A COMESTIBLES

Conscientes de que Costa Rica ocupa el penúltimo lugar entre las naciones de la América Central en cuanto a alimentación, aplaudimos acuerdo esa Corporación por alza de salarios, antes que aumento de precios de artículos de alimentación. Francisco Sáenz y 50 firmas más.

## ASESORAMIENTO DE INSTALACIONES DE TRATAMIENTO DE BASURAS URBANAS OFRECE MAVEN DE ESPAÑA

La Corporación conoció y analizó la comunicación que envió MAVEN de España, una sociedad especializada en el montaje de instalaciones de tratamiento de basuras urbanas. Dicha sociedad está interesada en entablar relaciones con alguna sociedad costarricense que sea capaz de fabricar el material de ese tipo. Dice en su comunicado MAVEN, que el problema de las basuras urbanas es mundial y que ellos lo han solucionado en más de 150 países.

## MUNICIPEL DE MEDELLIN COLOMBIA LLEGAN EL SABADO

En vista de que una delegación de ediles de Medellín, Colombia, llegará a Costa Rica el sábado los regidores capitalinos acordaron por unanimidad ampliar el presupuesto hasta la suma de € 3 mil, para dar las atenciones del caso a tan distinguidos visitantes.

A las doce de la noche el señor Presidente de la Municipalidad de San José don Alvaro Umaña Volio, levantó la sesión por no haber más asuntos para tratar.

# La Liga Agrícola Industrial de la Caña de Azúcar

## AVISA:

A todos los productores de caña, que la disposición del aumento de adelantos, publicado el día 31 de Mayo de este año, rige para las entregas de caña que se efectúen a los ingenios a partir del día primero de Junio y por los restantes meses de la presente zafra 1969/1970.

Oportunamente se avisará la fecha en que los ingenios cubrirán a los productores la diferencia por la caña entregada hasta el 31 de mayo de este año.

San José, Junio 5 de 1970.

# Tres personas son atropelladas por carro que se dio a la fuga

Se encuentran sumamente graves en el Hospital San Juan de Dios, tres personas que fueron atropelladas por un vehículo desconocido. El suceso ocurrió en el Barrio Cañada del Sur en Desamparados.

De acuerdo a una información que suministró el Sargento Manuel Antonio Mora de la Radiopatrulla 255, a las 23.45 p.m. ingresaron al Hospital San Juan de Dios: Carlos María Barrientos Sequeira, Luis Alberto Soto Mayorga y Jorge Muñoz Barrientos. Los tres presentaban conmoción cerebral y otras lesiones.

## FUERON ATROPELLADOS

De antemano y de acuerdo a las lesiones que los pacientes presentaban se supo que se trataba de un accidente, pero no había detalles concretos.

Un rato más tarde se indicó que las personas apuntadas habían sido atropelladas por un vehículo, tipo pick-up que se había dado a la fuga.

## ORDEN DE CAPTURA

Cuando la policía de radiopatrullas conoció de la noticia inmediatamente giró instrucciones para que se detuviera cualquier vehículo sospechoso que presentara características de haber sufrido un accidente.

Minutos después del acontecimiento en Cañada del Sur, se logró localizar en las cercanías de Paso Ancho un vehículo pick-up que tenía golpes en su carrocería y que de acuerdo a un testigo del suceso, este carro es el responsable del triple atropello.

## MUY GRAVES

El San Juan de Dios reportó que los señores: Carlos María Barrientos Sequeira, Luis Alberto Soto Mayorga y Jorge Muñoz Barrientos, se encuentran muy graves y que se hacen esfuerzos por salvarles la vida.

## SAMARITANOS

Los señores Isidro Sánchez y Francisco Salas, anoche hicieron las veces del "samaritano". El primero conducía el taxímetro 556 y el segundo el auto 22247. En estos dos carros fueron trasladados las víctimas del atropello al Hospital.

El asunto está en conocimiento de la policía de Tránsito para que se envíen los documentos a la Alcaldía de Desamparados.

# Educación admite existencia de 1.500 educadores sin pago

La existencia de aproximadamente 1.500 educadores que todavía no han recibido sus giros correspondientes a los meses de marzo, abril y mayo, fue esta mañana admitida por el Lic. Edwin León Villalobos, Oficial Mayor del Ministerio de Educación.

El Lic. León explicó que tal suceso se originó en el hecho de que la Mecanizada ordenó la exclusión de esos educadores de la planilla colectiva que se formuló en plan de emergencia para solucionar el problema de los atrasos.

Explicó asimismo el Oficial Mayor de Educación, que esos giros están confeccionados y en poder de la Tesorería Nacional y con el respectivo contenido económico, pero que los mismos sólo serán entregados con autorización del Departamento Financiero de ese Ministerio, por lo tanto los interesados deberán solicitar esa autorización ante ese

departamento.

La exclusión de estos maestros de la planilla colectiva presentada ante la Mecanizada está fundamentada en que los mismos aparecen laborando en escuelas distintas a las que se señalan en la citada planilla y por lo tanto ya sus giros habían sido expedidos, pero en función de la escuela donde aparecen "oficialmente" laborando esos educadores.

Todo esto ha sido como producto del desorden que había en el Departamento de Personal, señaló el Lic. León, pero ahora ya se está solucionando el problema. Nos duele que estos 1.500 maestros no hayan aún recibido sus giros pero son factores, que pese a los ingentes esfuerzos que hemos hecho, no podíamos controlar de momento

## REINTEGRO DE SUBSIDIOS PEDIRA GAMEZ

En materia de personal docente hay cierto grado de anarquía en el país. Por un lado están cientos de maestros que no son graduados y se encuentran en servicio activo. Por otra parte muchos cientos más poseyendo el respectivo título no tienen plaza permanente.

Esta situación no debe continuar en el país y la misma exige una investigación exhaustiva que "ya he ordenado" para establecer las causas y efectos así como la plena realidad de la situación, comentó esta mañana el Ministro Gámez Solano con la prensa.

Señaló el Prof. Gámez que hay un alto porcentaje de maestros laborando en otras actividades o sin trabajo total y entre ese grupo están los que constituyen el fenómeno conocido técnicamente como "desocupación profesional voluntaria"

La desocupación profesional voluntaria se caracteriza por aquellos educadores que no quieren ir a trabajar en las zonas rurales y para contrarrestar este fenómeno todavía no se dispone de una medida compulsiva que los obligue a tal cosa.

Señaló el Ministro Gámez, que se piensa en esas medidas compulsivas y la que más cercana está, sería aquella de obligar a los maestros que obtuvieron su título e hicieron su carrera mediante el sistema de Becas a cumplir con su contrato.

El contrato de Beca exige un fiador y en el mismo se estipula que una vez graduado el maestro debe laborar para el Estado donde este lo estime conveniente. En la práctica todavía no se ha puesto en ejecución el cumplimiento de ese contrato por parte del Ministerio y es así como cientos de maestros becados se niegan a trabajar en el campo y nadie los obliga a cumplir con su obligación contraída mediante el citado contrato.

Ahora, señaló el Ministro Gámez, veremos el modo de exigir a ese maestro becado a cumplir con su obligación y una forma sería pedir la ejecución del contrato, lo cual implicaría que el fiador de mis mo deberá reintegrar al Ministerio las sumas giradas al becado en concepto de subsidio durante los años de estudio.

# NO SE PERDIO EXPEDIENTE EN JUZGADO CUARTO PENAL

Funcionarios del Juzgado Cuarto de lo Penal de esta ciudad, indicaron a LA PRENSA LIBRE que en este tribunal no se ha extraviado ningún expediente, como erróneamente se informó de parte de voceros de la Dirección General de Investigaciones Criminales.

Advirtieron los funcionarios del Juzgado Cuarto de lo Pe-

nal que esa dependencia instruye dos sumarios por pérdidas de expedientes, ocurridas en otras oficinas judiciales, pero que en ningún momento se ha extraviado allí, expediente alguno.

Cabe destacar que el Juzgado Cuarto de lo Penal ha venido cumpliendo últimamente una destacada labor, impartiendo justicia pronta y cumplida,

# Le señaló como indiciado en robo de ₡5.000

Hace algunos días dimos cuenta de que Roberto Rodríguez Cubero quien se encontraba hospedado en un hotel de esta ciudad, fue objeto de una sustracción de cinco mil colones en efectivo.

La denuncia del caso se puso en conocimiento de la Investigación y el perjudicado señaló como un presunto indiciado a un señor de nombre

R. H. A. empleado del establecimiento.

Detenido H. A. fue llevado a la Investigación y allí se le sometió a un interrogatorio, enfatizando que, el quejoso fue objeto del robo del dinero que él menciona mediante un timo y que el delito nunca se consumó en el Hotel. Este asunto ha sido pasado al Juez Primero Penal.

# JOVEN COLOMBIANA FUE HALLADA MUERTA

A las 8:20 a.m. de ayer la señora Agustina Cortés, camarera de una pensión de esta capital, encontró sin vida a la joven de 25 años Silvia Calle Gómez.

De acuerdo con informaciones que suministraron las autoridades de policía y de la DIC, la joven había ingresado a la pensión el 3 de mayo, procedente de Colombia.

Llegó sola y en Costa Rica no tenía familia. El propietario del establecimiento señala que la muchacha, antenoché estuvo viendo la televisión junto con los demás clientes y luego se acostó sin mayor novedad y ayer por la mañana se le encontró muerta.

## IBA PARA UN PASEO

La joven Silvia Calle Gómez iba ayer a salir de paseo. Por la mañana llegaron a buscarle las personas que le acompañarían y esto hizo que le llamaran a la puerta. No contestó y ante esa circunstancia, la señora Cortés procedió a abrir y le vio sin vida.

## MUERTE POR ATAQUE CARDIACO

Se presume que la joven murió víctima de un ataque cardíaco. El licenciado Gerardo Calvo Picado actuando como Jefe del Juzgado Primero levantó el informe del caso y esperó al médico forense para los trámites de ley.

# OCUPANTES DE MOTOCICLETA LESIONADOS EN ACCIDENTE

Dos personas que fueron identificadas como Luis Paulino Sánchez Rivas y su hermano Leovigildo ingresaron a emergencias del Hospital San Rafael de Alajuela con heridas y golpes de mucha consideración como consecuencia de un accidente de tránsito.

Las autoridades dieron cuenta que Luis Paulino conducía

su motocicleta en avenida diez calle tres de la ciudad de Alajuela, cuando chocó con el vehículo que llevaba en el volante a R. Arce Soto.

De este suceso conocieron las autoridades del tránsito así como el Alcalde de Turno, quien ordenó la detención provisional del conductor y su vehículo.

# Detenido sujeto presunto indiciado en cuantioso robo

Ante las autoridades judiciales respectivas fue presentado por parte de la Investigación un individuo identificado como M. Loria presunto indiciado en un cuantioso robo que se cometió en casa de la señora Ruth Stam Román.

De acuerdo con una información de la perjudicada individuos no identificados se

habían metido a su casa y de allí le hurtaron un radio y otros artefactos eléctricos por un monto aproximado a los 2.000 colones. Hechas las pesquisas del caso por parte de los detectives fue que se logró la captura de Loria, quien es aparentemente el autor del delito.

# Menor cayó de vehículo en marcha

En carretera a San Lorenzo de San Joaquín de Flores, el menor de catorce años Tobías Chavarría Delgado sufrió un accidente que muy bien pudo haberle costado la vida.

Se informó que el muchacho viajaba en el autobús HB-191 conducido por Alberto Garro,

cuando cayó en forma aparatosa al pavimento y resultó con heridas y golpes múltiples. Con rapidez el joven fue llevado al Hospital San Vicente de Paúl de Heredia y allí fue atendido por los médicos de turno, quienes dispusieron dejarle internado.

# Asaltada residencia de profesora

La casa de la profesora Hil da María Salazar Barquero, quien trabaja en la Escuela Pilar Jiménez, fue visitada por individuos desconocidos quienes robaron el televisor, ropa y cantidad de artefactos eléctricos.

Se ha estimado que el mon

to de la sustracción en perjuicio de la señora Salazar asciende a la suma de ₡ 7.000.00.

Este asunto como siempre se procede, se puso en conocimiento de las autoridades de la Investigación, para los trámites de rutina.

# Violencia en Inglaterra por inmigración de los no blancos

LONDRES, 4 (AP). — El Primer Ministro Harold Wilson respaldó hoy un ataque de la campaña electoral laborista que vincula la política racial de Enoch Powell con la de los campamentos de concentración nazis.

El Ministro de Tecnología, Anthony Wedgwood Benn denunció ayer al legislador opositor Enoch Powell, a quien calificó de sostener opiniones "fanáticas" sobre cuestiones raciales.

Añadió en un discurso que la bandera de Powell es similar a la que ondeó "sobre Dargau y Beison".

El diario pro-laborista "Sun" sugirió que Wilson no había tenido oportunidad de ver el texto del discurso de Benn por

adelantado, y que consideraba su tono como extremista.

Pero en rueda de prensa, Wilson dijo hoy:

"Todos nosotros en el partido y muchos fuera de él estamos de completo acuerdo sobre nuestro rechazo del "powellismo". Lo expresamos en nuestras propias palabras. Eso es lo que ha hecho Benn".

En sentido similar se expresó el Ministro de Defensa Denis Healey.

Los propios dirigentes conservadores del grupo de Powell se han disociado de sus pronunciamientos de que se producirá amplia violencia en Gran Bretaña si continúa creciendo la población de inmigrantes no blancos.

# Será examinado con fracciones políticas proyecto de presupuesto

"En el futuro, para que el proyecto de presupuesto sea expresión de la voluntad de todo el Poder Ejecutivo y que se elabore a base de unidad nacional, el Sr. Presidente de la República hará la distribución de la suma total disponible a base de porcentajes, entre los distintos Ministerios y los titulares de los respectivos Despachos

harán la distribución que es timen pertinente, dentro de los lineamientos generales que se adoptarán", le ha dicho el Ministro de Hacienda Lic. Barahona Streber en nota dirigida a la Comisión de Asuntos Hacendarios de la Asamblea Legislativa. Y agrega:

"Antes de ser enviado (el

proyecto) a la consideración de la Asamblea Legislativa se tendrán pláticas con los jefes de las principales fracciones y posteriormente el suscrito con sus asesores se pondrá a las órdenes de la Comisión de Asuntos Hacendarios para colaborar en todo lo que sus distintos miembros dispongan".

# Amenazan al Canciller Facio desde la República Dominicana

El señor Canciller de la República, Lic. Gonzalo Facio Segreda, recibió una amenaza desde la República Dominicana, por parte de Julio César Martínez, Secretario de Asuntos Internacionales de la Federación de Estudiantes Dominicanos.

Se le exige a Facio que declina su asistencia a la reunión de la O. E. A. en República Dominicana y se le indica que los asistentes serán culpables de las consecuencias que derive el país de dicha reunión.

Por su parte el señor Facio Segreda envió un cable urgente en el que rechaza dicha exigencia e indica que está dispuesto a afrontar las amenazas". Costa Rica ha luchado siempre por la democracia do

minicana y gracias a la intervención de la O.E.A. se restableció el régimen constitucional en su país", le dice el Canciller a quien le amenaza.

Agrega Facio: Segreda: "Al desconocer el veredicto de las mayorías, ustedes están demostrando su inmadurez y falta de fe al sistema democrático que nosotros seguimos defendiendo a cualquier precio".

Posteriormente, el Canciller Facio Segreda declaró a LA PRENSA LIBRE, que él conoce al sujeto que le amenaza desde República Dominicana y que se trata de un ciudadano de unos 40 años. Es decir, de uno de esos estudiantes que echan raíces en una Universidad con fines que todos conocen.

# Comerciantes denuncian crisis debido a la escasez de granos

Gran preocupación existe entre los comerciantes de todo el país debido a la escasez de arroz, frijoles y maíz que se viene experimentando hace un mes aproximadamente.

La proyección que esta situación puede tener para los costarricenses es de gran trascendencia ya que en forma simultánea varios artículos de primera necesidad han experimentado una escasez notoria que amenaza con privar a los consumidores de sus más elementales medios de subsistencia.

Indican los comerciantes que el problema mayor radica en los frijoles, ya que los negros están a punto de terminarse y los rojos son de muy difícil adquisición en el mercado.

Con el propósito de conocer la opinión de algunos comerciantes, realizamos un recorrido por el Mercado Central donde logramos conversar con varios propietarios de expendios de granos quienes se manifestaron muy alarmados con este problema.

El Sr. Alfonso Meléndez Jiménez, propietario del tramo San Cristóbal y quien por espacio de 24 años se ha dedicado a la venta de toda clase

de granos nos manifestó: "En realidad es alarmante observar cómo en la actualidad el bolsillo del costarricense se reduce a raíz de las continuas crisis que en los artículos de primera necesidad se presentan en nuestro país.

El problema actual radica, agregó, en la extrema falta de frijoles, especialmente rojos, que se están cotizando en el mercado hasta ₡ 95.00 quintal con lo cual el precio para el consumidor ha subido a ₡ 1.00 la libra. De los negros existe alguna reserva en el Consejo de Producción gracias a la importación que se hizo de México y Colombia pero pese a ello el precio del mismo ha experimentado un aumento en la venta al público.

Con respecto al maíz indicó que el problema con este producto se origina en que el Consejo Nacional de Producción no tiene maíz amarillo, razón por la cual el blanco ha experimentado una gran demanda que en poco tiempo agotará las reservas actuales.

Refiriéndose al problema del arroz señaló que es el menos grave ya que el Consejo tiene cantidad suficiente para un mes y medio, período en el

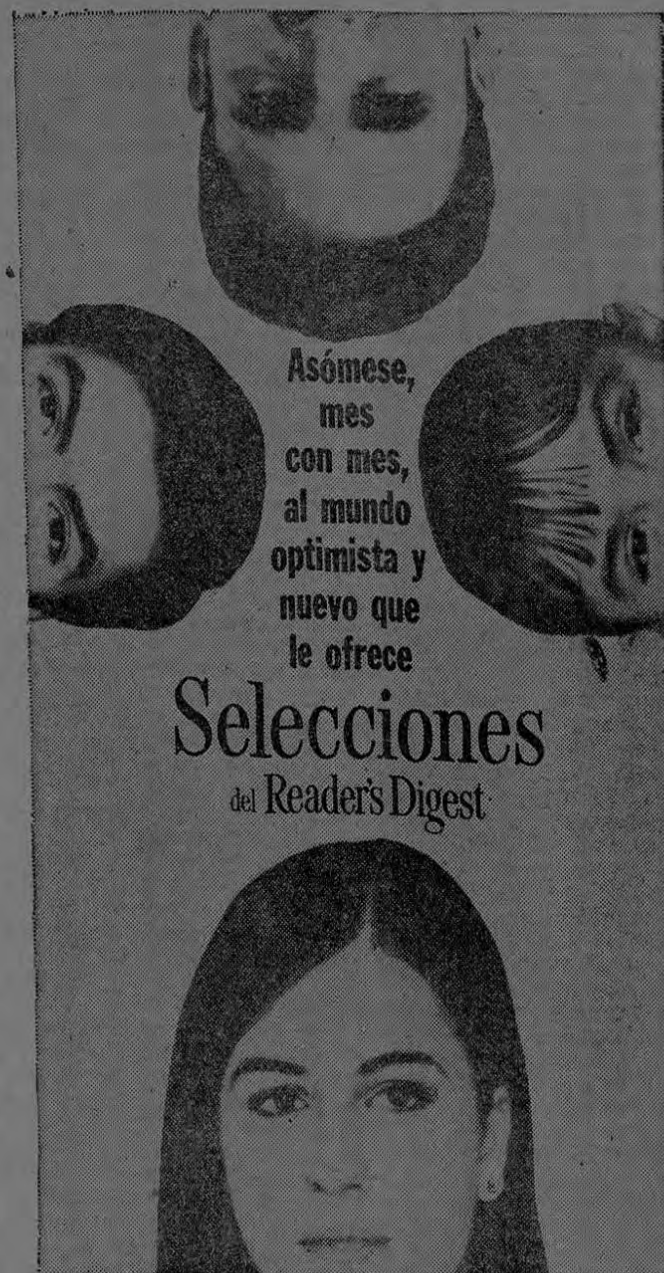
cual se realizará una nueva importación de este grano. Sin embargo se teme debido al excesivo consumo que existe en el país.

También se refirió al aumento que está experimentando la sal. Manifestó su preocupación debido a que en el presente se está a seis meses de la próxima producción y el precio ha ido en aumento desde ₡ 17.00 quintal hasta ₡ 23.00 por lo que el precio para el consumidor es en la actualidad de ₡ 0.30".

El Sr. Gilbert Guevara, propietario de un tramo que expende granos indicó: la situación que se aproxima con la escasez de granos en el país puede ser calificada de crítica en términos generales.

Hizo énfasis el Sr. Guevara en que el mayor problema por el que se atraviesa es la escasez de frijoles, ya que a pesar de las gestiones que se han realizado no se ha podido, especialmente en el caso del frijol rojo, importar de ningún país del continente.

Agregó que la preocupación mayor es el aumento que van a experimentar los productos con el consiguiente perjuicio directo para los consumidores.



Lea en Selecciones de JUNIO

estos interesantes artículos:

Consejos al adolescente ante el problema sexual



¿Encontraremos un sustituto de Dios?

Edad madura... sólo para adultos

Además, en nuestra Sección de Libros: LA AERÓBICA, NUEVA FORMA DE ESTAR EN FORMA A CUALQUIER EDAD

# LA MUNICIPALIDAD DE TURRIALBA AVISA

que a todo aquel contribuyente que se ponga al día durante el mes de junio, de una sola vez, no se le cobrará multa moratoria.

Pero el que no lo hiciere se pasará al cobro judicial.

JAVIER RAMIREZ SANABRIA  
Secretario Municipal a.i.

# Figueres logró paz en Centroamérica

El Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, ha sido el hombre que ha logrado que Honduras y El Salvador se pongan de acuerdo en cesar las hostilidades en la zona fronteriza, según lo manifestaron anoche mismo de distintas maneras los cancilleres de esos países, momentos después de haber firmado el documento de paz absoluta en la frontera entre ambos territorios.

## OCHO DE LA NOCHE SE FIRMO PACIFICACION

Luego de varios meses de gestiones en distintos niveles y en varios países, anoche al ser las ocho se logró dar el primer paso en busca de la paz definitiva entre Honduras y El Salvador. Fue en la cancillería de Costa Rica donde los Ministros de Relaciones Exteriores de esos dos países se pusieron de acuerdo y aprobaron un plan que establece una zona de seguridad con fines de pacificación en la frontera Honduras-El Salvador, tal y como lo había venido adelantando LA PRENSA LIBRE.

El plan aprobado comprende una zona aérea, una zona terrestre y una zona marítima. Se acordó a la vez que no habrá efectivos militares a tres kilómetros de la frontera de cada país y que velarán por el cumplimiento de todo esto un grupo de observadores militares de la OEA.

Los gobiernos de Guatemala, Nicaragua y Costa Rica que dieron como garantes de este acuerdo.

## DEMOS GRACIAS A DIOS DE QUE HAYA PAZ: FIGUERES

Momentos después de haberse firmado el acuerdo de pacificación en la frontera entre Honduras y El Salvador, el Presidente de la República, don José Figueres, hizo uso de la palabra y comenzó diciendo:

"Si la paz que se ha logrado aquí salva por lo menos la vida de un campesino de Centroamérica, todo el tiempo que se ha trabajado debemos considerarlo por bien empleado".

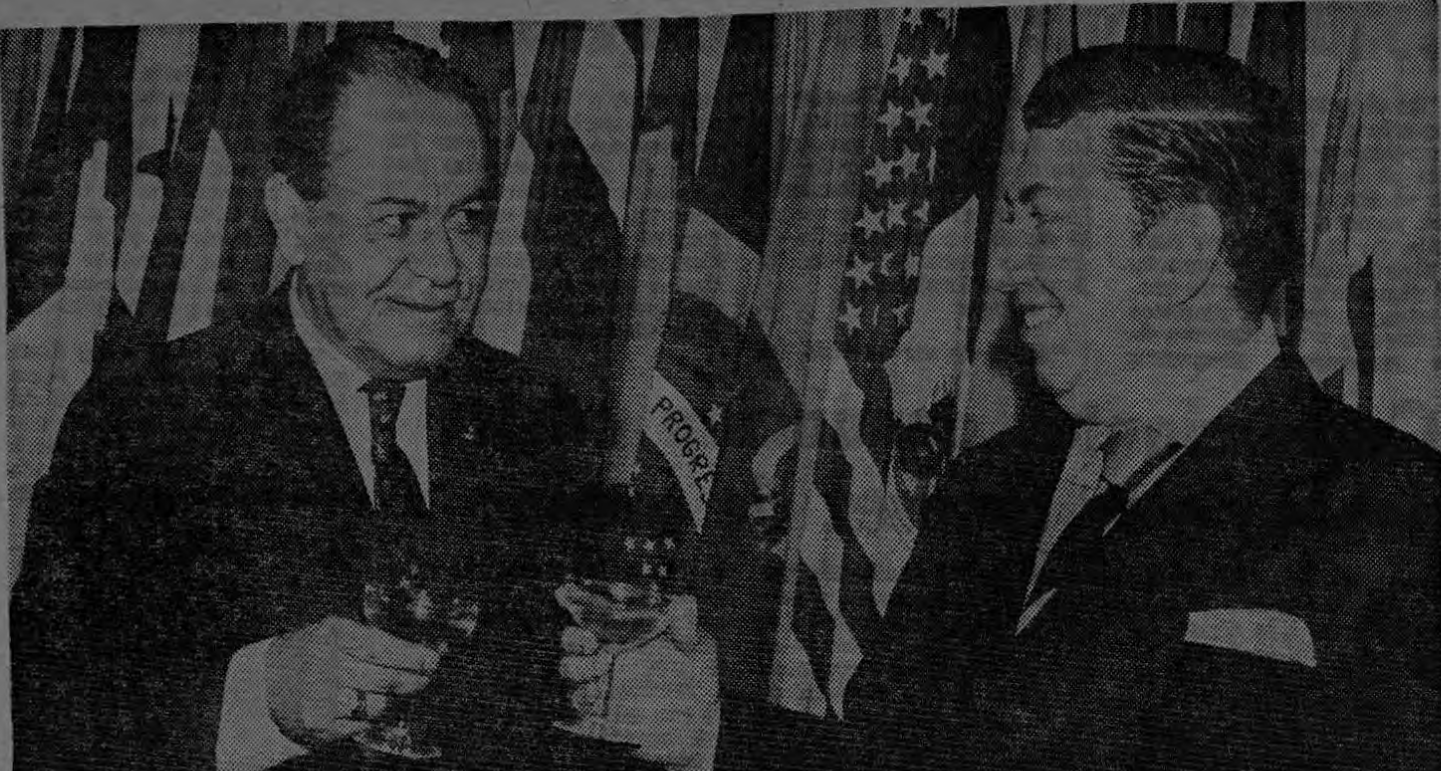
El Presidente Figueres dijo que Costa Rica agradecía el honor de que se reunieran en nuestro país y que daba gracias a Dios porque de aquí salga la paz.

También se refirió Figueres a los constantes esfuerzos de los Gobiernos de Guatemala y Nicaragua por lograr lo que se acordó anoche. Citó además al gobierno anterior de nuestro país, indicando que igualmente dio todo lo que pudo por alcanzar esta pacificación.

En cuanto al futuro Gobierno de Guatemala dijo estar seguro que ayudará a que se cumpla fielmente el acuerdo firmado anoche.

"Los señores cancilleres centroamericanos han estado trabajando con verdadero fervor. Vaya mi mayor elogio para los cancilleres de Honduras y El Salvador, doctores Tiburcio Carías Castillo y Francisco J. Guerrero, respectivamente, por cuanto a riesgo de ser incomprendidos han hecho un gran esfuerzo, así como sus asesores civiles", expresó el Presidente Figueres.

Comentó el señor Presidente que anteanoche en su casa al conversar con los militares de Honduras y El Salvador, vio en ellos buenos deseos. En todo momento se dignaron a escuchar las reflexiones que hicimos los que hemos estado actuando como mediadores. "Estoy seguro que lo que más los impresionó fue el llamado que hice a sus conciencias en nombre de quienes en definitiva



**BRINDAN POR LA PAZ HONDURAS Y EL SALVADOR** — Eran las nueve de la noche. Minutos antes habían firmado un acuerdo de cese de hostilidades en la frontera entre Honduras y El Salvador. Había sinceridad y júbilo en sus rostros. Nos referimos al Canciller Carías de Honduras (izquierda) y al

son los que pagan las consecuencias de estos problemas".

"Los coroneles Mondragón y Martínez de Honduras y El Salvador, respectivamente, comprendieron que quienes pagarán son los más pobres... pagarán con la falta de escuelas, de hospitales, etc.", dijo Figueres.

Luego el Presidente Figueres expresó que aún faltan dos luchas. Una con la prensa de Honduras y El Salvador, y la otra directamente con esos dos pueblos hermanos. Hay que hacerlos comprender que se debe vivir en paz, agregó.

"Que esta no sea una paz a medias. Hay que ahondar en las causas que condujeron a esta desgracia. Buscar el remedio para que no se repita en nuevas generaciones. Que no se trate solo de un remedio pasajero, sino del inicio de una nueva vida para los pueblos centroamericanos", expresó el Mandatario costarricense.

Más adelante dijo Figueres: "Nuestra actitud debe ser ahora más constructiva que nunca. Saquemos ventajas del dolor. Tenemos que reanalizar los tratados de Integración con la experiencia de diez años. Ya es hora de una nueva firma de Tratados o de Reformas. Que se fundan las economías de Centroamérica y sus culturas, para en un esfuerzo común lograr todo lo mejor para las clases más infortunadas".

El Presidente Figueres en su discurso de anoche, una vez lograda la pacificación entre Honduras y El Salvador, habló de la necesidad de nivelar los precios en Centroamérica, de establecer jornales uniformes, un sistema de impuestos uniforme. Se refirió a una moneda común que no sirva solo para transacciones internas... que no se llame solo el peso, sino el Morazán Centroamericano, y que esa moneda circule.

Figueres habló de la necesidad de una nueva actitud. Dijo que sea fértil el dolor pasado en sentimientos unitarios. Saltemos en nuestro desarrollo la lucha de clases. Saltemos etapas y vayas en busca de lo logrado por los pueblos desahollados: solidaridad entre las dos clases; así como del Estado con éstas y de éstas con el Estado.

El Presidente Figueres terminó su discurso dando las gracias por la pacificación acordada, en nombre de las vidas salvadas, así como en nombre

del recuerdo doloroso que honra para las vidas perdidas.

## FIGUERES HABLO CON VISION DEL FUTURO: FUENTES MOHR

Luego del discurso del Presidente Figueres, el Canciller de Guatemala, Dr. Alberto Fuentes Mohr, expresó su agradecimiento a Figueres por la feliz iniciativa que había conducido a lograr la pacificación entre dos pueblos hermanos. "Figueres habló con visión política del futuro", dijo Fuentes Mohr.

Agregó luego que lo acordado "es un eslabón de una larga cadena. Falta mucho por hacer pero se ha dado el primer paso".

Indicó además que "Guatemala estará siempre de pie para defender la paz en Centroamérica".

## ESTE HA SIDO UN DIA DE FIESTA: MARIN A.

El Vicecanciller de Nicaragua, Lic. Leandro Marín A., señaló que "este ha sido un día (ayer) de fiesta en los anales y en el libro positivo de la historia de nuestros pueblos." Añadió que "el entendimiento logrado nos presenta un futuro promisorio para los pueblos de Centroamérica, en cuanto al Mercado Común y su Integración."

Se refirió a "una justicia social igual para todos los países centroamericanos". Terminó dando las gracias.

## PALABRAS DE FIGUERES NOS DIERON IMPULSO: CARIAS C.

El Canciller de Honduras, Dr. Tiburcio Carías Castillo, al hablar anoche, después de firmado el acuerdo de pacificación en la zona fronteriza, dijo que desde "el arribo a Costa Rica hemos gozado de un ambiente de cordialidad... de un escenario propicio para esta histórica conferencia".

Expresó que "las palabras iniciales del Presidente Figueres, el martes pasado, nos dieron nuevos impulsos para encontrar nuevos valores en nuestros espíritus".

Agregó Carías Castillo que "Figueres en repetidas veces nos ha hecho ver el papel primordial que tenemos para con Centroamérica".

Canciller Guerrero de El Salvador, cuando brindaron por la paz en Centroamérica. La histórica foto fue tomada por Córdoba en la Cancillería costarricense, centro de este primer gran paso en busca de la paz definitiva entre dos pueblos hermanos.

El canciller hondureño dijo que lo que más lo había impresionado de las palabras del Presidente Figueres, fue cuando habló "sobre que los más pobres son lo que pagan los errores de falta de visión de los llamados estadistas".

"Dios quiera que la tragedia de la noche ensangrentada sirva para que surja de las tinieblas una Centroamérica mejor iluminada", añadió Carías Castillo.

## DON PEPE... USTED NOS DIO EL RUMBO: GUERRERO

El Canciller de El Salvador, Dr. Francisco J. Guerrero, señaló que "lo logrado en la conferencia estaba aparentemente muy bien. Aparentemente por que si este producto que se llama PAZ no se lo vendemos a nuestros pueblos, no habremos logrado lo que se anhela... puede quedar en el vacío si los pueblos no comprenden".

"Pido a Dios que inspire a los hombres de prensa de Honduras y El Salvador, así como a los de los otros tres países, para que sepan llevar este mensaje de paz", expresó Guerrero.

"Tengo un reconocimiento para el Presidente Figueres. Sus palabras de que deberíamos tenernos confianza mutua fueron nuestra inspiración en todo momento. Ud. nos dio el rumbo, señor Figueres; "dijo el Canciller de El Salvador.

Luego el Canciller Guerrero señaló que había sido una tarea ardua. Agradeció a todos los que han luchado por resolver las diferencias, tanto en Washington como en Centroamérica.

Agregó a continuación: "La delegación de El Salvador se compromete a ser portadora de esta frase: tengámonos fe... tengámonos confianza".

Felicitó al Canciller de Costa Rica, Lic. Gonzalo Facio, por la idea de convocar a la reunión de Cancilleres y a otra más próximamente para analizar el trasfondo del problema.

"Llegó a ocurrir lo mismo de siempre" —dijo Guerrero y agregó "la ropa sucia la lavamos aquí en casa".

Refiriéndose a Figueres expresó:

"Aquí en Centroamérica un hombre llamó al pan pan y al vino vino".

Luego expresó: "Debemos todos juntos decir ahora un HASTA AQUÍ... y luchar uni-

dos contra la miseria de Centroamérica. Sacar a nuestros pueblos del retraso en que se encuentran. Tengo fe en Centroamérica y en los hombres que la guían".

## CON JUBILO PONGO FIN A LA CONFERENCIA

Luego de hablar el canciller de El Salvador, el canciller hondureño lo felicitó y el salvadoreño hizo lo mismo.

Con este marco el canciller de Costa Rica, Lic. Gonzalo Facio Segreda, expresó que "jubilosamente ponemos fin en estos momentos a esta conferencia que como ya se ha dicho pasará a la historia".

Eran las nueve de la noche... todos brindaron...

## SEGUIREMOS ADELANTE Y BUSCAREMOS LAS RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE HONDURAS Y EL SALVADOR: FACIO

En declaraciones para LA PRENSA LIBRE el canciller costarricense, Lic. Gonzalo Facio, que se mostraba anoche muy fatigado, expresó que estaba muy satisfecho de haber logrado un acuerdo de cese de hostilidades entre Honduras y El Salvador, desde luego contando con la gran cooperación del Canciller de Guatemala y el Vicecanciller de Nicaragua; así como con la buena voluntad y deseos de cooperar de los cancilleres de Honduras y El Salvador y sus delegados.

Facio agregó que fue una gran labor de persuasión. Había que hablarles al corazón y con el corazón. Las intervenciones del Presidente Figueres fueron definitivas.

Ahora vendrán a reanudarse las reuniones bilaterales entre Honduras y El Salvador, para buscar acuerdos definitivos. Trataremos también de concretar la paz, mediante otra reunión la próxima semana en San José. Se harán esfuerzos para restablecer las relaciones diplomáticas entre Honduras y El Salvador, se señaló.

## PEDIRAN COOPERACION DE PERIODISTAS DEL I.S.MO PARA FACILITAR LA PACIFICACION

A solicitud del Canciller Lic. Facio Segreda el Colegio de Periodistas de Costa Rica

Pass a la Pág. SIGUIENTE

Un g...  
cientos...  
que est...  
vincia...  
de vivi...  
desemp...  
y victo...  
daron...  
Reivind...  
che se...  
nión...  
Cura...  
inform...  
Rabett...  
SA LI...  
Todo...  
viven...  
mente...  
Comité...  
ta, y p...  
dos a...  
blica...  
país. E...  
del Sr...  
ría en...  
atuyer...  
Reivin...  
en for...  
de pla...  
tarice...  
de la...  
distint...  
C...  
inv...  
Un...  
colone...  
llong...  
1969...  
tres P...  
go de...  
res p...  
que s...  
LA P...  
tudiar...  
teresa...  
sistem...  
siones...  
Par...  
tó la...  
mil c...  
está...  
nes 6...  
pendi...  
de di...  
las p...  
quity...  
Fi...  
Viene...  
accept...  
organ...  
capita...  
to de...  
asisti...  
ganos...  
ta R...  
no d...  
a fin...  
que s...  
Presi...  
lio S...  
dislas...  
buya...  
paz...  
duras...  
Se...  
que...  
macion...  
mo d...  
buido...  
tensi...  
y qu...  
recon...  
tar...  
res a...  
llere...  
José...  
De...  
mes...  
Gobi...  
que...  
de l...  
y tel...  
10...  
ras...  
por...  
bio...  
ca a...  
de l...  
de...  
por...  
entr...  
tabil...

# Limón: problema explosivo...

Un grupo de personas conscientes de la grave situación que está atravesando la provincia de Limón, como falta de vivienda, miseria extrema, desempleo, carencia de tierras y vicios de toda índole, acordaron constituir un Comité de Reivindicación de Limón. Anoche se celebró la primera reunión para ese fin en la Casa Cural de San Pedro, según informó el Regidor Jorge A. Rabetta Navarro a LA PRENSA LIBRE.

Todos estos problemas que viven los limonenses actualmente serán analizados por el Comité, dice el Regidor Rabetta, y posteriormente serán dados a conocer a la opinión pública y diversas entidades del país. Fue acogida la iniciativa del Sr. Walter Vargas Chavarría en el sentido que se constituya un Comité Central de Reivindicación de Limón, y que en forma organizada se trate de plantear a la sociedad costarricense, el estado explosivo de la provincia, producido por distintos problemas sociales,

especialmente por el desempleo.

## CONSTITUIDO COMITÉ CENTRAL.

La Asamblea General designó un Comité Central compuesto por cinco personas. Dicho Comité estará presidido por el Presbítero Fernando Rojo, habiéndose elegido además como coordinadores a los señores Lic. Diego Baudrit, Jorge A. Rabetta Navarro, Jorge Poveda Quirós y al estudiante universitario Marcelo Jiménez.

Informó además el Regidor Rabetta, que el Comité Central acordó la celebración de una mesa redonda que bajo el título "Limón Problema explosivo" se realizará el próximo martes a las siete de la noche en el Auditorio de Ciencias y Letras de la Universidad de Costa Rica. Al mismo tiempo se acordó realizar con personas de este Comité una gira por la provincia de Limón con el fin de observar más de cer-

ca, los problemas que confrontan los habitantes de esa provincia, concluyó diciendo a LA PRENSA LIBRE, el Regidor Jorge A. Rabetta Navarro.

## VENDESE NEGOCIO

de gran envergadura a 10 vrs. del Mercado Central para hombre dinámico. Informes Teléfono 22-06-72 - Apdo. 491 - San José.

## LA JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE

avisa que recibirá ofertas para ocupar plaza de:

### "ENCARGADO de RELACIONES PUBLICAS"

#### REQUISITOS:

- Experiencia mínima de dos años.
- Amplio conocimiento de relaciones públicas, de los medios masivos de información.
- Preferible base académica como estudios universitarios de periodismo.
- Buena presencia.
- Dinamismo y deseos de superación.

Los interesados que llenen los requisitos apuntados, deberán presentarse al Departamento de Personal, en donde se les entregará la fórmula y suministrará la información necesaria.

DEPARTAMENTO DE PERSONAL.

## 52 millones en pensiones invertirán los Tres Poderes

Un total de 52 millones de colones, algo más de tres millones sobre lo que se gastó en 1969, invertirán este año los tres Poderes del Estado en pago de pensiones a ex servidores públicos, según informe que se le dio esta mañana a LA PRENSA LIBRE y que estudiarán varios diputados interesados en ordenar todo el sistema de jubilaciones y pensiones del país.

Para este año se presupuestó la suma de 47 millones 500 mil colones, suma en la que está incluida la de tres millones 600 mil colones para la pensión adicional en el mes de diciembre, para atender a las pensiones del Poder Ejecutivo, Asamblea Legislativa,

Contraloría y Tribunal Supremo de Elecciones; y para pagar las jubilaciones y pensiones del Poder Judicial se presupuestó la suma de 4 millones 500 mil colones, lo que da aquel total de 52 millones de colones. No se incluyen los regímenes de pensiones de las Municipalidades ni de otros entes autónomos, por lo que el gasto en esas ayudas a ex servidores ascenderá a una suma mucho más elevada que la de 52 millones de colones.

El año anterior la inversión en jubilaciones y pensiones fue de 45 millones, incluyendo 3 millones 60 mil colones para la pensión adicional de diciembre, para los Poderes Ejecutivo y Legislativo, Contraloría y Tribunal Supremo de Elecciones, y la inversión del Poder Judicial fue de 3 millones 900 mil colones.

## Figueres...

Viene de la Pág. ANTERIOR aceptó colaborar para que se organice una reunión en esta capital de periodistas del resto de Centro América, a la que asistirán los Directores de órganos de información de Costa Rica y la Directiva en pleno del Colegio de Periodistas, a fin de considerar un plan que se encargó de redactar al Presidente del Colegio don Julio Suñol para que los periodistas centroamericanos contribuyan también a estabilizar la paz entre El Salvador y Honduras.

Se ha podido determinar que algunos medios de información tanto de Honduras como de El Salvador han contribuido a mantener un clima de tensión entre los dos países, y que esa actitud debe desaparecer en el futuro para facilitar las negociaciones posteriores al acuerdo que los Cancilleres aprobaron ayer en San José.

De acuerdo con los informes que se nos dieron nuestro Gobierno proyecta invitar a que vengan 10 representantes de la prensa escrita, hablada y televisada de El Salvador y 10 representantes de Honduras, dos por Guatemala y dos por Nicaragua, para un cambio de impresiones que conduzca a obtener un compromiso, de parte de los representantes de El Salvador y Honduras de que harán todo lo posible por colaborar para que la paz entre las dos naciones se establezca.

## CERAMICA POAS S.A.

Calle Fallas - Desamparados  
Teléfono Nº 22-59-33

### SEÑOR CONSTRUCTOR:

Para sus construcciones le ofrecemos nuestros magníficos

## bloques de ARCILLA

en abundante STOCK y bajo PRECIO.

Pavilla 10x20x25  
Cuatro huecos 10x13x25  
Tipo Pavas 12x25x25  
Zappi y 12 ó 15x25x25

Decorativos varios.

# RESULTADO DEL SORTEO

## Nº 178

DE POSESION



**USTED PUEDE SER EL PROXIMO.**

El sueño de toda su vida, casa propia, puede ser una realidad si usted participa en el sistema individual del "AHORRO Y PRESTAMO" del INVU, con sorteos mensuales.



**INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO**

Teléfono: 21-52-66

**INVU**

Apartado 2534

# Sánchez y López ratifican acuerdo de paz

Los Presidentes de El Salvador y Honduras, Generales Fi del Sánchez y Oswaldo López, conversaron por la vía telefónica con el Presidente de la República, don José Figueres Ferrer y le ratificaron en todos sus aspectos, el acuerdo de pacificación firmado anteriormente por los Cancilleres Centroamericanos.

El señor Figueres Ferrer, quien hizo las llamadas de rigor para notificar personalmente a los mandatarios de aquellos países los pasos dados y la firma del acuerdo, pidió tanto a Sánchez como a López, la mayor colaboración para las conversaciones que se avocan. Convinieron en que este fue el primer paso para la pacificación total, pero que a continuación habrá reuniones que se inician la semana entrante aquí en San José, a nivel de delegaciones, para emprender la marcha hacia el restablecimiento de las relaciones diplomáticas de ambos países y arreglar la cuestión limítrofe.

Los dos presidentes prometieron al señor Figueres Ferrer, la máxima colaboración en las próximas conversaciones.

El Presidente Figueres se expresó en parecidas términos al hablar por la vía telefónica con los dos presidentes, primero con el de El Salvador y luego con el de Honduras, y las respuestas también fueron parecidas.

La conferencia telefónica tuvo lugar en el despacho del Presidente Figueres y cuando éste terminó de hablar con el Presidente de Honduras, se levantó de su asiento y dio un fuerte y tímido abrazo a su Secretario Particular, Lic. Ricardo Salazar y a su Secretario de Prensa, periodista Orlando Núñez que le acompañaban y exclamó: "¡Por fin tenemos paz en Centro América!".

## Nuestra posición ha sido honesta y franca

Sumamente preocupado se mostró el Lic. Carlos Elizondo Cerdas, director interino del Patronato Nacional de la Infancia, a raíz de la actitud asumida por algunos órganos de información del país con respecto a los sucesos que ocasionaron la muerte del menor Eduardo Avendaño Bedoya.

Indicó el citado funcionario que la posición de esa institución en el caso en referencia ha sido franca y honesta, ya que desde el primer momento se ha actuado con gran diligencia con el fin de esclarecer los hechos en una forma positiva. El mismo sábado que fuimos comunicados de este lamentable suceso por el Hospital Nacional de Niños se inició una investigación exhaustiva de los hechos con el fin de determinar el responsable; el mismo día también se procedió a trasladar a los niños que se encontraban bajo el cuidado de los religiosos extranjeros al Hogar Infantil de Santa Ana.

Asimismo indicó: "Cómo pueden señalarnos, como lo pretenden algunos, si el lunes siguiente se tomaba una declaración por parte de los abogados del Patronato, al principal inculcado como responsable de la muerte del infante y la misma era presentada como prueba acusatoria al Juez Tercero Penal, con afán de señalar responsabilidades en forma inmediata".

La investigación que se realizó fue en una forma instantánea lo cual se comprobó con sólo indicar que el sábado en la tarde el Patronato había descubierto el autor del asesinato.

Refiriéndose a la entrega de estos menores a los religiosos, indicó el Lic. Elizondo Cerdas, que la misma se efectuó previo estudio de antecedentes de los mismos así como recomendaciones de honorables familias costarricenses garantes de la honestidad y actividad de bien de esta secta religiosa.

Por qué con esos religiosos;

preguntamos; la respuesta es muy sencilla responde el Director al del Patronato, en la actualidad el Hogar Infantil de Santa Ana se encuentra totalmente saturado. Era necesario brindarle a estos niños un hogar y por ello se accedió a la petición de este grupo extranjero. Lo sucedido es una verdad imprevisible, agregó. Por tanto considero que en Costa Rica, en forma inmediata se hace necesario la construcción de nuevos centros infantiles.

También indicó que ayer en horas de la tarde, y luego de una ceremonia religiosa en la Capilla de Las Animas con asistencia de gran cantidad de funcionarios del Patronato se procedió al entierro del cadáver de Eduardo Avendaño Bedoya.

Con relación a la solicitud de un órgano de información para que le fuera entregado el cadáver del menor para ser enterrado, el Lic. Carlos Elizondo Cerdas indicó que la misma se denegó de conformidad con el siguiente acuerdo:

a) "Habiendo sido el Patronato Nacional de la Infancia la institución que acogió bajo depósito al niño Eduardo Avendaño Bedoya, cuando fue encontrado en estado de abandono, y el organismo que ha actuado con toda eficiencia en la investigación, que dio fundamento para poner en conocimiento de las autoridades Judiciales, los graves sucesos que culminaron con la muerte del menor, en su condición de entidad depositaria, no puede ni debe resignar las facultades que legalmente le son propias. Por lo tanto, la Junta Directiva no considera adecuado proceder a la entrega del cadáver a una empresa particular. Debe realizarse el sepelio indicado bajo la entera responsabilidad del Patronato, dentro de sus posibilidades, una vez que se obtenga la resolución judicial que lo autorice, y que ha sido gestionada".



## La Asociación Centroamericana del Cemento y Concreto

INVITA:

a todos sus Miembros, a una visita a las plantas de

### PRODUCTOS DE CONCRETO S. A.

situada en Río Azul, el sábado 6 de junio a las 9 horas. Personeros del Departamento de Ingeniería harán una amplia explicación sobre la elaboración de sus diferentes productos.

Se ofrecerá un brindis cortesía de PRODUCTOS DE CONCRETO S. A. Favor de confirmar su asistencia al teléfono 22-16-61.

Salida a las 8 y 30 a.m. de la sede del Colegio de Ingenieros y Arquitectos,

San José, Junio de 1970.

## La Comisión Sobre Alcoholismo RECIBIRA OFERTAS PARA ALQUILAR UNA CASA DE HABITACION AMPLIA O EDIFICIO PARA UBICAR SUS OFICINAS ADMINISTRATIVAS.

Dentro del perímetro comprendido entre calles 20-42 y Avenidas 1-8.

De amplios salones y jardín. El oferente debe especificar el área de construcción.

Se recibirán ofertas hasta el día 9 a las 11 a.m. en el Departamento de Administración.

## Suspensión de Servicios Eléctricos en Pavas y San Francisco de Dos Ríos EL PROXIMO DOMINGO 7 DE JUNIO de las 7:00 a. m. a las 12 m.

Con el objeto de relocalizar posterial por ampliación de calle, serán suspendidos los servicios eléctricos el próximo domingo 7 de junio de las 7 a.m. a las 12 m. en los siguientes lugares:

Pavas y Rincón Grande de Pavas.

Carretera entre San Francisco de Dos Ríos y Curridabat, desde la plaza de San Francisco hasta la Fábrica de Café Aroma Tico.



NOTA:

De ser posible los servicios serán restablecidos antes de la hora indicada.

## Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

### Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56

**Hoy arriban al Aeropuerto Internacional El Coco distinguidos visitantes del Gbno. de Colombia, presidida la Delegación por el señor Ministro de Desarrollo, Doctor Hernando Gómez Otárola**

Hoy a las 2 de la tarde arribarán al Aeropuerto los distinguidos representantes del Gobierno de Colombia que vendrán a la inauguración de la EXPOSICION INDUSTRIAL COLOMBIANA, presidida la Delegación por el Doctor Hernando Gómez Otárola, Ministro de Desarrollo, además de los señores Doctor Camilo Jaramillo, Director del Fondo de Promoción de las Exportaciones, Doctor Raúl Arbeláez Uribe, Director General de Incomex, Doctor Arturo Pradilla, del

Banco de la República, Doctor Antonio José Gutiérrez, Sub.Gerente - Secretario del Banco de la República, Doctor Jorge Posada, Gerente de Fabricato, Doctor Santiago Madridián, Director de la Compañía Financiera Popular, y el Doctor don Fernando Quintana y don Jorge Forero, del Fondo de Promoción de las Exportaciones.

A las 4:30 p.m. en el Gran Hotel Costa Rica, se llevará a cabo una Conferencia de Prensa.

**Programas de cultivo intensifican en Zarcero**


Mediante un programa conjunto en el que participan la Municipalidad de Zarcero, Clubes 4-S y diferentes organizaciones comunales de la localidad, se ha iniciado en ese cantón un interesante programa para la intensificación de cultivos.

El propósito de esta actividad es el de fortalecer las existentes fuentes de riqueza y disponer de lo necesario para la creación de otras, según in-

dicaron funcionarios del Consejo Nacional de Producción.

Actualmente se está procediendo a la siembra de papas, arvejas y frijoles y se estudia un proyecto para iniciar un programa de siembra de árboles frutales.

Los agricultores de Zarcero han solicitado al Consejo de Producción asesoramiento de ese organismo así como una mayor financiación para llevar adelante estos programas.



**ENVIE SUS MENSAJES ESCRITOS POR TELEFONO!**

**MARCANDO EL N° 121**

Desde cualquier zona servida por el Sistema Nacional de Telecomunicaciones, y cómodamente desde su hogar, su oficina o de un teléfono público, usted puede dictar a nuestras operadoras mensajes a EL AREA METROPOLITANA DE SAN JOSE Y LOS CENTROS URBANOS DE PUNTA-RENAS, LIMON, LIBERIA Y TURRIALBA.

Los mensajes se remiten por escrito al destinatario, en unas pocas horas.

El valor del servicio será cargado en su recibo telefónico. Si el mensaje es dictado de un teléfono público nuestra operadora le indicará la suma a depositar.

**ICE INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD**  
FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL




**BATERIAS**

El Instituto Costarricense de Electricidad avisa a los interesados que en "La Gaceta" N° 119 del 30 de mayo de 1970, salió publicada la Licitación N° 1830 para la adquisición de 80 baterías de ácido-plomo para usarse en vehículos (Jeep, Pick-Up, etc.).

**OFICINA DE PROVEEDURIA**



**A PROPIETARIOS DE CARNICERIAS**

El Instituto Costarricense de Electricidad avisa a los interesados que en "La Gaceta" N° 120 del 31 de mayo de 1970, salió publicada la Licitación N° 1835 para el suministro de aproximadamente 4.390 libras semanales de carne de diferentes clases para el consumo en los proyectos de Tapantí y Cachí.

**OFICINA DE PROVEEDURIA**

**NECESITAMOS TECNICO EN RADIO Y ELECTRONICA**

Con experiencia en Radiocomunicaciones y Transmisores de Alta Potencia. Buen sueldo, según experiencia y capacidades. Excelentes condiciones de trabajo. Enviar Curriculum Vitae y foto a:

**DEPARTAMENTO DE INGENIERIA  
APARTADO 6500  
SAN JOSE**

# El drama del vuelo número 486 de TWA

WASHINGTON, 5 (AP). — Un frustrado contribuyente que tenía pendiente una reclamación por 471 dólares contra el gobierno de los Estados Unidos, secuestró un avión comercial a reacción con 51 pasajeros y exigió 100 millones de dólares de rescate antes que dos pilotos lo capturaran en una batalla a tiros en la cabina de comando.

El drama del vuelo número 486 de la línea TWA se inició en la mañana cuando volaba sobre Nueva México y el secuestrador salió del servicio higiénico y le dijo a la azafata Robyn Urrea, de 21 años de edad, que debía ver al piloto.

Sacos llenos de papel envíanaron, al secuestrador quien hizo que el avión hiciera un segundo aterrizaje en el aeropuerto internacional Dulles donde expertos tiradores volaron las llantas del avión y los pasajeros huyeron por las ventanillas de salida antes de que el tiroteo en la cabina de comando se iniciara el jueves en la noche.

El piloto, capitán Dale C. Hupe, resultó herido de bala en el estómago cuando atacó al secuestrador momentos que agentes de la Oficina Federal de Investigaciones ingresaban a la fuerza al avión de la TWA.

El piloto, capitán Dale C. Hupe, resultó herido de bala en el estómago cuando atacó al secuestrador momentos que agentes de la Oficina Federal de Investigaciones ingresaban a la fuerza al avión de la TWA.

Arthur G. Barkley, de 49 años de edad, fornido chofer de camiones residenciado en Phoenix, Arizona, cuya apelación por contribución a sus ingresos fue rechazada por la Corte Suprema hace pocas semanas, fue arrestado y acusado de piratería aérea.

El copiloto, Donald Salmonson, de 33 años de edad, dijo: "Vi cuando disparó su arma y lo atacamos inmediatamente".

Salmonson dijo que Hupe fue derribado contra uno de los asientos y el secuestrador "le cayó encima y apuntó su arma contra el estómago" del piloto.

"Fue en este momento que le quité el arma".

Se informó que Hupe estaba bien en el Hospital Fairfax, Virginia. Ningún pasajero resultó herido.

Salmonson dijo que estaba convencido que el asaltante había tenido el propósito de hacer estrellar el avión con todos a bordo, aún si le hubieran pagado el rescate.

A Barkley se le entregaron 100.750 dólares como primer pago que se hace a un secuestrador en la historia aérea después que el avión aterrizó aquí en su vuelo desde Phoenix.

Pero el secuestrador ordenó que el avión alzara nuevamente el vuelo y que se enviara un mensaje por radio al Presidente Nixon que decía así: "Usted no sabe contar dinero".

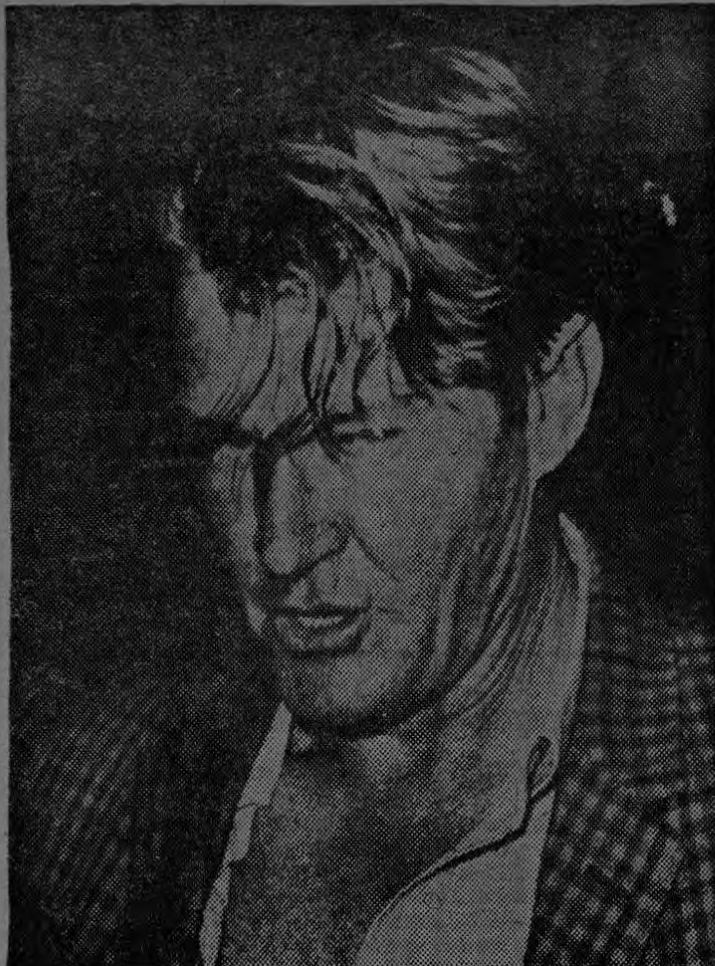
El secuestrador, quien había enviado mensajes a la Corte Suprema, a la Casa Blanca y a las agencias del gobierno durante la odisea de ocho horas, regresó por más dinero después que alteró su demanda y dijo que quería que le entregaran 100 sacos de los utilizados para empacar papas, rellenos con billetes de 100 dólares cada uno, o de mayor denominación.

"Decidimos que la gente a bordo estaría en un peligro mayor si el avión despegaba otra vez. Los mensajes que creaban erogaciones cada vez peores", dijo el administrador del aeropuerto Dan Mahaney.

Los hombres con escopetas desde un camión contra incendios que seguía al avión luego que aterrizó por segunda vez dispararon y volaron las llantas. Los pasajeros escaparon por las ventanillas hacia las alas. El asaltante se asomó por la cabina de los pilotos y dio un grito, pero no disparó.

Estaba armado de una pistola de calibre .38, una hoja de afeitar y una lata de gasolina, dijo Mahaney.

Algunos pasajeros se lanzaron al césped y se agazaparon mientras otros se escondían tras camiones contra incendio al tiempo que dos agentes de la Oficina Federal de Investigaciones subían por una de las alas para ingresar al avión. El asaltante disparó contra ellos.



WASHINGTON, 5 (AP). — Arthur G. Barkley es visto a su llegada a la Corte de Alexandria, Virginia, anoche, donde fue acusado de piratería aérea en el secuestro de un avión de pasajeros de la TWA. (AP. wirephoto.)



WASHINGTON, 5 (AP). — Un funcionario empuja una arma de fuego mientras los pasajeros del secuestrado avión TWA se arrodillan en la pista ayer después de dejar la máquina en el aeropuerto Dulles, de Washington. La foto fue tomada por el pasajero Roger Buchanan. (AP. wirephoto.)

## Murió el genio financiero alemán

MUNICH, Alemania, 5 (AP). Hjalmar Schacht, el genio financiero alemán que contribuyó a construir los cimientos financieros del Reich de Adolfo Hitler, pero luego dimitió como Ministro de Economía en protesta por la política del Fuehrer, murió el martes a los 93 años.

Un portavoz de la familia dijo que falleció debido a complicaciones que siguieron a una caída.

Schacht fue comisionado de moneda en 1923, a él se le atribuye haber detenido el vertiginoso descenso del marco después de la Primera Guerra Mundial.

## Huelga general paralizó vida económica de Córdoba

CORDOBA, Argentina, 5. — (AP) Una huelga general paralizó repentinamente ayer la vida económica de esta ciudad, centro de la industria automotriz argentina, luego de que la policía desalojó con gran energía una de ocho fábricas de automotores que habían sido ocupadas por sus obreros.

La Confederación General de Trabajo (CGT) de Córdoba declaró la huelga por tiempo indeterminado a primera hora de ayer tarde, y poco después millares de trabajadores

empezaron a abandonar las fábricas, talleres y oficinas de esta ciudad de casi un millón de habitantes.

El transporte cumplía parcialmente sus servicios, pero un número creciente de vehículos era retirado de circulación a medida que se acercaba la noche.

Una de las fábricas ocupadas por sus obreros fue desalojada temprano ayer y poco después otras fueron evacuadas voluntariamente por los trabajadores.

## Vergüenza para América secuestro de Aramburu

BOGOTA, 5 (AP). En un editorial titulado "Vergüenza para América," el diario "El Tiempo" comentó ayer el secuestro y probable asesinato del Expresidente argentino Pedro Eugenio Aramburu.

Dice el editorial:

"Parece confirmado el asesinato del Expresidente de la nación Argentina, General Pedro Eugenio Aramburu, a manos de los elementos sediciosos que el viernes pasado lo secuestraron en su residencia de Buenos Aires. Los hechos se han encajado trágicamente, y al secuestro siguieron las advertencias, las amenazas, las condiciones inadmisibles y, finalmente, el asesinato, que significa en este caso la premeditación y bárbara apelación a un recurso en todo sentido contrario a las más elementales normas de consideración humana".

Más adelante agrega:

"Pero además se ha incurrido en un delito de extrema cobardía, ejecutado a sabiendas contra una persona cuyo único pecado fue el haber querido servir a su país en un momento crítico con pulcritud democrática y personal decoro, por todos reconocido."

## ¿Qué necesita Perú? preguntan en la ONU

NACIONES UNIDAS, 5. — (AP) Un vocero dijo que el Secretario General U Thant ha pedido nuevamente al representante de Lima ante el programa de desarrollo de las Naciones Unidas que trate de determinar qué asistencia desea Perú de las Naciones Unidas, a raíz del terremoto ocurrido allí.

formal de ayuda por parte de Perú.

Thant tiene autoridad para gastar hasta 20.000 dólares del Fondo de Trabajo, para prestar asistencia en caso de desastres, hasta un máximo de 100.000 anuales.

Por su parte, un vocero de la oficina de Nueva York de la Organización Educativa, Científica y Cultural de las Naciones Unidas (UNESCO), dijo que se enviaría un equipo de sismólogos pedidos por Lima, y que el gobierno peruano había solicitado también los servicios de un glaciólogo.

El vocero dijo que Thant envió un recordatorio sobre el asunto anoche al representante Anthony Balinski, después de haberle hecho llegar una petición original a principios de semana.

Previamente, Thant deliberó sobre la cuestión de la ayuda con el encargado de negocios de la misión peruana, Ase Guzmán, pero el vocero puso de manifiesto que no se había presentado aun una petición

Un vocero de la Misión Británica ante las Naciones Unidas dijo que a petición de Lima se enviaría a Perú el sábado un avión de la Real Fuerza Aérea con seis toneladas de abastecimientos médicos para víctimas del sismo.

# 50.000 muertos en terremoto de Perú

NACIONES UNIDAS, 5 AP — Un funcionario de las Naciones Unidas envió un cablegrama desde Lima a la sede de la Organización aquí expresando que por lo menos 50.000 personas habrían perecido como resultado del terremoto ocurrido en el Perú el domingo.

Un vocero de las Naciones Unidas dijo a los periodistas que "el mensaje fue enviado al Secretario General U. Thant, por el representante general de las Naciones Uni-

das del programa de ayuda, Anthony Balinski.

"Luego de una visita efectuada ayer por la región afectada por el coordinador en el país de la Organización Mundial de la Salud". Dice el cablegrama de Balinski que todo hace presumir que perecieron por lo menos 50.000 personas en un sector poblado por millón y medio de habitantes".

La Organización Mundial de la Salud con sede en Ginebra, tiene su propio Coordinador

en Perú. El representante representante del programa de desarrollo de las Naciones Unidas

trata todo lo relacionado con los proyectos de ayuda de los organismos especializados, fi-

nanciados por el Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas.



CHIMBOTE, Perú, 5 (AP). — Así es como la sección principal de Chimbote, Perú, apareció el miércoles, varios días después de que un

terremoto azotó una gran zona del Perú. Los ladrillos están caídos por la exposición a la intemperie. (AP wirephoto).

## RECHAZAN PRESENCIA DE PRESIDENTE DE BRASIL

GINEBRA, 5 (AP). — La Federación Mundial Luterana anunció hoy que había transferido su próxima asamblea general de Porto Alegre, Brasil, a Ginebra, después que el Gobierno brasileño insistió en que el Presidente Emilio Garrastazú Medici fuera invitado.

Una declaración de la Federación dice que los dirigentes de ese grupo religioso "han concluido con suma pena que las condiciones para una asamblea de estricto trabajo ya no existen en Porto Alegre."

Añadió que el anuncio anterior el pasado lunes que la Fe-

deración se proponía marchar a delante con su asamblea, a pesar de la objeción de algunas iglesias miembros que se oponen al régimen brasileño "se había basado en la esperanza" que la reunión podría llevarse a cabo a pesar de "las dificultades inherentes a la situación en el Brasil".

Al mismo tiempo, la Federación Mundial Luterana insistió en que el Presidente brasileño no fuera invitado, con el fin de evitar dar la impresión que las iglesias luteranas respaldaban al actual régimen militar en el Brasil.

## Líder anticomunista afrontará acusación

MIAMI, 5 (AP). — El dirigente del grupo militante de exilados cubanos, Alfa 66, Andrés Nazario Sargen, se entregó ayer a las autoridades federales para hacer frente a la acusación de conspiración para transportar fusiles M-16, robados.

Nazario, Secretario General del grupo cubano cuya base está en Miami, es uno de los o-

cho hombres enjuiciados el 18 de mayo por un jurado en Hartford, Connecticut. Nazario fue enjuiciado de violar cinco leyes sobre armas.

Después de entregarse a las autoridades, Nazario fue llevado ante el comisionado Edward Swan quien lo dejó en libertad provisional bajo fianza de 2.500 dólares.

## Vietnam del Sur listo para entregar sus prisioneros

PARIS, junio 5. — El gobierno de Vietnam del Sur está preparado para repatriar a todos los prisioneros de guerra norvietnamitas enfermos o heridos, por aire, mar y tierra, y en el sitio y en el momento en que indique Hanoi.

La propuesta fue formulada durante la sexagésima novena sesión de hoy por Nguyen Van Thien, delegado de Vietnam del Sur a las negociaciones de París sobre Vietnam, una sesión durante la cual el bando comunista se dio una vez más respuesta a las solicitudes aliadas de entrar en negociaciones de significación, y repitió sus exigencias de un retiro unilateral norteamericano.

El señor Phong manifestó a los comunistas que su gobierno no hacía la propuesta de la repatriación de los prisioneros por consideraciones humanitarias y además "en favor de los intereses de esos prisioneros". La repatriación, agregó, "debería llevarse a cabo sin ninguna condición o exigencia".

Añadió que Hanoi podía indicar cuáles son las circunstancias más convenientes para el regreso de los prisioneros. Hanoi puede "dar a conocer su punto de vista sobre esta cuestión... así o en cualquier otra parte, en forma pública o privada".

La cuestión del regreso de prisioneros norvietnamitas es

fermos o heridos de guerra a sus familias, se ha presentado varias veces ante las conversaciones de París, pero en todos los casos el lado comunista no ha dado respuesta.

Philip Habib, el jefe de la delegación de los Estados Unidos, puso en la mesa de conferencia el informe del Presidente Nixon del tres de junio, sobre las actividades de Camboya y el envío de otros 50.000 soldados norteamericanos a Vietnam del Sur, para el 10 de octubre. Pidió a los comunistas que consideraran la oferta del Presidente de efectuar negociaciones efectivas.

Nguyen Van Thien, delegado del "Gobierno Revolucionario Provisional", calificó de "imaginarías" las victorias en Camboya a que aludiera el Presidente Nixon. El negociador de Vietnam del Norte, Nguyen Minh Vy, dijo que el Presidente Nixon habla dado pruebas de que estaba buscando la victoria militar, al prolongar y ampliar la guerra.

Señaló que los comunistas se han negado reiteradamente a participar en negociaciones efectivas con Vietnam del Sur, que han continuado acción de guerra y unilateral por las Naciones Unidas y no han aceptado ninguna traza sobre el intercambio de prisioneros de guerra, aludió al señor Hanoi con estos que están intentando que el gobierno de continuación de la guerra.

## Sigue en misterio la suerte de Aramburu

BUENOS AIRES, 5 (AP). A una semana de su secuestro, seguía siendo hoy un misterio el paradero del ex presidente, teniente general Pedro Eugenio Aramburu, aunque sus allegados confían en que aún se halle con vida.

El sensacional rapto conmovió a este país de 23 millones de habitantes, al cual gobernó Aramburu como Presidente provisional entre el 13 de noviembre de 1955 al 19 de mayo de 1958, desatando las más variadas conjeturas sobre los móviles y la filiación política de los secuestradores.

El Presidente Juan Carlos Onganía —de quien Aramburu era enérgico crítico— enfrentó a raíz del secuestro una dura prueba para su régimen militar de cuatro años.

El gobierno decretó la pena de muerte por primera vez en 49 años, para delitos de rapto en los que resulte el fallecimiento de la víctima y para quienes asalten dependencias militares o policiales.

En un discurso a todo el país, Onganía culpó del secuestro a elementos subversivos de extrema izquierda que actuarían a nivel continental, eximiendo indirectamente de toda responsabilidad a los partidarios del ex presidente Juan D. Perón, en cuyo de rocamiento tuvo Aramburu participación fundamental el 16 de setiembre de 1955.

Pero amigos políticos de Aramburu pusieron en duda abiertamente la tesis del gobierno, señalando en cambio que sus sospechas iban dirigidas contra grupos de extrema

derecha, algunos de los cuales apoyan la gestión de Onganía.

Aramburu, militar de ideas liberales y civilistas, era considerado como firme candidato a reemplazar, a Onganía en el caso de que las fuerzas armadas resolvieran un cambio de gobierno, para acelerar el retorno al régimen constitucional.

El ex diputado Hector Saderler, uno de los más íntimos allegados de Aramburu, dijo ayer que el verdadero objetivo de los secuestradores fue eliminar al ex presidente de panorama político argentino.

Los raptadores de Aramburu luego de emitir cuatro comunicados, en el último de los cuales anunciaban el ajusticiamiento del ex mandatario, han guardado un inquietante silencio desde hace cuatro días.

## Fuerzas comunistas carecen de la habilidad de combate

SAIGON, 5 (AP). — Un coronel del Vietcong dijo hoy que vio a 10 instructores chinos ayudando en la preparación de la ofensiva comunista durante los festejos de tet en 1968.

El Teniente Coronel Nguyen Van-Nang, que se rindió a las tropas del gobierno el 26 de mayo a unos 55 kilómetros al oeste de Saigón, dijo que vio a los chinos "cada vez" que se entrevistó con el Estado mayor del mando comunista antes de la ofensiva.

El defensor dijo que la ofensiva que se había proyectado para el mes pasado fue aplazada debido a que el jefe de Estado de Camboya, Prince Norodom Sihanouk, fue depuesto en marzo, y por "eficiente" operación aliada contra los bases comunistas de entrenamiento y de concentración al

otro lado de la frontera de Camboya.

Dijo que "la ofensiva fue aplazada y dirigida contra las tropas camboyanas con la intención de derribar al gobierno de Lon Nol y retornar a Sihanouk al poder".

Añadió que los comunistas "conocen el plan" del futuro despliegue de las tropas norteamericanas en Vietnam del Sur, pero saben que tienen que encarar a un ejército survietnamita reforzado y modernizado.

Nang añadió que debido a las operaciones aliadas en Camboya, las fuerzas comunistas "carecen de la habilidad de combate para una ofensiva en gran escala" al presente.

Habiendo a través de un intérprete militar survietnamita, el hombre de él más de edad también dijo en conferencia de prensa:

—El mando comunista desde 1969 se enteró de la mayoría de los ataques de los superhombres B-52 de los norteamericanos en Vietnam del Sur, hasta 24 horas de aviso anticipado al escuchar las redes militares aliadas de radio.

—La ofensiva comunista en todo el país fijada para marzo, incluso ataques en localidades y ciudades, fue suspendida en parte debido al avance aliado en Camboya.

—Todas las operaciones militares aliadas eran conocidas por el alto mando comunista de uno a cuatro días antes de comenzar, incluso la operación en Camboya.

—Se enteró que algunos soldados norteamericanos fueron capturados, llevados a la sede del mando comunista y "tratados bien" allí. Dijo que nunca los vio y no dijo cuando fueron capturados.

## Candidata al Reinado Sears

Acompañada de la gentil señorita Cecilia Salazar Herrera, Reina Sears 1967, llegó a nuestra redacción la encantadora señorita Mayra Sánchez Córdoba, Candidata para el reinado Sears 1970 por el Departamento de Administración.

Mayra cursó sus estudios en el Colegio Anastasio Alfaro, donde obtuvo su Bachillerato. Actualmente es estudiante de la Universidad.

Nos visitó con el propósito de hacernos saber los planes para estos días de fiesta, y para invitarnos a la alegre lunada en honor de todas las candidatas, que organiza el Departamento de Administración, a la que asistirán los empleados, las candidatas y las reinas anteriores.

Todos los años, desde 1967 se llevan a cabo con mucho éxito estos festejos, una semana antes de que empiece "La Venta de los Empleados", ya que será en esa semana cuando la soberana inicie su reinado. Este año terminan los preparativos el domingo 14 de junio, en que se ofrece un paseo a las candidatas y durante el cual se anuncia a la vencedora y el lunes 15, Sears empieza, "La Venta de los Empleados"; pasada ésta se corona a la Reina.

Nos complace publicar la fotografía de tan gentil candidata a la que deseamos muchos éxitos.



En la gráfica aparece la señorita Mayra Sánchez Córdoba, Candidata por el Departamento de Administración al Reinado Sears 1970.

## La Salud Mental

No es solamente la ausencia de enfermedades mentales.

Es la capacidad del hombre para establecer y mantener las mejores relaciones con los demás; para la amistad y la cooperación, para respetar y comprender las ideas ajenas, para amar, para compartir y para servir a sus semejantes.

Es la madurez emocional que permite al individuo afrontar y resolver en actitud adulta y no infantil los problemas y dificultades que la vida civilizada le presente; es valor, con fianza en sí, responsabilidad y aceptación de los propios errores con miras a superarlos, y cierto grado de gobierno de sí mismo.

Es la adaptabilidad a las situaciones en que podamos encontrarnos, flexibilidad ante un mundo cambiante, sin resistencias, rigideces o demandas absurdas frente a las circunstancias inevitables que nos rodean.

Es la eficiencia, la capacidad para obtener el justo rendimiento en el trabajo, organizando debidamente el uso de nuestro tiempo y de nuestras energías físicas y mentales, y alternando inteligentemente el trabajo y el reposo.

Es la solución saludable al problema de la relación con el

otro sexo; del matrimonio en sus aspectos biológico, psicológico y social y en beneficio de la protección y educación de los hijos.

Es un cierto grado de bienestar y equilibrio emocional, de integración personal que da serenidad ante la vida, entusiasmo para emprender, múltiples intereses sanos en toda edad, alegría y buen humor.

### Cómo se obtiene la salud mental?

Por estos medios:  
una buena higiene física;  
un plan de vida saludable, regulado por el sentido común y compuesto de una variedad de intereses sanos, incluyendo trabajo y recreación, juego y descanso, amistad y contacto con la naturaleza;

pensar en otros más que en sí mismo;

actitudes valerosas y constructivas ante los problemas de la vida, haciéndoles frente inteligentemente y no ignorándolos o posponiéndolos;

el cultivo de alguna actividad creadora, en la cual se canalicen con satisfacción las energías de la personalidad;  
el conocimiento de sí mismo, que nos permite descubrir las causas subconscientes de nuestros conflictos y nos conduce a la integración personal.



Srta. Ana Cristina Granados Moreno

## La distinguida boda de mañana Miranda Arrinda-Granados Moreno

Adorna nuestra Página Social la fotografía de la encantadora Srta. Ana Cristina Granados Moreno, quien contraerá nupcias con el Sr. Carlos Miranda Arrinda.

La ceremonia religiosa, a cargo del Presb. don Reynaldo Pol, tendrá lugar mañana sábado 6 de junio a los 4.30 de la tarde en la Capilla de Nuestra Señora de Fátima, en Los Yoses.

La noticia de esta boda ha sido recibida con suma complacencia, ya que ambos provienen de dos hogares sumamente estimados, como son los formados por don Mario Miranda Blanco y doña Mercedes Arrinda de Miranda y por don Enrique Granados Beer y doña Ana Moreno de Granados.

La linda novia desfilará hacia el altar del brazo de su señor padre, con el siguiente cortejo:

### Mejor amiga:

Sra. Diana Callan de Rojas

### Mejor amigo:

Sr. Jorge Miranda Arrinda

### Florista:

Niña María de las Mercedes Miranda Fernández.

LA PRENSA LIBRE, al consignar tan distinguido acontecimiento social, se complace en formular los más sinceros votos de dicha y prosperidad por el futuro del hogar que fundarán.

**ASOCIACION FARMACEUTICA FEMENINA**

En el Colegio de Farmacéuticos se llevará a cabo la reunión mensual de la Asociación Farmacéutica Femenina mañana sábado 6 de junio de 3 a 6 de la tarde.

En esta oportunidad se efectuará la fiesta para celebrar el cumpleaños de todas las socias.

Se prepara un programa con variedad de sorpresas.

**SR. GUILLERMO FREER G.**

Hoy celebra su natalicio el señor Guillermo Freer García. LA PRENSA LIBRE le envía un cordial saludo en unión de su esposa doña Rosalina Alvarez de Freer.

**SENTIDO FALLECIMIENTO DE LA SRA. EMILIA FABREGA VDA. DE SALAZAR**

Hondo pesar ha causado en nuestra sociedad el fallecimiento de doña Emilia Fábrega Vda. de Salazar, cuyos funerales se efectuaron ayer jueves en horas de la tarde.

LA PRENSA LIBRE envía su sentida condolencia a sus hijos y demás familiares.



Después del té de clausura, las asistentes aparecen rodeando a la Dra. Graciela Quan, quien, gracias a su tenacidad y entusiasmo, logró formar en Costa Rica, la Organización de Ciudadanas Costarricenses.

**Clausura de la Semana de O. de Ciudadanas Costarricenses**

Después de una semana de gran actividad se clausuró con un té el ciclo de conferencias, reuniones y difusión realizadas del 25 al 30 de mayo.

Este acto fue el viernes 29, en el local de la Organización con todas las integrantes de la Asociación y aquellas per-

sonas que en forma desinteresada han hecho posible la labor de desarrollo cívico, cultural político de nuestras mujeres.

Entre las asistentes estaban la Dra. Graciela Quan, Amalia Alvarez, Clotilde de Cordero, Teresa de Goicoechea, María

Lidia de Román, Rosa María de Lorenzo, Virginia de Meckbel, Lía Marín Ríos, Janina de Ulloa, Estrella de Pérez, Zoraida de Montero, y otras muchas estimables integrantes de la organización.

También se aprovechó para despedir a Lourdes de Barran-

tes, Irma de Gudiño, Ruth Martén de Jiménez, Virginia de Mekbel, Flora Aymerich y Felicia Mora de Azofeifa, que nes, en representación de la OCC irán a Managua, a participar del Seminario que se llevará a cabo del 18 al 28 de junio.

Novedades en

Tienda

El Ibis

**ETAMINES LISOS  
y ESTAMPADOS**

LA TIENDA  
DE ARTICULOS DE CALIDAD  
Avenida Central Tel. 21-68-83

## HOGAR PARA ANCIANOS ALFREDO Y DELIA GONZALEZ FLORES



JUNTA DIRECTIVA DEL HOGAR PARA ANCIANOS ALFREDO Y DELIA GONZALEZ FLORES.

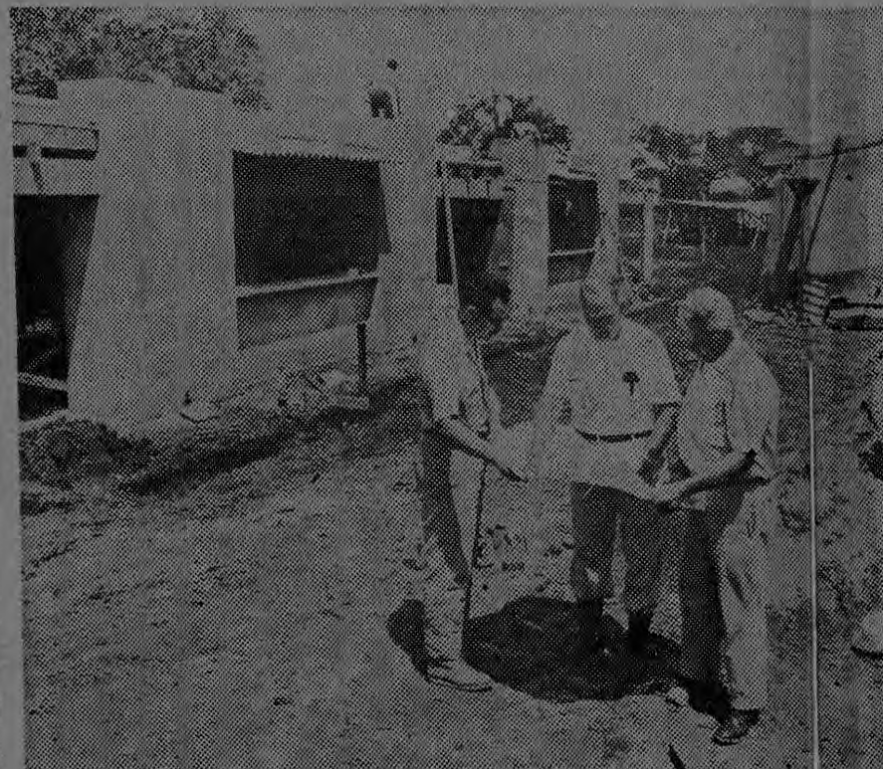
En el orden usual: Prof. doña Eloisa de Ledesma, Secretaria; Lic. don Andrés Benavides, Presidente Saliente; don Fernando Esquivel, nuevo Presidente de la Junta; don Bolívar Carmona, Vice-Presidente; Monseñor Miguel A. Benavides, vocal; don Guillermo Cardoche, Administrador; Prof. don Luis Felipe González Flores, Tesorero y don Domingo Borbón, vocal.

EL HOGAR PARA ANCIANOS ALFREDO Y DELIA GONZALEZ FLORES, desea aprovechar la oportunidad del término del período de su Presidente el Lic. don Andrés Benavides Dobles y el ingreso del nuevo Presidente don Fernando Esquivel Herrera, para informar a los ciudadanos sobre su situación económica y financiera y sobre el avance de las obras en construcción de la primera etapa.

EL HOGAR PARA ANCIANOS, proyectado como un modelo para nuestro país y para muchos otros de América, estará terminado Dios mediante a



Vista panorámica de las obras en construcción del Hogar para Ancianos Alfredo y Delia González Flores, en Heredia. Las obras han avanzado en casi un 50% hasta la fecha.



El señor Administrador del Hogar para Ancianos, don Guillermo Cardoche, revisa algunos detalles de la construcción con los señores don Eduardo Ramírez, Jefe de las obras y don Domingo Borbón, constructor de las mismas y miembro de la Junta Directiva.

finis del presente año, dando albergue a 120 ancianos.

La Junta Directiva del Hogar, desea expresar públicamente su imperecedero agradecimiento al Lic. don Andrés Benavides Dóbles por sus abnegados y valiosos servicios durante ocho años, primeramente como asesor legal de la institución y luego como presidente de la misma y acoge con singular beneplácito el ingreso del nuevo Presidente, don Fernando Esquivel Herrera, distinguido ciudadano y profesional que contribuirá con su esfuerzo y luces a la buena marcha de la Institución.

## ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS.

DEL 1º de mayo de 1969 al 30 de abril de 1970.

Ingresos:	
Alquileres	132.982.50
Producción café	11.070.35
Otros ingresos	2.200.00
<b>Total de ingresos</b>	<b>146.252.85</b>
Gastos:	
Sueldos y jornales	7.143.20
Recolección café	1.664.25
Otros gastos agricultura	231.05
Reparaciones y mantenimiento	1.216.40
Gastos administrativos y generales	71.638.85
Depreciación edificios	12.112.94
Depreciación maquinaria y equipo	159.72
<b>Total egresos</b>	<b>94.166.21</b>
<b>Superávit de explotación</b>	<b>52.086.64</b>
Productos financieros	47.569.40
Gastos financieros	3.521.90
<b>Superávit de operaciones</b>	<b>¢ 96.134.14</b>

Guillermo Cardoce Z.  
Administrador

Rodrigo Montero V.  
Contador

## DESGLOSE DE CUENTAS DEL ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS.

DEL 1º de mayo de 1969 al 30 de abril de 1970.

Alquileres:	
Finca La Esmeralda	37.557.50
Finca La India	95.425.00
<b>Total</b>	<b>¢ 132.982.50</b>
Sueldos y jornales:	
Finca La Esmeralda	4.356.80
Finca La Delia	2.786.40
<b>Total</b>	<b>¢ 7.143.20</b>
Reparaciones y mantenimiento:	
Finca La Esmeralda	317.55
Finca La India	898.85
<b>Total</b>	<b>¢ 1.216.40</b>
Gastos administrativos y generales:	
Sueldos	18.625.00
Banco Popular y Desarrollo Comunal	21.00
Cuota patronal C. C. de S. S.	527.65
Servicios especiales	9.077.10
Prestaciones legales	3.313.80
Décimo tercer mes	700.00
Papelaría y útiles de oficina	328.85
Seguro de incendio	4.741.20
Impuestos (territorial)	27.369.10
Tasas y servicios	1.876.65
Gastos misceláneos	5.058.30
<b>Total</b>	<b>¢ 71.638.65</b>
Gastos financieros:	
Intereses	3.521.90
<b>Total</b>	<b>¢ 3.521.90</b>

Guillermo Cardoce Z.  
Administrador

Rodrigo Montero V.  
Contador

## BALANCE DE SITUACION. Al 30 de abril de 1970.

Activo.	
Activo fijo.	
Terrenos y derechos sobre terrenos	3.792.653.37
Edificios	494.556.66
Depreciación acumulada	36.338.82
<b>Total</b>	<b>458.217.84</b>
Maquinaria y equipo	11.064.00
Depreciación acumulada	210.97
<b>Total</b>	<b>10.853.03</b>
Mobiliario y equipo de oficina	2.655.20
Efectos a cobrar a largo plazo	1.880.134.68
Obras en construcción	305.771.05
<b>Total del activo fijo</b>	<b>6.450.285.17</b>
Activo circulante.	
Caja y Bancos	123.125.33
Inversiones transitorias	650.000.00
Productos acumulados	20.000.00
<b>Total del activo circulante</b>	<b>793.125.33</b>
Otros activos.	
Otros activos	7.136.95
<b>Total de otros activos</b>	<b>7.136.95</b>
<b>Total del activo.</b>	<b>7.250.547.45</b>
Pasivo.	
Pasivo circulante	
Efectos a pagar a corto plazo	12.667.25
Cuentas a pagar	81.95
Reservas del pasivo	3.196.70
<b>Total del pasivo circulante</b>	<b>15.945.90</b>
<b>Total del pasivo</b>	<b>15.945.90</b>
Patrimonio	
Capital	5.109.875.15
Superávit acumulado	252.327.40
(-) Ajustes a periodos anteriores	79.55
<b>Total</b>	<b>252.247.85</b>
Superávit de capital	1.775.344.41
Superávit donado	1.000.00
Superávit de operaciones del período	96.134.14
<b>Total del Patrimonio</b>	<b>¢ 7.234.601.55</b>

Guillermo Cardoce Z.  
Administrador

Rodrigo Montero V.  
Contador

## DESGLOSES DE LAS CUENTAS DEL BALANCE DE SITUACION.

Al 30 de abril de 1970.

Terrenos y derechos sobre terrenos:	
Finca La Esmeralda	1.445.933.07
Finca La Delia	185.732.30
Finca La India	2.160.988.00
<b>Total</b>	<b>¢ 3.792.653.37</b>
Edificios:	
Finca La Esmeralda	48.880.66
Finca La Delia	6.664.00
Finca La India	439.012.00
<b>Total</b>	<b>¢ 494.556.66</b>
Obras en construcción:	
Planos	7.838.10
Movimiento de tierra	65.874.75
Rótulos	1.950.00
Jornales	73.746.95
Varios materiales	15.540.35
Cemento	17.895.00
Herramientas	2.617.35
Cañería	4.315.95
Maderas	26.555.20
Instalación eléctrica	4.592.95
Honorarios	14.373.60
Cuota patronal C. C. del S. S.	2.054.75
Banco Popular y Desarrollo Comunal	104.65
Fletes	3.776.00
Bloques de concreto	15.016.00
Varilla de construcción, alambre, clavos	23.494.55
Alcarraza	2.268.00
Alcantarillas	2.150.00
Concreto techos	15.285.20
Varios	6.321.70
<b>Total</b>	<b>¢ 305.771.05</b>
Efectos a cobrar a largo plazo:	
Universidad de Costa Rica	1.550.134.68
Opus Dei	330.000.00
<b>Total</b>	<b>¢ 1.880.134.68</b>
Caja y Bancos:	
Banco Nacional de Costa Rica	122.925.33
Caja Auxiliar	200.00
<b>Total</b>	<b>¢ 123.125.33</b>
Otros activos:	
Boletos para cogida de café	113.95
Fondo para el pago de planilla	6.500.00
JASEMH	523.00
<b>Total</b>	<b>¢ 7.136.95</b>
Reservas del pasivo:	
Reserva para prestaciones legales	3.196.70
<b>Total</b>	<b>¢ 3.196.70</b>

Guillermo Cardoce Z.  
Administrador

Rodrigo Montero V.  
Contador

## Semana de la Cultura en Moravia

El próximo domingo 7 de junio se inaugurará la Biblioteca Pública de San Vicente de Moravia. El Comité de Educación ha programado una serie de actos culturales, deportivos y sociales para celebrar este magno acontecimiento en pro de la cultura de este culto pueblo.

El programa preparado es el siguiente:

Lunes 19 de Junio. A las 7 p.m. en el local de la Biblioteca. Conferencia: Problemas de Costa Rica.

Martes 2 de junio. A las 7 p.m. En la Biblioteca. Cine Cultural.

Miércoles 3 de junio a las 7 p.m. En la Biblioteca. Conferencia "Participación de la juventud en el desarrollo del país."

Jueves 4 de junio. A las 7 p.m. En la Biblioteca. Cine Cultural.

Viernes 5 de junio. A las 7 p.m. En la Biblioteca. O en el Kiosco. Coro.

Sábado 6 de junio a las 2 p.m. Concurso de Oratoria.

Este acto se realizará en el Auditorium de la Clínica Dr. Ricardo Jiménez Núñez. (Gudalupe).

Se hará en dos categorías

a) Estudiantes de Enseñanza

Media

b) Libre.

Los temas a desarrollar se pueden solicitar en el Colegio Humboldt al Prof. José A. Echeverría.

Domingo 7. A las 10 a.m. Desfile de las escoltas de honor de los colegios de la localidad y del Liceo de Costa Rica.

A las 11 a.m. Bendición de la Biblioteca

A las 11½ horas Actos Culturales.

A las 12. Actos Deportivos.

## JUNTA DE PROTECCION SOCIAL DE SAN JOSE

Junta Directiva, Delegación Ejecutiva y Comité Pro-Nuevo Hospital Chapui con profundo pesar comunican el sensible fallecimiento de la estimable señora

# Gladys Zürcher de Echandi

madre de nuestro compañero Director y amigo muy querido don Ricardo Echandi Zürcher.

Sus funerales se efectuaron hoy a las 11 de la mañana.

San José, Junio 5 1970.

## LA GERENCIA Y PERSONAL DE YANBER S. A.

comunican con pesar la muerte del señor

# VINICIO PORRAS ARAYA,

padre de don Jorge Luis Porras González, Representante de Ventas de esta empresa.

Los funerales se efectuarán hoy a las 3 p.m. en la Iglesia de Guadalupe.

San José, 5 de junio de 1970.

## Homenaje a la Past Novia de los Leones de Costa Rica

El próximo sábado a las 7:30 de la noche en el Hotel Costa Rica tendrá lugar el homenaje a la Novia de los Leones de Costa Rica 1969, como muestra de cariño y agradecimiento por la magnífica labor desempeñada en el año leonístico 1969-70, ya que puso muy en alto el leonismo costarricense cuando representó a los Leones de Costa Rica en Panamá.

Se juramentarán los nuevos socios, y se entregarán premios a los Leones que se distinguieron en el período pasado.

## Roble florido y urbano

Por Ramón Leiva

"Amor al árbol, para que

no se acabe el aire"

Donde la calle vierte su carrera en aldeaño, hay un roble florido. Rima de la distante primavera con su copa de fiesta y colorido.

Se mece por el aire hacia la esfera, con música de pétalos y nido; un rumor de hojas como regadera que cae en el silencio, inadvertido.

Que mide el tiempo en eclosión de ramos, sobre toda la gama de verdores en la que abejas liban sus reclamos.

Y es bastidor clavado sobre el lodo para el radiante triunfo de sus flores. Porque con barro y luz lo alcanza todo.

## MISA DE NOVENARIO

en sufragio del alma de

# JOSE QUESADA SCHMIDT

se oficiará mañana sábado 6 de junio a las 4 de la tarde en la Iglesia de Paraíso de Cartago.

Su esposa: SILVIA QUIROS DE QUESADA.

Sus hijos: FERNANDO Y ZELMIRA DE QUESADA, HERNAN Y MARIA TERESA DE MARTINEZ, OSCAR Y FELICIA DE ARGUEDAS, FRANCISCO QUESADA QUIROS, MARCO TULIO Y DALIA DE IROLA,

invitan por este medio a sus familiares y amistades a este acto piadoso, quedando eternamente agradecidos por su asistencia.

Paraíso, 5 de junio de 1970.

## BODAS DE ACERO EN EL HOGAR POZUELO-ARCE

Muy congratulados estarán mañana los distinguidos esposos don Andrés Pozuelo Marín y su gentil señora Marta Arce de Pozuelo, con motivo de celebrar sus Bodas de Acero, once años de venturosa vida matrimonial.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar hasta su residencia los mejores votos de dicha.

## Día del Padre de la Asociación de Esposas de Contadores Públicos

Con el fin de festejar el Día del Padre, la Asociación de Esposas de Contadores Públicos prepara con gran entusiasmo una Carne Asada en la residencia de don Rafael Robles Jiménez y doña Lilla de Robles en Barrio Esquivel Bonilla, para el sábado 20 de junio a las 8 p.m.

Cuota: ₡ 40,00 por pareja.

## Fiesta del Padre del Club de Leones de Desamparados

Mañana sábado 6 de junio a las 8 de la noche será la comida en honor a los padres que ofrecerá el Club de Leones de Desamparados.

Se llevará a cabo en la residencia de don José Mora y Sra.

# Semana Nacional de Salud Mental

## COMITE NACIONAL DE SALUD MENTAL

**BOLETIN** sobre actividades de la Semana.

Conferencias se están desarrollando en todo el país.

Normales, Institutos Superiores, Colegios de Segunda Enseñanza, Escuelas y otras Instituciones están celebrando brillantemente la SEMANA NACIONAL DE LA SALUD MENTAL con lujosos programas que incluyen conferencias sobre variados temas.

Este organismo ha recibido solicitudes, de conferenciantes que vayan a todas estas instituciones a disertar sobre salud mental, de toda la República.

Gran cantidad de profesionales, profesores y personas vinculadas al movimiento de salud mental están prestando su valioso aporte dictando conferencias y realizando trabajos

de higiene mental en comunidades, agrupaciones, centros penales e instituciones benéficas.

A las instituciones docentes que nos se les ha podido enviar conferenciantes, se les ruega formular nuevamente su solicitud por escrito.

Las instituciones que sí han tenido su conferencia por personas enviadas por este Comité se les encarece comunicar por carta la realización de tal actividad citando el nombre del conferenciante y el tema expuesto.

De toda otra actividad que se esté desarrollando en relación con la salud mental en instituciones, grupos o comunidades, en cualquier lugar del país, se pide reportarla a

Comité Nacional de Salud Mental  
LA DIRECCION  
Apartado 4174  
SAN JOSE

## Hoy reunión mensual de la Asociación Cívico Cultural Mexicana

Hoy viernes 5 de junio a las 2:30 p.m. tendrá lugar, como de costumbre, en la Embajada de México la reunión mensual ordinaria de la Asociación Cívico Cultural Mexicana, cuya Presidenta Honoraria es la Señora doña Milagros Bore de Leñero.

Para este tipo de reuniones mensuales se tiene planeada una serie de conferencias culturales, para las que han sido invitadas numerosas personalidades costarricenses; en la nómina de conferenciantes invitados figuran también el Embajador de México, Licenciado Agustín Leñero, y el Agregado Cultural, señor Esteban M. Garaiz.

## Lunada en Palomo de Orosi

Organizada por el Rotarac Club de Cartago, el próximo 4 de julio en el Motel Río Palomo en Orosi tendrá lugar la alegre lunada, con el fin de recaudar fondos para las actividades del club.

Cuotas: caballeros ₡ 8,00. Damas ₡ 5,00. Reservación de mesas ₡ 5,00. Tel: 51-08-14.

## LUCTUOSAS

### FEDERICO VOLIO GONZALEZ

Descansó en la paz del Señor Confortado con los Santos Sacramentos

Enviamos nuestra condolencia a su afligida esposa Ligia Chamberlain de Volio.

Sus hijos: Ricardo Chavarría Aguilar y Aida Volio de Chavarría, Eugenio J. Sancho y M<sup>ra</sup> Felicia Volio de Jiménez, Federico Volio De Céspedes y Marcia Toledo de Volio, José María Volio Chamberlain y María de la Paz Orozco de Volio, Gerardo Julián Volio Chamberlain.

Hermanos, nietos, sobrinos y demás familia.

### PROF. JUAN BAUTISTA VALLEJO PEÑARANDA

Falleció confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Papal

Nuestro pesar a su esposa: Helvia Fuentes B. de Vallejo

Sus hijos: Edwin y Ana Isabel de Cardoza, Carlos Enrique y Leticia de Vallejo, Alvaro Eduardo y Clara Isabel de Vallejo, Arnulfo y María Emilia de Roldán, Juan Bautista Vallejo Fuentes.

Nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares.

Nuestro pesar a Hugo Tassara Olivares, María Orpinas de Tassara e hijos por el fallecimiento de su señora madre

### GRÍCELDA OLIVARES DE TASSARA

acaecida en Santiago de Chi-

le en donde se efectuaron sus funerales.

### JOSE ACUÑA GONZALEZ HA MUERTO

(Confortado con los Santos Sacramentos)

Nuestra condolencia a su esposa: María Aguilar Méndez.

Sus hijos: Dulce María Acuña, José Darío y María Elena de Azofeifa, Carlos Alberto Acuña A., Juan y María de los Angeles de Cunill, José Rafael y María del Carmen de Acuña, Juvenal y Ana Isabel de Sáenz, y Marco A. Acuña Aguilar.

Nietos y demás familia.

### ADELA GONZALEZ HERRAN DE MARCHENA HA MUERTO

(Confortada con los Santos Sacramentos)

Nuestro pesar a su esposo: Dr. Ricardo Marchena Vallarriestra.

Sus hijos: Salvador y Hilda Marchena de Gurdán, Eduardo y Faith C. de Marchena, Jorge y María María Rodríguez de Marchena, Rodolfo y Adelita Marchena de Campos.

Sus hermanas: María Isabel Alvarado de González, Paulina Gutiérrez de González, Emilia González de Quirós, Claudia Salazar de González, Clemencia González Herrán, Manuel Antonio y Nini Volio de González, Julián y María Segreda de Marchena, Graciela Marchena.

Nietos, sobrinos y demás familia.

## La Gerencia y el Personal de Ferretería Miguel Macaya y Cía. Ltda.

comunican con profundo pesar el fallecimiento de la señora

## GLADYS ZURCHER DE ECHANDI

esposa de su distinguido colaborador don Jorge Echandi Lahmann, a quien hacemos llegar nuestra condolencia en unión de sus familiares.

Sus funerales se efectuaron hoy a las 11 horas en la Capilla de Las Animas.

San José, 5 de junio de 1970.

## MACAYA Y CIA. MAQUINARIA AGRICOLA E INDUSTRIAL LTDA.

comunica con profundo pesar el fallecimiento de la señora

## GLADYS ZURCHER DE ECHANDI

esposa de su distinguido colaborador don Jorge Echandi Lahmann, a quien hacemos llegar nuestra condolencia en unión de sus familiares.

Sus funerales se efectuaron hoy a las 11 horas en la Capilla de Las Animas.

San José, 5 de junio de 1970.

## LA DIRECCION GENERAL DE TELEGRAFOS Y RADIOS NACIONALES Y EL PERSONAL DE SU DEPENDENCIA

comunican con sentimiento el sensible fallecimiento de la distinguida señora

## EMILIA FABREGA DE SALAZAR

madre política del Sr. Dr. Carlos Manuel Vicente Castro, Ministro de Gobernación y Carteras Anexas, a quien presentan testimonio de sincera condolencia, extensivo a la distinguida familia.

Sus funerales se efectuaron ayer, 4 de junio, a las 4 p.m.

San José, 5 de junio 1970.

### SRA. ANA VICTORIA MACAYA DE ESCALANTE

Muy congratulada estará mañana la gentil dama Ana Victoria Macaya de Escalante, con motivo de celebrar su natalicio.

LA PRENSA LIBRE le desea felicidades.

### Reunión mensual de Cooperadoras Salesianas

En el Colegio San Bosco en La Granja tendrá lugar la reunión mensual de Cooperadoras Salesianas de San Bosco hoy viernes a las 2:30 de la tarde.

Se ruega puntual asistencia.



Más de doscientas personas asistieron a la inauguración privada de la Teburi Discotheque, que cuenta con todos los elementos modernos para convertirla en un centro de reunión de la gente elegante. Aquí vemos, en la pista central, a unas parejas disfrutando de la música que amenizó esa noche de gala.

## Espléndida inauguración de Teburi Discotheque

Contando con la presencia de lo más escogido de nuestra sociedad, así como con representantes del Instituto de Turismo y elementos de la prensa hablada, escrita y televisada, se llevó a cabo el miércoles 3 de junio en la noche, una recepción privada de la Teburi Discotheque, ofrecida por la Junta Directiva.

Esta fiesta se hizo con el fin de dar a conocer este elegante centro, que posee todas las características necesarias para convertirlo en el foco de atención para esparcimiento de nacionales y turistas. Cinco mil luces realizan extraños malabarismos de colores y destellos, al ritmo de la música, en una pista cómoda y bien planeada.

La decoración, con motivos indígenas, es de gran atractivo.

LA PRENSA LIBRE felicita a la Junta Directiva de la Teburi Discotheque por esta recepción, que fue todo un acontecimiento social, así como por el buen gusto y la elegancia de ese centro nocturno, al que auguramos gran éxito.



El show, a cargo de dos lindas bailarinas, con hermoso vestuario y gran simpatía, fue muy aplaudido. Pueden notarse en la pista central, las luces que hacen luces de colores, cambiando de acuerdo al ritmo y al estilo de música.

## Comedias finas y teatro español inextinguible!

Al fin se anuncia que el 11 de junio, a las 8 p.m., en un marco de calidad cultural y suceso social, será inaugurada la II Temporada Teatral de la Sociedad de Promociones Culturales.

La obra escogida para la brillante inauguración es la hermosa pieza teatral de Alejandro Casona, titulada "La Dama del Alba". Esta obra inmortal será llevada al escenario del Teatro Nacional bajo la dirección del director catalán Esteban Polls, bajo cuya hábil conducción actúan Monserrat Salvador, Haydee de Lev, Yvette de Vives, Patricia Peralta, Aurelia García, con la actuación masculina del propio director Esteban Polls, Fernando Montero, Edwin Brealey, Rodolfo Araya, William Esquivel, Jorge Ureña, Diriangen Rodríguez y otros.

Los títulos son los siguientes: "Cuando aparece el Bebé" una hilarante comedia francesa, del conocido autor André Roussin, que hará las

delicias del público por su intención totalmente de actualidad, tanto en el tema de "explosión demográfica" como de la actuación de un ministro de Educación... francés!

La tercera obra de la Temporada será "Vamos a contar mentiras" del autor español Alfonso Paso, que hará destellar de risa a los concurrentes, no sólo por sus situaciones cómicas, sino por el diálogo lleno de esa gracia siempre picante que Paso suele poner en sus obras.

El día del estreno las cámaras de televisión, los micrófonos de la radio y los fotógrafos de la prensa estarán en el vestíbulo del Teatro Nacional para dar cuenta del suceso artístico. Además, se espera la asistencia de las autoridades gubernativas y de la sociedad josefina.

Los precios serán totalmente populares, para que nadie se quede sin disfrutar de esta deliciosa temporada de comedias.

HOY 8:00 P. M. HOY

# PREMIER DE ORO

Phil Carey y Julia Arneli.

Emoción! Suspensio!  
Acción!

### Homenaje de cariño a la Prof. Adilia Cordero Zúñiga de Vega

Mañana viernes a las 8:00 de la tarde en el Salón de Actos del Liceo Napoleón Guzmán, tendrá lugar un cariñoso homenaje de cariño a la Prof. Adilia Cordero Zúñiga de Vega, por haber sido pensionada.

### El Caballo Ejecutivo en el Teatro Capitolio

El próximo 4 de julio a las 10 de la mañana tendrá lugar la presentación de la película "El Caballo Ejecutivo" de Walt Disney.

Entrada C 2.00.

La Asociación de Esposas de Contadores Públicos ofrece esta función con el fin de recaudar fondos para ayudar a los hijos de las reclusas del Buen Pastor.

### Sentido fallecimiento

En la ciudad de Bolán de Pará, en Brasil, falleció el pasado día 1º de junio la distinguida dama doña Elvira de Montes, perteneciente a una de las familias más distinguidas de aquel país.

LA PRENSA LIBRE envía su sentida condolencia a todos sus familiares, en especial a sus hijos Lic. Rodolfo Solano Cordero y a su señora María Nieves Montes de Solano Cordero, residentes en la Ciudad de Guatemala, Guatemala, Ap. 1213.

HOY Y TODA LA SEMANA en GRILL LA ORQUÍDEA

La formidable Revista Francesa

## PARISIANA

Deleite para el turismo  
tico y extranjero

MISS  
WOW  
WOW

la chica que paró el tráfico en New York  
con sus medidas increíbles.

LUGY ROMANO  
en platos orientales

CAIROLI  
langositos franceses

Hoy - Grill La Orquídea - Hoy

## LOS EMPLEADOS DE IMPRENTA ROSOBA

participan el sensible fallecimiento del señor

### RIGOBERTO BONILLA MORA

padre de nuestro Gerente y Propietario don Rodrigo Soto Badilla.

Sus funerales se oficiarán mañana a las 11 horas en la Capilla de Las Animas.

El cuerpo permanece en la Funeraria Polini.

San José, 5 de junio de 1970.

## RIGOBERTO BONILLA MORA

HA MUERTO

(confortado con los Santos Sacramentos)

Su señora esposa: Arabela Soto de Bonilla.

Sus hijos: Rodrigo Soto Badilla,

Xinia de Soto,

Rigoberto y Virginia de Bonilla,

Claudio e Isabel de Calvo,

Manuel y Carmen de Hernández,

José y Victoria de Fernández,

Marcos y Roxana de Bonilla,

Teresa, Pilar, Gerardo, Fernando y señora de Jiménez,

nietos, prima y demás familiares,

participan a sus amistades tan sensible fallecimiento.

Sus funerales se oficiarán mañana a las 11 horas en la Capilla de Las Animas. El cuerpo permanece en la Capilla Polini.

San José, 5 de junio de 1970.



## CLUB DE LEONES DE GUADALUPE

con profundo pesar comunican el fallecimiento del

### Sr. VINICIO PORRAS ARAYA

Padre de nuestros compañeros Jorge y Rosario Núñez de Porras, a quienes presentan el testimonio de sincera condolencia extensivo a los demás familiares.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 3 p.m. en la Iglesia de Guadalupe.

Guadalupe, Junio 5 1970.

## FACUNDO LI YONG

HA FALLECIDO

(Confortado con los Santos Sacramentos)

Su esposa: Luisa Cheng de Li

Sus hijos: Juan Ml. Li Cheng

Carlos Luis y Alicia Tacsan de Li

Félix Antonio Li Cheng

Jacobo A. y Flora Angéla Li de Sánchez

Rodrigo Orlando y Thais G. de Li

Nelly María Li Cheng

José León Li Cheng

Sus hermanos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familiares pasan por la honda pena de comunicarlo a sus amistades e invitan a sus funerales que se oficiarán hoy en horas de la tarde, en la Parroquia de Puntarenas y acompañar sus restos al cementerio de Chacarita.

Puntarenas, 5 de Junio de 1970.

## Ecos y comentarios



• Conferencia "El niño agredido por los padres", en el Hospital de Niños.

• Grupo de Literatura Musical del Women's Club.

• Acto Cívico en la Escuela Estado de Israel.

Por Ana de Rivera.

Muy interesante fue la charla que estuvo a cargo del Dr. Efraim Quesada Calvo en el Auditorio del Hospital Nacional de Niños el pasado martes. Este fue un acto ofrecido por el Cuerpo Voluntario de Damas Grises a todas las asociaciones de damas y al público en general. Resultó un éxito, tanto por lo interesante del tema como porque el Dr. Quesada Calvo, está muy al tanto de todos estos casos.

En la residencia de la señora Pat Miranda se llevó a cabo en días pasados la reunión del Grupo de Literatura Musical del Women's Club. Esta vez se contó con la colaboración de don Bernal Flores, quien tuvo a su cargo una interesantísima charla.

Con motivo de la conmemoración del Vigésimo Segundo Aniversario de la Independencia de Israel la Junta de Educación, el Patronato, el Personal Docente y la Dirección de la Escuela Estado de Israel ofrecieron un hermoso acto cívico al señor Embajador Dr. Prato y a su distinguida señora, al Cónsul Ing. Abraham Meltzer y señora y a los demás miembros de la colonia israelita.

Y por hoy, eso es todo...

## BOITE AVALON

150 varas al sur del Registro Civil

Presenta hoy viernes, sábado y domingo Gran Show con Dannyh Mendoza y su "Take it off", con la participación de la gran cancionera Rosita Duval, primer Show a las 11 de la noche.

Conjunto Romántico del maestro Caimán todos los días a partir de las 8 p.m.

## EL MINISTERIO DE TRANSPORTES

pasa por la pena de comunicar el fallecimiento de la señora

### GLADYS ZURCHER DE ECHANDI

madre del señor Ingeniero Ricardo Echandi Zurcher, Ex-Ministro de Transportes, y se une al duelo que aflige a su estimable familia.

Junio 5, 1970.

## BODAS DE AZUCAR Y DULCE EN EL HOGAR RODRIGUEZ-AGUILAR

Don Allan Rodríguez Beeche y su gentil señora Amalia Aguilar de Rodríguez, conmemoran mañana sus Bodas de Azúcar y Dulce, seis años de venturosa vida matrimonial, rodeados del cariño de todos los suyos.

En tan feliz ocasión LA PRENSA LIBRE les hace llegar sus mejores felicitaciones.

## Poema

Por Ana Rita Apuy Siria

Camino de la vida a cuestas con el escalofrío de los años en el cuerpo, viciada en el misterio, con las ideas muertas yazgo como un punto inexistente y yerto.

Hoy voy hacia el calvario, el calvario de mi anhelo el árbol de una vida que nunca dio una flor con mis deseos fríos y duros como el hielo cantando a la esperanza igual que un ruiseñor.

Cuando llegue el mañana, aquel mañana ambicionado escogeré una tarde tranquila para morir, y dejando las penas y alegrías a un lado tendré mi barca en la ribera lista para partir.

## Panorama futbolístico en México no es muy halagador en cuanto a calidad

Por Emilio Moya

MEXICO, D. F., 5 (AP). — Geográficamente hablando, la copa mundial de futbol escaló el miércoles su más alto pelotón en la historia: Los 2.600 metros de Toluca donde Italia venció a Suecia 1-0.

Futbolísticamente hablando, el grupo segundo de la novena copa Jules Rimet está, hasta estos momentos, en un nivel bajo increíblemente bajo.

Jugado ya el primer partido por los cuatro países de este grupo (Italia, Uruguay, Suecia e Israel), puede decirse que lo visto ha sido, en líneas generales, decepcionante.

Ni Uruguay convenció con su 2-0 sobre el modesto equipo is-

raelí, ni Italia hizo nada notable en su victoria sobre Suecia, la subcampeona de 1958.

Uruguayos e italianos, los dos seleccionados más potentes del grupo dieron alguna que otra pincelada de su supuesta valía.

Pero la nota más notable de ambos cuadros fue la mediocridad.

O Israel y Suecia son más fuertes de lo que se esperaba, o bien Uruguay e Italia son menos fieros de lo que se les pintó en un principio.

A juzgar por lo acontecido en ambos encuentros, más bien cabría decir que el grupo segundo carece de futbol de auténtica calidad universal.

Los aficionados de Puebla

quedaron decepcionados por el futbol mostrado por uruguayos e israelíes. Los de Toluca, 24 horas después, también expresaron su descontento por lo que sobre la cancha hicieron los ases profesionales de Italia y los aprendices amateur de Suecia.

Pero aún así las cosas, es evidente que de no ocurrir algo inesperado —tal proeza de Perú al batir a Bulgaria 3-2 tras ir perdiendo 0-2, hace tres días—, serán Italia y Uruguay los países que pasen a los cuartos de final cuando la ronda clasificatoria finalice el día once.

Uruguayos e italianos, que habrán de enfrentarse en el partido cumbre de su grupo el día 6, han dicho que irán a

más en su rendimiento en los partidos que quedan.

MEXICO, D. F. 5 (AP). — La primera vuelta del Noveno Campeonato Mundial de Fútbol prueba que por lo menos una tradición será respetada —los equipos de América Latina dominan y ganan sus juegos de Copa Mundial cuando juegan en casa.

Hasta ahora ningún equipo europeo ha podido ganar la Copa Jules Rimet en un torneo jugado en América Latina.

En cambio, un equipo de América Latina, Brasil, se traía la Copa cuando el torneo se jugó en Suecia en 1958.

En 1966 durante la primera vuelta del torneo los equipos latinoamericanos anotaron solamente cuatro goles mientras que los europeos anotaban 16.

Esta vez los europeos han anotado diez y los latinoamericanos nueve. Marruecos tiene un gol a su favor.

Peró los cañoneros latinoamericanos se han visto más impresionantes. Uruguay, Brasil y Perú, tres de los cinco equipos latinoamericanos, —hay nueve equipos europeos— están a la cabeza de sus grupos, mientras que México ocupa el segundo lugar en su grupo con buenas posibilidades de clasificar.

¿Cuál es la razón del éxito de los equipos americanos en su propia casa?

En primer lugar hay que señalar que el constante apoyo de los fanáticos es un factor importante.

El entrenador ruso Gavril Katchalin dijo que el empate sin goles con México el domingo le satisfizo en vista de que se logró ante una multitud delirante que animaba a México.

En Guadalajara el martes, dos equipos europeos, Inglaterra y Rumania fueron pitados mientras que la multitud aclamaba a un equipo que ni siquiera jugaba ese día —Brasil.

El miércoles, por supuesto, los brasileños fueron animados no solo por sus compatriotas sino también por miles de fanáticos mexicanos. Los brasileños respondieron arrollando a los checos 4-1.

Perú, que iba perdiendo 0-2 ante Bulgaria, se lanzó a un furioso ataque en medio de gritos de ánimo de la multitud y terminó con un triunfo de 3-2 sobre los europeos.

“Todo mundo sabe que el equipo que anota primero en el juego de final no gana la Copa”, dijo el entrenador brasileño Mario Zagalo. “Brasil aprendió esto en Suecia”.

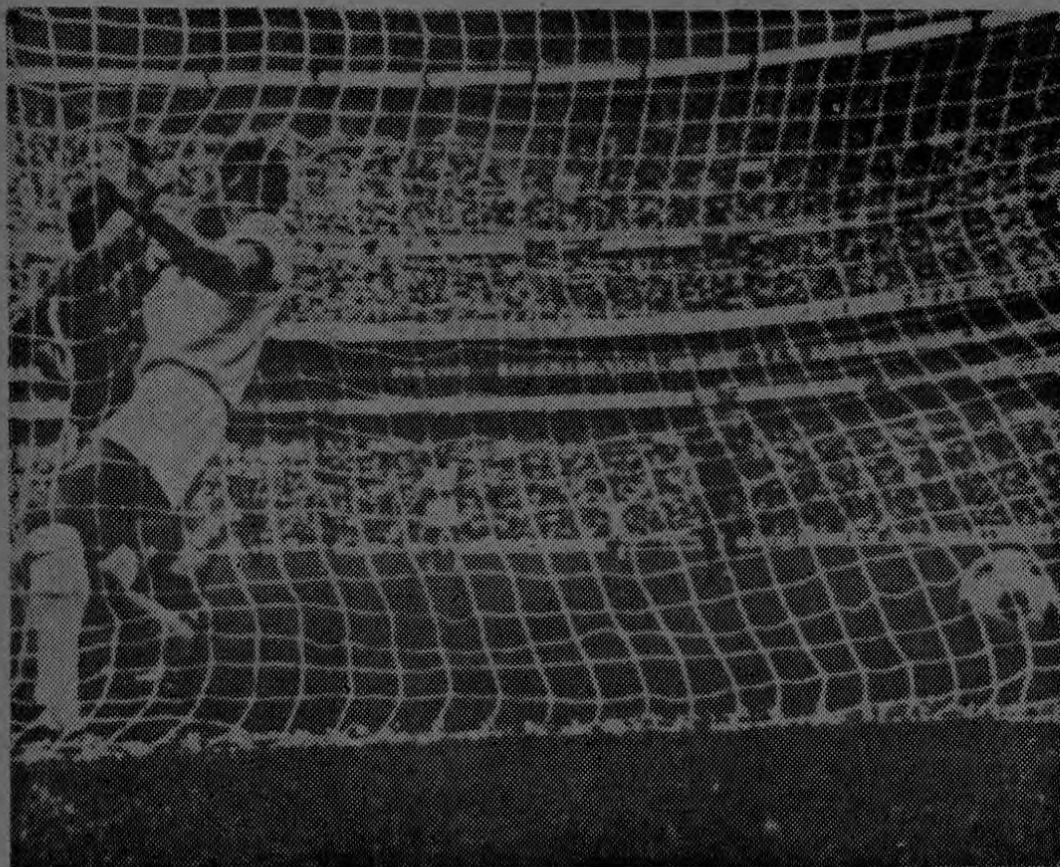
“Otras razones? Cuando los equipos latinoamericanos van a Europa dan un gran valor al ambiente casero. Lo mismo sucede con los equipos europeos.

Para los argentinos en 1966 en Inglaterra, por ejemplo, este ambiente casero incluyó la importación de jugosos bistecs de su país, un cocinero especial y una amplia colección de música argentina.

Los italianos han traído a México su propio cocinero con un gran surtido de recetas de comida italiana. Los italianos han traído también a un sacerdote católico, el mismo que se dice le dio suerte al equipo Cagliari que ganó el campeonato italiano por primera vez. Hay seis jugadores del Cagliari en el equipo nacional italiano.

Pero hay una gran diferencia de opinión entre los entrenadores sobre si hay una razón específica para esta tradición Europa o América.

El entrenador italiano Ferruccio Valcareggi dice: “Lo que cuenta no es el lugar ni el tiempo, sino la forma de los jugadores y los nervios de cada uno”.



MEXICO, D. F., 5—Van Muer de Bélgica, (izquierda) levanta su brazo derecho en señal de júbilo luego de marcar el segundo gol a El Salvador en su encuentro del miércoles. A

la par de Muer se observa al capitán del equipo salvadoreño Mariona, quien nada pudo hacer por evitar la anotación.—(Wirephoto de la AP, exclusiva de LA PRENSA LIBRE).—

## Quiénes serán los 11 mejores en el Mundial de Fútbol 1970?

MEXICO, D. F. (AP). — Quiénes serán los once mejores hombres que formen el equipo ideal del IX campeonato mundial de fútbol? algo en que los expertos se han ocupado desde que se jugó la primera Copa del Mundo en 1930.

Qué sucedió en 1930 para la primera copa del mundo ganada por Uruguay? los expertos escogieron seis jugadores del equipo campeón para formar el equipo ideal, éste fue:

Jaksic (Yugoslavia); Jukovic (Yugoslavia) y Nazzari (Uruguay), Andrade (Uruguay), Monti (Argentina) y Gestido (Uruguay); Scarone (Uruguay), Castro (Uruguay), Stabile (Argentina), Ferri (Argentina) y Cea (Uruguay).

1934 campeón Italia. Equipo ideal: Zamora, (España) Monzeglio (Italia) y Quincoces (España); Monti (Italia); Ferraris (Italia) y Cilaurren (España); Guita (Italia), Reguero (España), Meazza (Italia), Nedyk (Checoslovaquia) y

Orsi (Italia).

1938: campeón Italia. Equipo ideal: Planicka (Checoslovaquia); Foni (Italia) y Riva (Italia), Domingos (Brasil), Andreolo (Italia) y Locatelli (Italia); Titkos (Hungria), Leonidas (Brasil), Piola (Italia), Sarosi (Hungria) y Colussi (Italia).

1950: campeón Uruguay. Equipo ideal: Ramallets (España), Parra (España), Arela (Uruguay) y Nilsson (Suecia); Andrade (Uruguay) y Danilo (Brasil); Chiggia (Uruguay), Adremir (Brasil), Zarra (España), Jair (Brasil) y Choco (Brasil).

1954: campeón Alemania Occidental. Equipo ideal: Grosics (Hungria); Djalma Santos (Brasil), Ocwirk (Austria) y Santamaria (Uruguay); Bozsik (Hungria) y Bauer (Brasil); Rahn (Alemania), Kocsis (Hungria), Walter (Alemania), Puskas (Hungria) y Czibor (Hungria).

1958: campeón Brasil. Equipo ideal: Yashin (Unión Soviética); Blyc e ower (Irlanda),

Bellini (Brasil) y Nilton Santos (Brasil); Didí (Brasil) y Kopa (Francia); Garrincha, (Brasil), Gren (Suecia), Fontaine (Francia), Pelé (Brasil) y Hamrin (Suecia).

1962: campeón Brasil. Equipo ideal: Carbajal (México), Djalma Santos (Brasil), Maldini (Italia), Varonin (URSS) y Schenelinger (Alemania); Masopust (Checoslovaquia) y Zito (Brasil); Garrincha (Brasil), Toro (Chile), Vavá (Brasil) y Zagalo (Brasil).

1966: Campeón Inglaterra. Equipo ideal: Banks (Inglaterra); Cohen (Inglaterra), Varonin (URSS), Moore (Inglaterra) y Marzolini (Argentina), Charlton (Inglaterra) y Beckenbauer (Alemania); Chislenko (URSS), Albert (Hungria), Seeler (Alemania) y Eusebio (Portugal).

Sólo tres jugadores han sido seleccionados dos veces para un equipo ideal: Monti de Italia en 1930 y 1934; Djalma Santos en 1954 y 62 y Garrincha, ambos de Brasil, en 1958 y 1962.

## El Tribunal de Penas suspende a 7 jugadores

En su sesión del miércoles, el Tribunal de Penas (?), una vez conocidos los informes de los árbitros y fiscales de los encuentros celebrados por el Campeonato de Fútbol de la primera división, impuso las siguientes sanciones:

### HEREDIANO - DEP. MEXICO

Gilbert Cavallini (DM) amonestación.  
Juan Núñez (H) amonestación.  
Ronald Jackson (H) un partido de suspensión.  
Mario Fonseca (H) amonestación.  
Emilio Valle (DM) amonestación.

Además, quince días de suspensión al árbitro Leonardo Ortiz que debió cubrir una línea de este juego y llegó tarde.

### HEREDIANO - URUGUAY

Reinaldo Mouling (H) amonestación.

Oscar Solano (H) amonestación.

Mario Calderón (U) un partido de suspensión.

### DEP. MEXICO - TURRIALBA

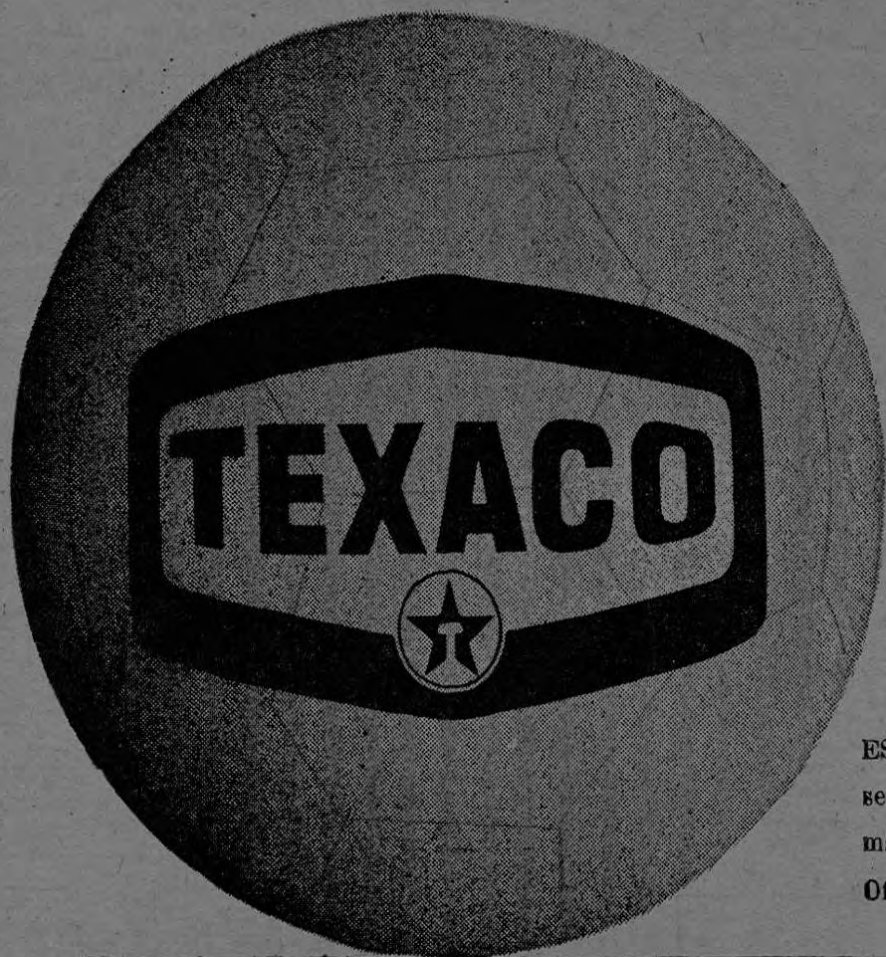
Willord Moore (T) un partido de suspensión.  
Jorge Ramos (T) amonestación.  
Didier Castro (DM) amonestación.  
Emilio Valle (DM) un partido de suspensión.  
Luis Quirós (DM) un partido de suspensión.  
Mario Hernández (DM) amonestación.

### SAPRISSA - ALAJUELENSE

Walter Elizondo (A) un partido de suspensión.  
Floyd Daniels (A) amonestación.  
Juan J. Gámez (A) un partido de suspensión.  
Eduardo Umaña (S) un partido de suspensión.  
Edgar Zúñiga (A) amonestación.

Lo del Mundial en México léalo en "Prensa Deportiva"

# bolas de fútbol



Bolas "TEXACO"  
para todos los niños  
de Costa Rica!  
Celebre

"La Copa del Mundo"  
mientras los campeones  
juegan en México!

Apresúrese y obtenga su  
"Bola Texaco"  
en su Estación de Servicio  
Texaco más cercana.

ES MUY FACIL: con la compra de ₡ 10 de productos o  
servicios TEXACO, en su Estación de Servicio Texaco,  
más ₡ 5.50 en efectivo, tendrá su "Bola Texaco"  
Oferta por tiempo limitado.

TEXACO CARIBBEAN INC.

# Quien gane entre Brasil e Inglaterra se supone será el Campeón Mundial 70

MEXICO, D.F., 5 (AP). — Las naciones latinoamericanas, con excepción de El Salvador, tuvieron un brillante comienzo en el IX Campeonato Mundial de Fútbol al anotarse tres victorias, un empate y una derrota en los partidos jugados hasta hoy.

Tres de las cinco naciones latinoamericanas están en el primer puesto de su grupo.

De los seleccionados del Viejo Mundo tres han ganado sus partidos, siete los han perdido y uno logró un empate.

De los 16 participantes en la Copa del Mundo hay cinco de este continente.

Las antiguas naciones han recibido tres derrotas de los equipos sudamericanos y un empate y solo han vencido a El Salvador.

Peró la rivalidad futbolística entre estas dos partes del mundo no se definirá seguramente hasta el fin del torneo el 21 de este mes cuando se espera conocer el noveno campeón mundial.

Al mismo tiempo se puede resaltar que el Brasil ha sido hasta hoy el seleccionado que más goles ha anotado en un solo partido al vencer por 4-1

a Checoslovaquia.

Dos equipos de este continente están luchando por ganar para siempre la Copa Jules Rimet. Son los bi-campeones uruguayos y brasileños.

En el primer grupo Bélgica encabeza con dos puntos, mientras que México y la Unión Soviética comparten el segundo lugar con un empate cada uno.

En el grupo dos Uruguay comparte con Italia el primer lugar y tiene grandes posibilidades de pasar a cuartos de final. Estos dos seleccionados se enfrentan el sábado en un encuentro que ha creado gran expectativa, ya que reúne a los dos grandes de ese grupo.

Brasil e Inglaterra, otras dos grandes potencias futbolísticas encabezan el grupo tres con dos puntos cada una y será el próximo domingo cuando habrán de definir posiciones en el que se considera el gran clásico del torneo mundial.

Hay quienes aseguran que el ganador del partido Brasil-In-

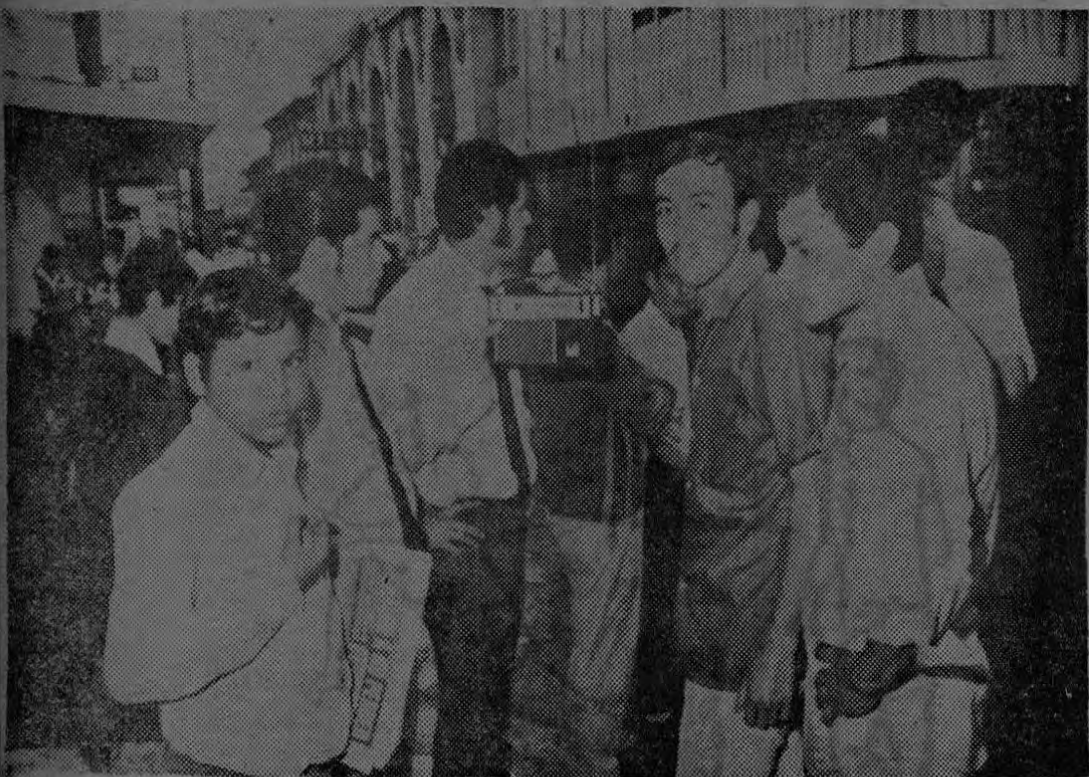
laterra podría convertirse en el próximo campeón mundial, pero otros más cautos prefieren esperar hasta último momento.

Perú, que aún disfruta la gloria del triunfo, se halla en el primer sitio de su grupo junto con Alemania Occidental y parece que los peruanos después de su espectacular victoria frente a Bulgaria no tendrán mayores problemas ante Marruecos y podrá pasar a los cuartos de final.

Los observadores consideran que a excepción de las grandes sorpresas que suelen presentarse en el fútbol, ya hay cuatro naciones latinoamericanas que tienen prácticamente asegurado su pase a los cuartos de final. Son Brasil, Perú, Uruguay y México.

México enfrenta el domingo a El Salvador y todo indica que podrá obtener los puntos necesarios para clasificar, aun que le será más difícil que a las otras tres.

## LA AFICION NACIONAL ESCUCHA EN RADIOS TOSHIBA EL MUNDIAL DE FUTBOL 1970 DESDE MEXICO



La Caravana Deportiva TOSHIBA mantiene informada jugada a jugada a la afición costarricense con sus transmisiones exclusivas desde México, de todos los partidos del IX Campeonato Mundial de Fútbol.

Los aficionados escuchan en

radios TOSHIBA, dada la gran calidad de estos bellísimos radioreceptores que al igual que la Caravana Deportiva TOSHIBA, se han convertido en la sensación del momento.

En la gráfica presente se aprecia en una céntrica esqui-

na de la capital, el momento en que fueron sorprendidos por la cámara un grupo de aficionados escuchando en sus radios TOSHIBA, las transmisiones de la Caravana a través de Radio Columbia y su Cadena de Emisoras.

## Anoche en la Fedefútbol Santos debutará aquí el 16 de este mes vs. Alajuelense

Anoche celebró su sesión acostumbrada de los jueves, el Comité Director de la Federación Costarricense de Fútbol y entre los asuntos más importantes se conocieron los siguientes:

### OLIMPIA VS. SAPRISSA

—Se leyó comunicación del Deportivo Saprissa indicando del acuerdo entre el Olimpia de Honduras y dicho club, para realizar sus respectivos encuentros valederos por el Campeonato de Campeones de la Concacaf; según el Saprissa, el primero en San José el 21 del presente y el segundo en Tegucigalpa el 5 de julio, indicando a la vez su representante que los hondureños quieren que el partido del 21 sea en aquel hermano país y el segundo en el nuestro, por lo que el asunto es posible que tenga que definirlo la Concacaf, si no llegan a un acuerdo los dirigentes de los dos clubes.

### SANTOS DEBUTA EL 16

El Presidente de la Fedefútbol Lic. Morellí, anunció oficialmente de la presentación en Costa Rica del equipo Santos de Brasil. Dijo que el Santos jugará a porcentaje dos encuentros, y que el primero de ellos será el 16 del corriente mes enfrentándose a Liga Deportiva Alajuelense y que para el segundo ya se escogerá en su oportunidad el contrincante.

### TIMBRE MEDICO

Se leyó comunicación del Secretario del Colegio de Médicos y Cirujanos, llamando la atención en el sentido de que todo certificado médico de los jugadores debe llevar

el timbre médico de un colón, requisito que el Colegio tenía informes, no se llenaba en muchos casos.

El Comité Director tomó el acuerdo anoche de trasladar la llamada de atención a las respectivas Ligas, para que no se le dé trámite a ninguna inscripción, si no lleva dicho timbre médico.

### LLAMADA DE ATENCION

Teniéndose conocimiento de que la Liga de No Aficionados no se reunía periódicamente como era lo conveniente, se dispuso llamar la atención de los Directivos en el sentido de que procuren reunirse en forma ininterrumpida, sino en la fecha indicada para dichas reuniones, alegando fuerza mayor, en otro día de la misma semana.

### PLAN TASSARA

—Se recibió al técnico Hugo Tassara, quien informó más extensamente sobre su plan de formar una Selección Nacional con elementos jóvenes, para prepararlos debidamente con miras a futuros partidos internacionales. El Plan Tassara ha sido recibido con mucho beneplácito por la Fedefútbol, la que ofreció todo su apoyo.

### VIAJE A CUBA

Al respecto, la Federación aceptó una invitación para que una Selección Juvenil viaje a Cuba a intervenir en el Campeonato Norte-Centroamericano y del Caribe de Fútbol que se efectuará en el mes de setiembre de este año, teniendo el propósito la Fedefútbol de que la Selección del Plan Tassara, sea la que participe en este Torneo.



EN "TOTOGOL"

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

En el Mundial de Fútbol en México

**LAS EMOCIONES FUERTES Y LA BELLEZA PLASTICA DEL FUTBOL LA HAN DADO LOS EQUIPOS DE AMERICA**

Por Eloy Aguilar

MEXICO D. F., 5 (AP). No cabe duda de que las emociones fuertes, y la belleza plástica del fútbol en este noveno campeonato mundial por la Copa Jules Rimet las han brindado hasta ahora los equipos de América.

Porque, quien podría negar que en cuanto a emociones, a demostración de coraje y de gallardía el triunfo de Perú sobre Bulgaria por anotación de 3-2, después de ir perdiendo 0-2, no ha tenido igual.

Y la belleza del buen fútbol, bordado con el sentido artístico y alegría brasileña todavía está plasmada en vivas imágenes en la mente de los millones que vieron a Pelé, Tostao, Gerson y Jairzinho encabezar el ataque brasileño que

culminó con un triunfo de 4-1.

Quién puede olvidar el derroche de sapiencia futbolística del rey Pelé al lanzar aquel tremendo disparo desde media cancha al ver que el portero checo estaba mal ubicado. El tiro salió desviado por pulgadas. De haber entrado a las redes toda vía se estuvieran oyendo los aplausos.

O la maestría del mismo Pelé al detener con el pecho un servicio perfecto de Gerson, bajar el balón, aguantar la salida del portero y luego lanzar un cañonazo para el segundo gol del Brasil?

O Jair quebrando la cintura de tres defensas checos para luego disparar un tiro raso imparable?

O en el juego Perú-Bulgaria, la maestría de Sotil que llegó a poner orden en el ataque y

causó estragos en la defensa de Bulgaria para que anotaran Gallardo, Chumpitaz y Cubillas.

Por otra parte, la primera jornada del noveno campeonato, en su mayor parte provechosa para los americanos, no ha sido muy favorable para los equipos de Europa Oriental—Checoslovaquia, Bulgaria, Rumania y la Unión Soviética.

Solamente la Unión Soviética salió de la primera escaramuza con un punto gracias a su empate con México —empate que los rusos lograron a duras penas.

Los checos lucharon por 30 minutos antes de caer hipnotizados por la magia brasileña; los rumanos sucumbieron ante Inglaterra luchando valientemente por anotación de 1-0, y los búlgaros con sus dos goles tempraneros despertaron la furia inca que al fin se impuso 3-2.

Los rusos, considerados como uno de los lógicos candidatos a cuartos de finales en el grupo uno en el que se encuentran también México, Bélgica y El Salvador, podrían tener serios problemas el sábado cuando se enfrentan a Bélgica.

Los belgas vienen crecidos luego de su contundente triunfo frente a los salvadoreños. Nadie esperaba gran cosa de El Salvador, un equipo verdaderamente formado por amateurs, pero el triunfo belga ha servido para que los diablos rojos europeos se sientan más confiados para su encuentro con la Unión Soviética.

Uruguay, bicampeón del mundo, también ofreció una buena demostración al derrotar a los valerosos pero inexpertos israelíes en el juego del martes en Puebla.

Los uruguayos se medirán el sábado con los italianos que tuvieron problemas para vencer a los suecos 1-0.

Hasta ahora los suramericanos han tenido una buena labor dentro del torneo.

Se perfilan como muy posibles candidatos a cuartos de finales, México en el grupo uno, Uruguay en el grupo dos, Bra

sil en el grupo tres y Perú en el grupo cuatro.

Solamente El Salvador tiene escasas posibilidades y lo más seguro es que México use a los salvadoreños el domingo como

escalón para subir al primer puesto del grupo.

El entrenador mexicano ha prometido lanzar un equipo ofensivo al campo contra los salvadoreños.

**Figuras del Mundial 70**



El veterano Uwe Seeler de Alemania

Lo del Mundial en México léalo en "Prensa Deportiva"

**CEMENTO**

C. R. a ¢ 9.25 - TITAN a ¢ 8.55

INDUSTRIAS BOJAN - Tel. 25-18-25

de la Terminal de buses a Quesada Durán en Zapote, 100 varas al Oeste.

**El domingo partidos finales del Torneo Slazenger de tenis**

Costa Rica Tennis Club:

8:30 a.m. Final Singles C Masculino:

Robert Berthillot vs. Víctor Ml. Pacheco. Nº 1.

8:30 a.m. Final dobles B Masculino:

Enrique Solís-William Rodríguez vs. Jorge Steinworth-Fred Tome. Nº 6.

9:00 a.m. Final singles senior:

Antonio Bastida vs. Federico Faerron. Nº 7.

9:30 a.m. Homenaje Dr. Manuel Aguilar Bonilla.

Final Dobles A Masculino (3 de 5 sets).

Carlos Muñoz-J. Gerardo Jiménez vs. Luis Rojas-Manuel Jiménez. Nº 8.

13:00 p.m. Entrega de trofeos.

**Próximo DOMINGO**

A LAS 10:45

**Estadio**

**Nacional**

El equipo del momento

**MEXICO**

VS.

**URUGUAY**

Preliminar a las 8:45

Reservas

MEXICO - URUGUAY

PRECIOS:

Palco . . . . . ¢ 7.00

Sombra . . . . . ¢ 5.00

Media sombra . . . . . ¢ 3.00

Sol . . . . . ¢ 3.00

Socios del Dep. México con el recibo de Mayo.

**RADIO CITY, 775 Kcs. 91.1 F / M**

**con el MUNDIAL MEXICO 70**

COMENTARIOS, ENTREVISTAS Y TODOS LOS PORMENORES, sobre el Campeonato, de Lunes a Sábado a las 8:30 de la noche y Domingo a las 6:10 p.m.

EN LAS VOCES DE:

LUIS D. UNCAL y

ROGELIO WILKINSON

...comentaristas de la VOZ DE E.E.U.U.

El Tópico Deportivo

DE TODO UN POCO

Por Silvestre

Pues nos han hecho falta los partidos del Mundial ayer y hoy... no obstante, los comentarios sobran...

Entonces, nos hemos ido a base de comentarios... unos por ahí, otros por allá... por todos los lados... todo el mundo habla de fútbol...

Sin embargo, el principal comentario que se oye en los corrillos, no versa sobre la victoria del Brasil ante los checos...

No... ya eso va pasando... ahora se comenta del partido Brasil e Inglaterra, que se llevará a cabo el domingo...

Y como en todas partes se cuecen habas, desde México, nos llegan especulaciones...

Y se comenta que... los mexicanos capitalinos... viajarán a Guadalajara... y que en el estadio jalisciense no va a haber campo para tanta gente...

Bueno... que, ¿por qué se va a ir la gente de México a Guadalajara, si en México juega el equipo nacional contra El Salvador?.....

Bueno, el asunto es que los capitalinos... y los mexicanos en general dan por descontado que México le ganará a El Salvador....

Por eso, todo mundo está reservando hotel y boletos para Guadalajara... son esas cosas del Mundial...

Y algo que vale la pena destacar... porque a pesar del patriotismo del mexicano... les suena como más atractivo el encuentro, Brasil - Inglaterra...

Y hablemos un poco de ciclismo... definitivamente el 14 de junio empezará el Torneo Rudge... con un circuito en Goicoechea...

Dicho sea, el Club Sport Guadalupano celebra en esa fecha, la Feria del Deporte... y se aprovechará la oportunidad....

Y la Asociación Nacional de Ciclismo recibió invitación para la Vuelta Ciclista a Guatemala....

Y de una vez, la Asociación envió notas aceptando la invitación... no sólo a Guatemala, sino también a Puerto Rico, Panamá y Guadalupe....

Y don Edwin Méndez, inscribió a nombre de la Agencia de Bicycletas Rudge, el equipo Benotto... lo forman, Reyes Manuel Navarro, Jesús M. Rangel, José Quiros y Rigoberto Boto.

Y don José Luis Molina Quezada, anunció que hará todo lo posible por asistir a las próximas sesiones de la Asociación... y a las pruebas también...

Y el Prof. Milton Buján, de portista de grandes quilates, quiere que el 5 de julio, que su Club de Ciclismo del Barrio México, realiza una competencia, quede juramentada la filial indicada...

La Asociación aceptó y para entonces, estará legalizada esa filial del Barrio México... éxitos, señores....

Progreso Industrial es Progreso Nacional

Cuidado con los despilfarros

De acuerdo con noticias que ya se han hecho públicas, el Gobierno alquilará un lujoso edificio que está ubicado, opuesto a la esquina suroeste del Parque Central, para alojar allí el futuro Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes. Los informes dan cuenta, que en breve se firmará el contrato y que el monto del alquiler es de \$ 20.000 por mes.

No pretendemos que el futuro Ministerio funcione en un rancho pajizo, pero tampoco vemos con buenos ojos que haya despilfarro de dinero en alquileres de suntuosos edificios. Veamos: el Gobierno tendrá que pagar por el alquiler de dicho edificio, según lo informado, \$ 20.000 por un mes, que equivale a la suma de \$ 240.000 al año y \$ 960.000 en los cuatro años período por el que se firmará el contrato.

Se gastará por tal concepto casi un millón de colones, suma con la que casi se puede construir un edificio propio, si se hiciera algún esfuerzo para encauzar proyectos que ya existen, tal como la Ciudad de los Deportes o bien, Una Sabana para Todos los Deportes.

Ahora bien: no concebimos cómo, el Gobierno está ya pensando en alquilar un edificio para un Ministerio que todavía no existe. No sabemos cuánto tiempo más se llevará el estudio del proyecto que se encuentra en la comisión respectiva de la Asamblea Legislativa. Existe la posibilidad incluso de que ese proyecto no pase a plenarios tan pronto como se espera e incluso

es muy posible que la fracción de Oposición de la Asamblea, lo atrase según sus conveniencias.

Ante esa situación, no estamos de acuerdo de ninguna manera, primero, en que se firme un contrato de alquiler de un edificio para un ministerio que todavía no existe y menos que se gaste semejante suma de dinero en dichos alquileres, cuando perfectamente en La Sabana, que es para el deporte, se podría construir un edificio propio, agregando a la suma que se pagará por alquileres el resto que se podría financiar de diversas formas.

Mientras tanto y con una suma equivalente a 2 meses de alquiler, poco más poco menos, podría acondicionarse el edificio que actualmente ocupa la Dirección de Deportes, en el antiguo aeropuerto en La Sabana, pues entendemos que este Ministerio no ocupará muchos empleados.

Nosotros remitimos al futuro Ministro de Cultura, Juventud y Deportes al proyecto de La Ciudad de los Deportes o bien al otro mencionado. Una Sabana para todos los Deportes. Ambos tienen la forma de financiar edificaciones para las dependencias que rigen el deporte en Costa Rica.

Por eso, consideramos un despilfarro lo que se haría, al alquilar un edificio a tan alto costo, cuando existe la gran posibilidad de construir en lo propio.

El Gobierno debe economizar dineros, que mucho le hará falta en su programa de "Guerra a la pobreza".

Neón Nieto ganó a Los Gómez en boliche y superaron récord

En una noche de inspiración, los rotulistas de Neón Nieto, superaron netamente a los punteros actuales. La derrota fue contundente, 10 a 0, y además los campeones se adjudicaron el punto extra por el segundo mejor total de la noche, con 4238 pines.

Del equipo integrado por Jorge Castillo, Alex Karpinski, Arnoldo Pinto, Fabio Hidalgo y Leonel Granera, cuatro lograron series arriba de los 700 pines en cuatro líneas (755, 735, 719, 716 y 699 pines) lo que viene a ser un récord muy difícil de igualar y da cuenta la manera en que jugaron para poder salir por la puerta grande. Este triunfo permite, a los vencedores, descontar la ventaja de 15 puntos a sólo 4 y con muchas posibilidades de reválidar el título que actualmente ostentan. El jefe de "la familia", Hernán Gómez, fue el que más luchó, con serie de 756 pines.

El sub líder, Red Point, sacó también ventaja de la derrota sufrida a sus predecesores y ahora la distancia que los separa es de 2 puntos, merced a los 4 puntos que consiguieron en la noche. Pero no todo fue feliz para los del punto, ya que Café Dorado, en una noche de grandes aciertos, se convirtió en el equipo que más pines derribó en la noche y derrotó a los textiles por el estrecho marcador de 6 a 4, en el partido más disputado de la noche. Alvaro Sauma de los cafeteros tiró serie de 731 pines y por los textiles Walter Salazar con 735 pines. La suma de 4250 pines le permite a los vencedores acreditarse los dos puntos extra como el mejor total.

Tracopa mantuvo vivas sus esperanzas de alcanzar a los punteros en base a su triunfo de 8 a 2 sobre Toshiba. Gran labor vienen desarrollando los transportistas y se ha convertido en un fuerte candidato para los puestos de privilegio.

Caso similar al anterior sucede con el equipo de Infisa, que en las últimas confrontaciones ha demostrado todo su poderío y se encuentra en muy buena posición con el triunfo de 10 a 0 sobre Reyco.

Arwest se impuso en un partido muy disputado a la "tribu", por 6 a 4. Con esta derrota los Indios pierden el 4º lugar y pasan al 6º puesto.

Colocación de los equipos al finalizar la 12ª fecha: (lugar, equipo, puntos):

- 1.—Los Gómez . . . . . 77
2.—Red Point . . . . . 75
3.—Neón Nieto . . . . . 73
4.—Tracopa . . . . . 69
5.—Infisa . . . . . 65
6.—Indios . . . . . 64
7.—Arwest . . . . . 57
8.—Café Dorado . . . . . 53
9.—Toshiba . . . . . 53
10.—Reyco . . . . . 50

PINCITO

FRONTERAS DE LA CIENCIA



LAS ENFERMEDADES DEL CORAZON SE HAN CONVERTIDO EN LAS NACIONES CIVILIZADAS DEL OESTE EN EL RETO SINGULAR MAS GRAVE A LA CIENCIA MEDICA



UNA CRECIENTE CONTROVERSIAS RODA EL PAPEL DE LOS FACTORES DIETARIOS, ESPECIALMENTE LAS GRASAS DE ANIMALES



ALGUNAS AUTORIDADES SIGUEN CONVENCIDAS DE QUE LAS GRASAS DE ANIMALES NO SON RESPONSABLES, HACIENDO MENCIÓN DE QUE EL HOMBRE SIEMPRE HA COMIDO CARNE



INVESTIGACIONES RECIENTES HAN DADO CON UNA EXPLICACION MUY INTERESANTE: LA DOMESTICACION DE ANIMALES HA ALTERADO RADICALMENTE SU CONTENIDO DE GRASAS...

HOY STREAP TEASE en SUPER BOITE IMPALA. La sensación del momento, la única artista en el mundo que tiene la facultad de hacer vibrar a su capricho cualquier parte de su cuerpo, la escultural MARGARET LANCASTER en un grandioso SHOW en la tarima escénica del IMPALA. Admire Ud. en nuestra pista a las consagradas HERMANAS LANCASTER con su Constelación de Estrellas Internacionales, procedentes de El Pigalle de París. LLEGUE TEMPRANO AL IMPALA

Todo lo del Mundial de Fútbol en México en "Prensa Deportiva"



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

### RUBRO 1

Automóviles  
Camiones  
Tractores  
Maquinaria  
Compra-Venta

### RUBRO 2

Compra-Venta  
Casas  
Departamentos  
Fincas  
Lotes

### RUBRO 3

Alquileres  
Departamentos  
Casas Oficinas  
Locales

### RUBRO 4

Préstamos  
Hipotecas  
Negocios

### RUBRO 5

Empleos

### RUBRO 6

Escuelas  
Centros  
culturales  
Academias  
Personal docente

### RUBRO 7

Profesionales

### RUBRO 8

Servicios  
Talleres  
Oficios diversos  
Varios

Tarifas para  
CLASIFICADOS:

Aviso corriente: **₡ 3,50**  
pulgada columnar:

Aviso destacado,  
pulgada columnar: **₡ 4,50**

Aviso agrupado,  
cada palabra: **₡ 0,15**

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

### JEEPS PARA ALQUILAR

Solamente a personas o  
empresas establecidas.  
Teléfono 21-23-32.

TRACTORES Y MAQUINA-  
ria para construcción aserra-  
deros - ebanisterías - imprentas - talleres mecánicos - usa-  
das y nuevas vendemos.  
Licenciado Juan de Dios Freer.  
Apdo. 3703 - Tel. 22-88-86.

## REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro  
Visite nuestro departamento  
de automóviles usados y  
encontrará

Verdaderas gangas  
Primas desde

**₡ 1.200.00**

Resto con grandes facilidades



## CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para  
Costa Rica de VOLKSWAGEN  
únicos que pueden dar garan-  
tía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 26. Final 5ª Avenida,  
nuevo local frente al Gimna-  
sio Nacional de La Sabana.

TODOS LOS DIAS  
125.000 PERSONAS  
LEEN LOS  
CLASIFICADOS...!

POR ESO...  
TRANSPLANTE  
SU INVERSION  
A

LA PRENSA LIBRE

Progreso Industrial  
es  
Progreso Nacional



## PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE  
DISCUTE.

### PEUGEOT

504

40 meses  
para pagar.

### DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca,  
frente al Más por Menos, en-  
trada al Colegio Calasanz.



## AQUI SU VOLKSWAGEN

Volkswagen 1961  
Volkswagen 1962  
Volkswagen 1963  
Volkswagen 1964  
Volkswagen 1965

### RECONSTRUIDOS

OPORTUNIDAD

Volkswagen Fast Back  
1966

COROLLA 1200 1969  
2 PUERTAS

y en

24 largos meses

para pagarlo.

Y por supuesto...  
en



SU CASA DE CONFIANZA  
100 varas al Sur del Cine  
Hilton - Teléfono 21-78-85.

## VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony

S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital  
San Juan de Dios.  
Teléfono 22-44-52.  
El vehículo más barato en  
plaza.

### VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Furgón Cony	1969
Panelita Cony	1969
Commer (ganga)	₡ 1.500,00
Vespa	1968

## AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale  
más a cambio de unidades nue-  
vas.

### OPEL

### ISUZU

### BEDFORD

### CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 36

un  
magnífico  
negocio  
para su  
negocio!



## BEDFORD DIESEL "ÑATO"

5 1/2 toneladas

# BEDFORD DIESEL



Lachner & Sáenz, S.A.  
Teléfono 21-21-21 Apartado 10014

## MOTORCENTRO

FRENTE A LA PLAZA DE BARRIO MEXICO

Julietta Jones





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

## ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacifico  
TELEFONO 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas a precios

REBAJADOS.

### AUTOMOVILES

- 1968 Fiat 850
- 1964 Volkswagen
- 1964 Rambler Sedán
- 1967 Opel Sedán
- 1965 Taunus 12M
- 1966 Simca Station Wagon
- 1967 Taunus 17M Sedán
- 1967 Renault Sedán
- 1960 Mercedes Benz Sedán
- 1967 Taunus S. W. 4 puertas
- 1964 Dodge Sedán
- 1965 Mustang Convertible
- 1964 Mercury Comet Sedán

### PICK-UPS

- 1964 Chevrolet Diesel
- 1962 Ford 3/4 Ton.
- 1961 International 1 Ton.
- 1964 Datsun 3/4 Ton.
- 1969 Transit 2 Tons.
- 1968 Toyota 1 Ton.

### DOBLE TRACCION

- 1968 Willys Commando
- 1958 Willys Jeep
- 1961 Toyota Jeep
- 1969 Bronco de Lujo

### PANELS

- 1966 Chevy Van
- 1964 Ford Transit
- 1964 Thames 800
- 1961 Mercedes 1 1/2 Ton.
- 1963 Chevrolet 1 3/4 Ton.

### CAMIONES DIESEL

- 1966 Thames K-700
- 1965 Thames K-600
- 1958 Ford F-800
- 1957 Thames 50
- 1966 D-750 Ford Thames
- 1968 Ford Thames D-600
- 1964 Chevrolet 3 1/2 Ton.
- 1968 International 2 1/2 Ton.
- 1964 Chevrolet
- 1967 Thames K-200 2 1/2 Ton.
- 1966 Thames D-200 2 1/2 Ton.
- 1963 Thames K-200 2 1/2 Ton.
- 1960 Dodge gasolina 2 1/2 Ton.

Cartago espera pronto, por medio Junta Protección Social, ver construcción Pabellón Enfermos Alcohólicos.

## PURDY MOTOR SA

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

### Depto. de Automóviles Usados

RAMBLER CLASSIC - SEDAN	1965
CHEVROLET - PICK-UP	1965
VOLKSWAGEN - COUPE	1962
CHEVROLET - SEDAN	1965
VOLKSWAGEN - PANEL	1957
RAMBLER REBEL - STATION WAGON	1967
OPEL - SEDAN	1967
COROLLA - COUPE	1969
LITE STOUT - PICK-UP	1964
CHEVY IMPALA - SEDAN	1965
SIMCA - SEDAN	1962
OPEL - SEDAN	1958
VOLKSWAGEN - COUPE	1963
SIMCA - SEDAN	1960
OPEL - PANEL	1964
TOYOTA - LONA	1967
SUNBEAM - IMP.	1965

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22  
TELEFONO 22-89-74

### IMPORTADORES DE BIENES DE EQUIPO ESPAÑOL

TORNOS  
CEPILLOS  
TALADROS  
FRESADORAS  
SIERRAS DE CINTA  
SIERRAS CIRCULARES

Ahora con financiación propia  
Toda clase de máquinas para metal.

## EXACA

Avenida 10 - Calle 22

¡Los insuperables en Costa Rica

## VOLKSWAGEN FORD MUSTANG

1965

10.000 KM. de  
Garantía escrita y...

30 COMODOS MESES  
PARA CANCELARLO

### CEN AUTO

125 Vs. al Oeste de  
Acueductos y  
Alcantarillado

### SUCURSAL

Paseo Colón 100 vs. al  
oeste de MAS POR MENOS

LO ESPERAMOS!

## RUBRO 1

AUTOMOVILES  
CAMIONES  
TRACTORES  
MAQUINARIA  
COMPRA-VENTA

JEEPS DE ALQUILER  
UNICAMENTE A PERSONAS  
O EMPRESAS ESTABLECIDAS.

TELEFONO: 21-23-32.

OCASION: MICROBUS Mercedes diesel, motor nuevo, véndese @ 12.500. Contado, Teléfono: 22-34-19.

CAMPING TRAILER APACHE completo, Como nuevo vendo por motivo de viaje, Verlo 25 varas oeste Logia Masónica, Teléfono 22-88 39. De 7 a.m. a 1 p.m.

Cambio THAMES DIESEL modelo 65, una tonelada, en perfecto estado mecánico con llantas nuevas, por DATSUN MIL. Ofertas en el Tel. 22-48-31.

JEEP PARA ALQUILAR A PERSONAS O EMPRESAS ESTABLECIDAS.

TELEFONO 21-23-32.

VENDESE CHEVROLET IMPALA, automático, impecable, modelo 1966, completamente equipado, impuestos a pagar. Teléfono 22-06-86.

EMPRESARIOS DE CONSTRUCCIÓN vendemos máquinas y equipos americanos nuevos y usados.

Lic. Juan de Dios Freer.

Apartado 3703, teléfono 22-88-86.

También maquinaria para ebanistería, aserraderos e imprentas.

TALLER DE ROMANAS Toledo vende Plymouth Station Wagon 1956.

Romanas portátil Toledo de 1.600 libras y otra de 1.000 libras.

Cinco Esquinas 100 al Este de la Copa Blanca y 50 al Norte, Teléfono 21 11 79.

ASTRODYME, REVOLUCIONARIO activo para gasolina, latas de medio galón, 5 galones y barriles de 54 galones. Carlos Artavia. Teléfono 22 92 30

LOS  
CLASIFICADOS DE  
LA PRENSA LIBRE  
AUMENTAN  
DIA A DIA  
y sabe por qué?  
PORQUE SON  
AGILES  
DINAMICOS  
MODERNOS  
DISTINTOS  
EXCLUSIVOS...

Modesty Blaise

MODESTY  
BLAISE

PETER O'DONNELL



¡PIUT Y SU HOMBRES OS -  
SERVA LO QUE SUCEDE  
EN EL VALLE...



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## RUBRO 2

COMPRA-VENTA  
CASAS  
DEPARTAMENTOS  
FINCAS  
LOTES

## RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION  
150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3.

Teléfono 21-03-75.

OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

### GANADERIA

GUAPILES, finca debidamente cultivada con banano y con todas las instalaciones en verdadera producción, 100 hts. Además se traspasan los contratos de entrega debidamente legalizados.

Teléfono 21-03-75.

CABO BLANCO 420 ms. de pasto, buenas aguas y casa. Vale ₡ 425.000.00 contado.

Teléfono 21-03-75.

Finca de 500 ms. 300 cabezas de ganado, novillos grandes todas de bajura, en CANGEL de PUNTARENAS.

Teléfono 21-03-75.

Finca 264 ms. Toda mecanizable en ARANJUEZ de PUNTARENAS, magníficas instalaciones y agua para irrigación.

Teléfono 21-03-75.

GUANACASTE, con preciosa playa, buena carretera 2.675 ms., con un 50% mecanizadas. Con gran cantidad de maquinaria, 750 cabezas de ganado puro, magníficas instalaciones; vale puerta cerrada ..... ₡ 2.500.000.00.

Teléfono 21-03-75.

ZAPOTAL de SARDINAL, GUANACASTE, 600 ms. 50% mecanizadas, dos tractores debidamente equipados, planta eléctrica, taller con su correspondiente equipo, un kilómetro de playa, 70 reses finas. Vale puerta cerrada ₡ 560.000.00.

Teléfono 21-03-75.

LIBERIA, 850 ms. todas mecanizables y un 40% mecanizado. Vale ₡ 460.000.00.

Teléfono 21-03-75.

CANGEL, GUANACASTE 900 ms. todas de jaragua, buenas casas, buena agua, corrales, 250 novillos y vaquillas, 7 bestias. Vale puerta cerrada ..... ₡ 625.000.00, sólo el casco ... ₡ 400.000.00.

Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE RIO CUARTO, 750 ms. con 600 de pasto. Vale ₡ 550.000.00. Se dan comodidades.

Teléfono 21-03-75.

SAN RAFAEL DE OJO DE AGUA 5 finquitas aptas para quintas o granjas.

EN TARCOLES 1.300 ms. de pasto y 150 ms. destroncaditas, 2 toros puros Chocalan, 200 vacas ¾, terneros, 4 bestias, buenas aguas y canal marítimo, lindo para esquiarse o pescar. Buena carretera y a 2 horas de SAN JOSE. Tierras aptas para caña, tomate, cebollas, o cualquier agricultura. Vale ... ₡ 1.600.000.00 puerta cerrada. Teléfono 21-03-75.

ZENT de LIMON 900 hts. casi en su totalidad aptas para banano, fue cultivada antes por la antigua compañía. Es virgen en explotación de madera. Vale ₡ 380.000.00.

Teléfono 21-03-75.

COYOLITO, PUNTARENAS, 250 ms. Centro población, todas de pasto y buena casa, corrales. Vale ₡ 225.000.00.

Teléfono 21-03-75.

SANTO DOMINGO, con línea férrea, 3 ms. sembradas de café. Vale ₡ 110.000.00.

Teléfono 21-03-75.

LECHERIAS CON O SIN GANADO en varios lugares y de todo tamaño, muy buenos precios y comodidades.

SAN RAFAEL DE RIO CUARTO 1.200 ms. todas de madera explotable. Buenas comunicaciones. Vale ₡ 450.000.00.

Teléfono 21-03-75.

COLIMA 8.000 varas a ..... ₡ 12.00 vara.

TIBAS 2 manzanas a ..... ₡ 8.00 la vara.

LOTES INDUSTRIALES, Autopista WILSON, URUCA, CALLE LA CAJA, SAN FCO. DOS RIOS, TRES RIOS GUADALUPE, TIBAS, SANTO DOMINGO, SAN ANTONIO DESAMPARADOS, SAN ANTONIO ESCAZU, SAN RAFAEL ESCAZU, HEREDIA, ALAJUELA, CURRIDABAT. Hasta de ₡ 4.00 la vara.

Teléfono 21-03-75.

QUINTAS en ALAJUELA, RIO SEGUNDO, LA GARITA, SAN ANTONIO BELEN muy baratas y cómodas, a la vez que ofrezco gran cantidad de finquitas propias para dicho fin.

Teléfono 21-03-75.

## RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION  
150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3.

Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD AL Sur Oeste de Escazú, nomina da El Naranjo. 10.000 varas cuadradas con un frente a calle de 177 varas. Se vende en lotes o en total. Entenderse con Gonzalo Hidalgo, Barrio La Cruz, 50 varas al Norte antes de llegar a La Cruz.

CENTRO SAN JOSE VENDE magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs. 2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

EN LA URUCA LOTES RESIDENCIALES frente a la plaza. Con 100 meses para pagar. Sin intereses. Teléfono ..... 21-05-28. Llamar de 6 a 12 m.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera, A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas.

Teléfono 21-23 32.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61.82. Santa Ana-San José.

HERMOSA PROPIEDAD SE VENDE EN ARANJUEZ. 12 METROS DE FRENTE POR 50 DE FONDO. TERRENO PLANO CON CASA DE HABITACION. 50 VARAS AL SUR DE LA ESCUELA MEXICO. CASA Nº 379. SIN INTERMEDIARIOS.

INFORMES ALLI MISMO.

VENDO LOTE EN MIRAFLORES, Guadalupe, 316 varas cuadradas. Precio rebajado si es al contado.

Informes teléfono 22-49-12.

Lotes residenciales cerca Universidad San Pedro, Sabana Sur, Barrio La Salle, Belo Horizonte, Valle del Sol, Curridabat, Tibás. Teléfono 21-03-75.

SE VENDE PROPIEDAD, centrada, 90% construido, aparente para oficinas o negocios, futuro comercial inmejorable, 500 varas del Mercado de Mayoreo, 460 varas cuadradas situada calle 14 av. 8-10. Precio según prima, saldo largo plazo, interés bancario.

Informes teléfono 21-26-91.

EN CONDICIONES MUY VENTAJOSAS SE VENDE, DE BIDO A CIRCUNSTANCIAS ESPECIALES, VALIOSA RESIDENCIA EN CERCANIAS DEL PARQUE BOLIVAR.

MAS INFORMACION EN EL

TELEFONO: 25-40-68.

INVIERTE BIEN SU DINERO. Vendo lote esquinero de 955 varas cuadradas en Escazú. Precio muy bajo. Teléfono 21-44.61.

## Educadores y Empleados Públicos

Ahora sí  
CASA PROPIA

DONDE QUIERA Y COMO QUIERA, con cuotas de ahorro desde ₡ 150.00 mensuales. Bríndele bienestar y seguridad a los suyos con CASA PROPIA, el sueño de toda su vida. Suscriba hoy su CONTRATO y comience a cotizar en julio.

OFICINA

LIC. TEODORO MARTEN

Tel. 25-28.82

Apdo. 4128 San José

VENDO FINCA PARA GANADO, 400 manzanas todas hechas. Buenas aguas. 50 Kmts. al sur del General, frente Interamericana. Con facilidades. Informes Tel. 44-00-41.

VENDO LOTES CONTIGUOS LOS COLEGIOS SUR. MORAVIA.

Facilidades de pago. INFORMES

Teléfono 21-52-70.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján, Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

## RUBRO 3

ALQUILERES  
DEPARTAMENTOS  
CASAS  
OFICINAS  
LOCALES

APARTAMENTOS AMUEBLADOS: se alquilan en Barrio Peralta. Constan de hall-comedor, dos dormitorios, cocina, dos baños, cuarto de servicio, cochera, teléfono, agua caliente, etc., INFORMES al Teléfono 22-29-07 con Héctor.

MUCHA AGUA, SERVICIO de camiones. Alquilo casa independiente ₡ 350. Y Griega costado Norte Casa Refugio carretera a Desamparados. Informes allí mismo, casa con garage.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332.

SE ALQUILA CASA CON O sin muebles, en San Joaquín de Flores. Informes teléfono 47-01-58.

SE ALQUILA UN LOCAL para comercio y dos para oficinas en edificio nuevo con estacionamiento. Teléfono ..... 21-57-18.

Necesito alquilar casa 3 habitaciones y dependencias cochera. Llamar al Teléfono 22-84-81 o 25-28-32

SE ALQUILA CUARTO A PERSONA SOLA. TELEFONO 21-37-28.

## RUBRO 4

PRESTAMOS  
HIPOTECAS  
NEGOCIOS

PRESTAMOS  
HIPOTECARIOS

₡ 2.000 en adelante  
1º ó 2º grados

Hasta 4 años para cancelar  
Consulte sin compromiso.  
11 años de experiencia.



Frente al Gran Bazar La Casa  
Avenida Central  
Teléfono 21-90-55.

DINERO HIPOTECAS, primero y segundo grados:

₡ 300.000.00
200.000.00
100.000.00
50.000.00
40.000.00
10.000.00
5.000.00

Cualquier otra cantidad. Oficina "Memoacuña". Catedral 200 sur 75 este. Teléfono ..... 21-21-20 Habitación ..... 22-67-93.

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.  
50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.

PRESTAMOS INMEDIATOS S. A.

TELEFONO. 22-88-38

James Bond

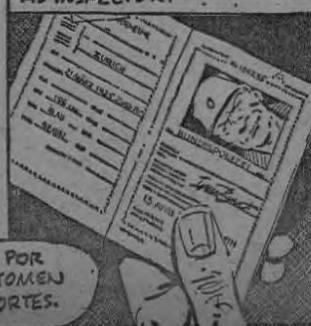
James Bond  
IAN FLEMING  
ILUSTRO JOHN MCCLUSKY



LA SECRETARIA DE BLOFELD, IRMA BUNT, LE RECORDO A BOND A UNA CARCELERA.



EN LA ADVANA BOND NOTO EL PASE QUE ELLA LE MOSTRO AL INSPECTOR.



SIN DUDA SE VE QUE BOFELD ESTA MUY BIEN ESTABLECIDO EN ESTA PARTE DE SUIZA.



POR AQUÍ, POR FAVOR... Y TOMEN SUS PASAPORTES.



# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## OFICINA RICARDO SALAS RUIZ

Préstamos hipotecarios, prendarios y colaterales. Préstamos sobre autos, camiones, taxis y vehículos en general.

150 varas al Norte de Radio Libertad frente parada de Guadalupe, Casa 350. Teléfono 21-92-92. Préstamos hipotecarios desde \$ 5.000,00 en adelante sobre cualquier tipo de propiedad.

SEÑOR EMPRESARIO, SI UD. tiene problemas de Contabilidad, Auditoría, mecanización de su contabilidad, ofrecémosle nuestros servicios profesionales y arriendo de máquinas de contabilidad, en su oficina o en nuestro despacho. Reduzca sus costos. Amplia experiencia. CONTABILIDAD MECANIZADA S. A. Teléfono 22-64-59. Apartado 5652.

## DINERO EN: FICASA

Avenida Tercera Frente Embajada Americana DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA. TELEFONO: 22 70 30.

## FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela. Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59.

¿TIENE UD. DINERO PARA COLOCAR CON GARANTIA HIPOTECARIA. \$ 5.000,00, \$ 10.000,00, \$ 25.000,00, \$ 50.000,00, \$ 200.000,00, \$ 500.000,00 o más? Evítese las molestias de valorar las propiedades, hacer escrituras, cobrar intereses, pagar impuesto de renta, rematar, etc. Compre acciones de capital liquidas, que le producen más de lo que Ud. recibe por intereses, con la seguridad de obtener los rendimientos en los plazos convenidos, sin que Ud. tenga que pagar impuesto de renta porque lo paga la compañía, con la seguridad de que su dinero está garantizado, a su vez, por las hipotecas que respaldan las colocaciones de la Compañía, además de la solvencia, liquidez y la gran potencialidad de la Empresa.

Compre acciones de OFOMECA con pacto de retroventa o sin él Pregunte por nosotros, indague con los cientos de socios que forman la Compañía. Ponga sus valores en manos expertas y seguras y viva tranquilo. Oficinas, 75 varas al sur del Hotel Balmoral, San José. Teléfonos 21 00 15 y 22 70 03. OFOMECA

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes. FABIO CARVAJAL Y CIA. 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wharff, 29 varas, Oficina N° 3. TELEFONO 21-03 75

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-53.

POR NO PODER ATENDER vendiendo Bar Adriático. Con facilidades. Informes teléfono 21-00-87.

## RUBRO 5 EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA, poco oficio, sin cocinar. Presentar cédula. Carretera a Sabanita, de Pulperia Las Brisas 100 varas Este y 100 varas Norte, casa con veranera en la cochera.

SE NECESITA EMPLEADA y chef. Teléfono 21-01-46.

SE NECESITA COCINERA Sueldo: \$ 200,00. Recomendaciones. Barrio Escalante. Teléfono: 25-27-78.

EMPLEADA SERVICIO Magnifico sueldo Barrio Escalante Santa Teresita 400 varas Este, esquina N° 767.

EMPLEADA DE 25 A 40 AÑOS, que cocine bien y lave. Con recomendaciones. Debe dormir en el empleo. Muy buen sueldo si desempeña bien sus oficios. Informes por la mañana al teléfono 28-08 62.

SE NECESITA cocinera con experiencia y recomendaciones. Sueldo \$ 200. Tel. 25-20-43.

SE OFRECEN LOS SERVICIOS DE: Litógrafo: con experiencia y estudios avanzados. Topógrafo: con experiencia. Planillero: con experiencia. Galvanizador: con experiencia. Fontanero: con experiencia. Auxiliar de Laboratorio: con experiencia. SE NECESITAN 2 TAPICEROS con experiencia. AGENTES VENDEDORES DE ambos sexos, introducción de nuevo artículo, venta a domicilio. MECANICOS DE MANTENIMIENTO con experiencia. Agrimensor con experiencia en medir lotes de terrenos y que tenga el equipo apropiado. Cadeneros con experiencia. Presentarse en el Ministerio de Trabajo

Necesitamos cuatro agentes de publicidad ambos sexos. Muy buena remuneración. Enviar antecedentes a Agente Publicitario Apartado 10.121 Nota: El apartado no es del anunciante

SE NECESITAN OPERARIOS para Panadería Villalobos. Tibás. Teléfono 21-42-21.

## RUBRO 6

ESCUELAS CENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE

Padres de familia y maestros de pre-escolar: Para el Kindergarten, para el aprestamiento, para todo niño de cuatro a siete años, nada tan formativo y fascinante como un EDUCATOY. Remesa limitada (todavía a \$ 4 c/u). Lo consigue en librerías y bazares, o Apartado 3 Guadalupe. Teléfono: 25-69-51.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Hágase tenedor de libros (con título) en tres meses. Curso intensivo, práctico, elemental, con capacidad para llevar contabilidad, por su cuenta, de su negocio, o trabajos de auxiliar. Aproveche su tiempo estudiando una profesión lucrativa. Teléfono 22-57-27 - Apartado 3755, San José. UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

## RUBRO 7 PROFESIONALES

### DR. MIGUEZ Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Discolandia. - Atiende de 8 a 12 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

## RUBRO 8

SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS

VENDEMOS MAQUINAS POP-CORN Y COPOS TELEFONO 21-23-32

SE VENDE ENCICLOPEDIA nueva a mitad de precio. Informes al Tel. 22-79-38.

EXTRAVIADA AGENDA y cédula de identidad N° 4229446 en el Paseo de Estudiantes entre Chelles y Plaza González Víquez, el día 24 de 1 a 2 p.m. Llamar al teléfono 22 33 30

## SASTRERIA TONO ROJAS

AVISA SU TRASLADO DE CINCO ESQUINAS DE TIBAS A SU NUEVO LOCAL. AHORA EN LA QUINTA AVENIDA 100 VARAS AL ESTE DE COMPAÑIAS ELECTRICAS.

## CONFECCIONES DE LUJO TONO

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto), se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos. Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

TALLER "SAN BERNARDINO" Rodrigo E. Jiménez (Técnico) Autorizado "Land Rover" Gasolina y Diesel Teléfono 22-92-96 75 varas oeste Almacén Miller Hermanos.

## TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels.: 21 29 74 - 21 82 51

## FUTBOLINES

para Turnos, Férias, Negocios. se alquilan o se venden.

## Diversiones Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78. 250 Este Cine Ideal.

VENDO MAQUINA ALISTAR Singer-3118 barata. Diríjase Morúa, Barrio Cucubres, Desamparados. Pulperia Fortuna.

VENDESE TOCADISCOS TOSHIBA NUEVO. INFORMES TELEFONO 21-03-55.

REGALO: CINE PARLANTE 16 mm. como nuevo, véndese \$ 1.990. Contado. Teléfono: 21-74-18.

Servicio de refrigeración. "Taller Garita y Garita". 300 norte Bomba Shell, Zapote. Teléfono 25 45 27.

FABRICA LA RIVENSE 125 varas Sur de La Nave, Paseo de los Estudiantes. Blue Jeans Colt 45. La marca favorita de la juventud costarricense.

## TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria, pida los servicios de la Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda." La única empresa especializada en el ramo. Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

PROFESORA ISIS DE MAHOM consulta martes y viernes de 10 a 1 y de 2 a 6 p.m., en Cinco Esquinas de Aserri, 75 varas sur de panadería.

## ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.



PROTECNICA, R. L. Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

Señor... Señora Ha pensado usted por un momento la impresión que causa su casa o edificio después de pintado? Pues no lo piense más!

LA EMPRESA Quirós y Ramírez CON SUS OPERARIOS COMPETENTES LE RESUELVEN SU PROBLEMA. Teléfono 21-61-30



As Solar





# AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

## COMBATA

la gripe y el resfrío

con:

# ¡THRIZ!

¡THRIZ! la cápsula que actúa por 12 HORAS

**REPARACIONES BARMON**  
Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

**PERSIANAS**  
Persianas Canet, Paseo Estudiantes, Edificio Astorga. Reparación de persianas, cortineros, cortinas. Servicio a domicilio. "No tenemos muchachos ambulantes". Llámenos al teléfono 22 16 74.

**OBESIDAD—DELGADEZ**

## SUPERGIMNASIO

CON BAÑOS SAUNA

75VS.  
SUR PIPIOLO PLAZA VIQUEZ

TODO TRABAJO EN ENDEZADO, pintura y tapicería de su vehículo, confíelo a Taller Méndez, Seriedad, responsabilidad y eficiencia. 200 vs. al este y 50 al sur de la Clínica Bíblica. Calle 5 A. Avs. 14 y 16.

**FABRICA NACIONAL DE CONSERVAS LA PARRA**  
**JALEAS, CONSERVAS Y PASTAS.**  
Cajetas de leche en libras y en blocks.  
Teléfono 22-64-94.

Fumigadora solo una y como "FUMINC" ninguna. Pida presupuestos sin compromiso. 21-49-49 o 21-46-47.

Lijadoras para sus pisos. Trabajos garantizados. Rodrigo Sánchez. Te no 22 98 60.

**RELOJERO ARGENTINO**  
CALLE 5 AV. 16-18 CABA Nº 1613

Ex relojero de la Joyería Rose Ltda. De la Botica Mariano Jiménez, 850 varas al Sur. Casa 1655. Teléfono 21-98-26.

Ahora su viejo reloj puede quedar como nuevo. trabajo y precios. Sin competencia!  
LIMPIEZA DE AUTOMATICO \$ 25.  
LIMPIEZA DE CALENDARIO \$ 18.  
LIMPIEZA DE RELOJ CORRIENTE \$ 15.

**JARDIN PUJOL**  
vuelve a producir flores en grandes cantidades para el país y el extranjero. Ofrece mejores flores y arreglos. Especialidad en coronas de flores finas. Teléfono 21-33-63.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

Fumigadora "Cruz Verde". Ex terminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

**CLASES CORTE - CONFECION - ALTA COSTURA EN SU HOGAR. PROFESION IMPORTANTE. PRECIO RAZONABLE.** 21-51-28. — 200 varas al Norte de Mercedes Benz casa 305.

**MUEBLES DE METAL** para oficina, papelería y toda clase de trabajos de imprenta. Carlos Artavia. Teléfono 22 92 30

**OFERTA ESPECIAL! "INDUSTRIAS CAME"**  
Escritorios en modernos diseños de metal y formica para universitarios y estudiantes en general. Avenida 7ª, detrás del Telar "Los Leones". Teléfono 22-23 10.

**BILLAR PEQUEÑO FAMILIAR** 36 x 70" y 29" alto; ven do. Tel. 21-12-36 de 7 a.m. a 11 a.m. y también un pool.

**POR MOTIVO DE VIAJE** VENDO escritorio, cama y mesa de noche. Teléfonos: 22-22-27, 21-37-01.

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras. Teléfono 21 66 77.

**TRIO LOS SUREÑOS** a sus órdenes para serenatas, fiestas, etc. Informes: Juan L. Arias. Teléfonos 22-62-89 y 25-33.03.

**FOTO HERNANDEZ**  
Pasaportes tipo carnet. Fotos grandes en blanco y negro y color para cumpleaños o primera comunión. Especialidad en fotos de estudio. Nuevo local 150 vs. Norte del Correo.

**ZINC USADO SE VENDE** 110 varas al Oeste de la Sucursal del Banco de Costa Rica del Paseo de los Estudiantes. Casa 589. También dos roperos, uno de tres cuerpos.

**RECIPIENTES BAÑO MARIA**, para bares, cantinas y restaurantes en el tamaño que los necesite, con comodidades de pago. Tel. 22-50 25.



**Peluquería y baño para Pudles**

**Dr. D. LUTZ**

Tels. 22-82-07 y 21-15-21.  
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

**Elka SUPER** 20x1  
FINO ACERO INOXIDABLE SUECO  
una navajilla fina para gente fina  
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS  
AGENCIAS VADO LTDA. — TELEFONO 21-89-57

**Dr. Kildare**

VETE, IRMA, Y NO DECIDAS NADA... ESTUDIARE LOS SIGNOS DE-LESTES PARA DIRIGIRTE.  
MI VIDA EST-REN TUS MANOS.

**¿JUNTA DE EDUCACION?** TRATO DE LOCALIZAR A UN MAESTRO LLAMADO JAMES KILDARE. ES PERARÉ...

**¿NO ESTÁ INSCRITO?** GRACIAS... PREGUNTARE EN COLEGIOS PARTICULARES.

**Optica HALABI**

ANTEOJOS A SU GUSTO Y ESTILO. SU RECETA DEL SEGURO SOCIAL EN SU OPTICA Y CONSULTORIO DE CONFIANZA.

125 varas Norte del Banco Central Apartado 3897 — Teléfono 22-13-30  
Sucursal en Cartago 125 vrs. Norte Salón París. Teléfono 51-08-26 — Apartado 43



**BRANDT & CO.**

**Se Trasladó**  
temporalmente

a la avenida 1era., calles 4 y 6, (costado sur del Pasaje Jiménez) Contiguo a Panadería Binda.

Donde tendremos el gusto en seguir ofreciendo lo más fino en UTENSILIOS DE COCINA.

Teléfono 21-39-30 — Apartado 2683.

**VENDO O CAMBIO** CONSOLA grande. Precio especial de \$ 1.800 contado. Enterarse en Relojería El Buen Tiempo calle 8 avenida 1 y 3 frente a Tienda Puerto Rico.

**VENDO MAQUINA** PEAFFE, y un tocador con espejo grande y camarote de hierro. Verlo de 1 a 6 p.m. costado Norte de la calle del Refugio calle Desamparados. Casa con garage.

**NECESITASE** ATRACTIVAS SEÑORITAS PARA REVISTA MUSICAL DE TELEVISION LLAMAR: DEL PEDREGAL TELEFONO 22-48-47

**CASA KENNEDY**  
Le ofrece copas para carros de toda marca, accesorios, aros y llantas para recauchar. Artículos de ferretería e implementos para el hogar. 200 vs. Norte y 25 al Este Hotel Europa. Tel: 21-52.09.

**PROFESOR IVAN:**



Escúchelo en RADIO TIC TAC en su programa de 7.30 a 8 de la mañana.

VISITELO

en su estudio Paseo Colón entrada al Barrio Pitahaya, 100 varas al norte de la Embajada Británica, casa número 71 de lunes a domingo de 9 de la mañana a 8 de la noche.

# Veinte años atrás... LA PRENSA LIBRE

informó:

## Nacionales

### NO SE HA CERRADO AUN EL CAPITULO DE LA BASILICA

La investigación posee algunas pistas, las cuales deberán ser agotadas por completo, ya que existen sospechas muy interesantes, las cuales servirán para poner en claro si realmente el actual detenido es el único culpable. La mayoría de las declaraciones de este individuo se consideran falsas. Se sigue la pista sobre el o los cómplices que huyeron a Nicaragua, cuyos nombres fueron suministrados a la Investigación por el detenido presunto responsable de este crimen y asalto a la Basílica de Los Angeles.

Por su parte el propio señor Presidente de la República ha ordenado una investigación sobre la denuncia de que el actual detenido en visita que hiciera a un amigo detenido en la cárcel de Alajuela, pocos días después del asalto, recomendó a este último poner mucho cuidado sobre todo lo que se hablara en ese cuartel acerca del suceso de la Basílica.

### SE FUGO FRANKSTEIN

Frankstein se encontraba detenido en el cuartel de la 1ª y 2ª Compañías de la Guardia Civil, como presunto asesino del Guardia Solano quien fue muerto en la Basílica de Los Angeles el día de los infortunados sucesos ya conocidos. Ahí permanecía desde el día en que fue llevado por miembros de la Investigación y estaba incomunicado hasta ayer que logró fugarse.

La fuga se produjo cuando este delincuente conocido por el alias de Frankstein pidió, al ser las siete de la noche, permiso para salir de su celda e ir al servicio sanitario. En ese momento se producía precisamente el cambio de guardia y los guardias civiles ocupados en el relevo no notaron su presencia, de tal modo que sin mucho problema abandonó el cuartel y hasta pasó frente del centinela que cuida la salida a Cuesta de Núñez sin que este se sorprendiera.

### SUCESOS DE LA BASILICA DETERMINARAN REFORMAS A PROCEDIMIENTOS PENALES

Se están siguiendo las actividades correspondientes para el logro de una reforma completa de los procedimientos penales, suceso en el cual está interesada la Asamblea Legislativa, la que pidió al Procurador General de la República redactar tales reformas, las que modificarán por completo los actuales procedimientos señalados en los códigos respectivos.

Entre las reformas de peso que se formulan está la siguiente: tan luego se produzca un suceso delictuoso, las autoridades deberán cuenta de él al Juez respectivo y este entonces procederá a dar un plazo a las autoridades de la investigación para que estas que están dentro de un período determinado aporten todas las pruebas contra los posibles o ya comprobados autores del hecho. En esta forma, se estima, que desaparecerán las actuales dificultades entre investigadores y funcionarios judiciales por malos entendidos en cuanto a la presentación de las respectivas pruebas obtenidas.

Los sucesos de la Basílica de Los Angeles han determinado esta completa reforma a los procedimientos penales, se comen-  
tó en esferas oficiales diciéndose que esta tarde se reúnen los procuradores con jueces y alcaldes para la redacción del proyecto ley que será enviado en breve a la Cámara Legislativa.

### INTERNACIONALES...

#### CATASTROFE AEREA EN EL ATLANTICO

El escolta de destructores de la Marina Estadounidense N° 465 informó al servicio de guardacostas en Miami, que está recogiendo por lo menos 33 supervivientes del avión que amartizó forzosamente anoche en el Atlántico con 65 personas a bordo. Las autoridades informan que también el vapor Santa Paula se encuentra en el lugar de salvamento.

El avión siniestrado pertenece a la compañía Westair Transport Co. en un C-46 bimotor y volaba entre San Juan, Puerto Rico y Wilmington, Carolina del Norte. El piloto del avión fue identificado como Joseph Haisey de 30 años de edad Haisey informó por radio a las 10 de la noche ayer, que el avión "había descendido a 2.000 pies y que se iba al agua". Previamente había informado que uno de los motores estaba fallando y se proponía dirigirse a Nassau que está a 384 kilómetros de distancia.

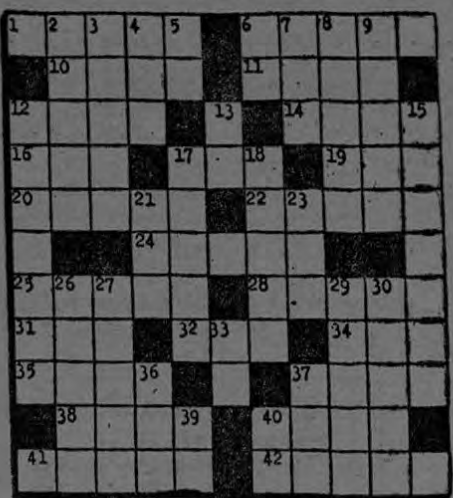
El avión en referencia traía 65 personas a bordo y se hundió en el Atlántico como a 519 kilómetros de Miami. La razón técnica del accidente, afirman las autoridades de Aviación, ha sido "agio en el aire". Este avión tenía como capacidad máxima 35 pasajeros y al momento del accidente se encontraba recargado en un 100 por 100 con 65 personas amén de la respectiva tripulación.

#### SERA PROSCRITO EL PARTIDO COMUNISTA DEL JAPON

El Gobierno del Premier Shigeru Yoshida obtuvo nueva fuerza parlamentaria y ha iniciado gestiones, en vista del triunfo electoral, para abolir el Partido Comunista en el Japón ante la amenaza de una nueva huelga general. Convertido el Partido Liberal como el más poderoso grupo individual de la Cámara de Consejeros de la Dieta, además en una mayoría en la Cámara Baja, el gobierno ha establecido nuevas medidas con el fin de contener y a la larga eliminar a las organizaciones rojas.

Los liberales son la única organización política japonesa que no se ha opuesto a la concesión de bases a los Estados Unidos después de que se firme el tratado de paz. Los comunistas sólo obtuvieron tres asientos de los 121 diputados.

## Crucigrama



### HORIZONTALES:

- 1—Nombre propio de varón
- 6—(Antonieta) Reina de Francia,
- 10—Fruto del peral
- 11—Levantad la bandera hacia la punta del mástil
- 12—Tengo miedo o recelo
- 14—Cariño, afecto, aprecio
- 16—Habla en público
- 17—(Santa) Madre de la Virgen María
- 19—Agua de mar agitada con violencia
- 20—Francmasón
- 22—Tela de hilo muy liviana
- 24—Recipiente donde se pisa la uva para obtener el mosto
- 25—Cortad los árboles por su base
- 28—Echar de sí vaho o vapor
- 31—Animal de la familia de los úrsidos
- 32—Pronombre demostrativo
- 34—Voz que se usa con los niños para levantarlos en brazos, o para que se levanten del suelo
- 35—Cesta de los pescadores
- 37—Indios de la Tierra del Fuego
- 38—Dividida en rajas
- 40—Perfume, aroma
- 41—Localidad de la Pcia. de Buenos Aires, Argentina
- 42—Suspender, terminar

### VERTICALES:

- 2—Poema dramático en música
- 3—Mueves los remos para hacer avanzar la embarcación
- 4—Tela de seda de más cuerpo que el tafetán
- 5—Exclamación que indica resolución
- 6—Nota de la escala musical
- 7—(Vital) Escritor español
- 8—Nombre propio de varón
- 9—Figura de una falsa deidad que se expone a la adoración de los fieles
- 12—En Chile, planta solanácea con bayas parecidas al tomate
- 13—Apócope de uno
- 15—Canal estrecho y largo, abierto en un madero, etc., para ensamblar, guiar piezas móviles, etc. (plural)
- 17—Ave palmípeda
- 18—Pcia. de España, cuya capital es Vitoria
- 21—Agua de mar agitada por el viento
- 23—Se dirigirá
- 26—Planta de flores terminales rojas, de olor fuerte
- 27—Cubrir con losas
- 29—Pueblo bárbaro de las orillas del mar Caspio, que invadió a Europa bajo el mando de Atila en el siglo V.
- 30—Pone manos o ropa para recibir algo
- 33—Pronombre posesivo de tercera personas del singular
- 36—Planta bulbar con que se condimenta
- 37—Exclamación de ánimo y aliento, muy común en Andalucía
- 39—Preposición que indica el lugar, la posición, el tiempo
- 40—Afirmación en la lengua provenzal

### SOLUCION A LA ANTERIOR



## PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora  
**Malkut de la Fuente**  
Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al  
**TELEFONO 21-92-98**  
o al apartado 2503.

- aries**  
21-iii/20-iv
- tauro**  
21-iv/20-v
- geminis**  
21-v/21-vi
- cancer**  
22-vi/22-vii
- leo**  
23-vii/22-viii
- virgo**  
23-viii/22-ix
- libra**  
23-ix/22-x
- escorpio**  
23-x/22-xi
- sagitario**  
23-xi/21-xii
- capricornio**  
22-xii/20-i
- acuuario**  
21-i/19-ii
- piscis**  
20-ii/20-iii

**Favorable:** Es tiempo para solicitar ayuda, o finiquitar asuntos relacionados con documentaciones sobre todo para viajes. — **Desfavorable:** Existen peligros de despojo; cuide sus haberes.

**Favorable:** Aproveche las corazonadas relacionadas con asuntos del trabajo y el dinero. — **Desfavorable:** No demuestre su sentir en relación al ser amado y menos a los familiares.

**Favorable:** Día en que debe de ser altamente sereno, para que evite contratiempos. La Luna en posición negativa. — **Desfavorable:** Cuidado con dudar de la fidelidad del ser amado, puede cometer error irremediable.

**Favorable:** A todo plan relacionado con planes del matrimonio; pero se advierte que hay que ir muy lentamente. — **Desfavorable:** Algún problema puede intranquilizarle con persona ausente — en el extranjero.

**Favorable:** Un día dudoso, para quienes tengan que finiquitar asuntos relacionados con la agricultura, el mar y empresas. — **Desfavorable:** Posponga todo plan por ejecutar; el día no favorece.

**Favorable:** Sus dudas e intranquilidad serán aclaradas y sus penas terminadas. Espere gran satisfacción. — **Desfavorable:** La violencia y el orgullo pueden ser sus peores consejeros en este día.

**Favorable:** Día un tanto crítico en que le será necesario, mucha prudencia y calma, para que se ahorre dificultades. — **Desfavorable:** Evite dar lugar a la imaginación para que juzgue sin tener razones.

**Favorable:** Buen tiempo para la compra de artículos de valor, los cuales le pueden dejar una magnífica oportunidad económica. — **Desfavorable:** No es tiempo para viajes marítimos o en los que haya que cruzar gran extensión de agua.

**Favorable:** La Luna en fase positiva con Júpiter, lo que señala la buena oportunidad de aumento de ganancias de dinero. — **Desfavorable:** Evite dar lugar a la mente y dejarse dominar por las dudas y los celos.

**Favorable:** El ascenso en puertas, la Luna ayuda a toda clase de cambios. — **Desfavorable:** Evite toda clase de comentarios con los éxitos que haya venido alcanzando, le puede traicionar.

**Favorable:** Es el momento para movilizar los asuntos del trabajo empresas e intereses económicos. — **Desfavorable:** No es tiempo para cambio de empleados ni recibirlos.

**Favorable:** Ahora debe aprovecharse las buenas influencias lunares, para toda clase de cambios. La Luna dará oportunidad buena. — **Desfavorable:** Todo cambio en el orden amoroso puede dejar conflicto.

**BAILE DE GRADUACION DE LA ACADEMIA DE BELLEZA SONIA**

Hoy viernes 5 de junio a las 8:30 de la noche en el Salón Nopal de Desamparados será el baile que ofrecerán las Profesoras y Alumnas de la Academia de Belleza Sonia para celebrar la graduación.

Será amenizado por el Conjunto I.E.T. de Gerardo Ujueta.

Cuotas: caballeros ₡ 6,00 - Damas ₡ 4,00. Reservación de mesas ₡ 2,00.

**ASOCIACION DE DAMAS ARGENTINAS**

Mañana sábado en la residencia del Dr. Guillermo Herrera Sibaja tendrá lugar un asado para despedir al Dr. Alfredo Solano y Sra. y a la Sra. Millie de Bejarano que parten hacia Argentina próximamente.

Ha sido organizado por la Asociación de Damas Argentinas.

Cuota ₡ 20,00.

**GRAN BINGO EN LA ESCUELA DE SION EN PUNTARENAS**

Mañana sábado 6 de junio a las 7 de la noche será el bingo en la Escuela de Nuestra Señora de Sion en Puntarenas.

Valor del tiquete ₡ 10,00. Asista, habrá venta de refrescos, cerveza, repostería etc.

**TENEMOS UN SUSTITUTO DE DIOS**

LA3-6/70. (SRD) Es difícil decir cuándo se inició el fenómeno. Lo cierto es que, en algún momento de la historia, el hombre comenzó a perder su fe en Dios como fuerza personal, como árbitro del destino del hombre, como juez último de los actos humanos. La idea de que Dios creó al hombre ha quedado anticuada: somos producto de la evolución. La noción del infierno pasó a ser pintoresca y dejó de asustar a la gente. Se empezó a concebir la vida como algo más o menos accidental. Sin embargo, ¿por qué el hombre sigue obrando conforme a los dictados y fundamentos morales de sus antepasados, tan encontrados con sus presentes ideas? Lea, en Selecciones del Reader's Digest de Junio, una síntesis de la cuestión más discutida entre los grandes problemas ideológicos de nuestra época.

**Buena noticia para Hombres**

En los primeros síntomas de debilidad sexual, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas **OPOVITAM** restablecen su **VIGOR SEXUAL**, retardan su vejez, y hace que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. **OPOVITAM** contiene Vitamina B<sub>1</sub> Methyltestosterone y **EXTRACTO TESTICULAR**, y es muy eficaz combatiendo la neurastenia general o **SEXUAL**, y la prematura **DEBILIDAD** en hombres de mediana edad. **OPOVITAM** no contiene dañinos excitantes. Vuelva a ser el mismo hombre de antes.

(Venta por prescripción médica) Pida en Farmacia y tome **OPOVITAM**

**Inauguración de la Exposición Industrial Colombiana**

El Director del Fondo de Promoción de Exportaciones de Colombia y la señora de Jaramillo de la Torre, ofrecerán hoy a las 7:30 de la noche el cóctel de inauguración de la Exposición Industrial Colombiana, en el edificio del antiguo Colegio de Sion.

En el Teatro Nacional a las 6 de la tarde de hoy se presentará el Ballet folklórico de Delia Zapata como una colaboración a esta Exposición.

**MALKUTT DE LA FUENTE**

**ASTROLOGA, QUIROLOGA, ASTRONOMA Y CABALISTA**

de reconocido prestigio; le ayudará a resolver sus problemas, consúltela y quedará satisfecho.

Apartado 2503. San José Teléfono 21-92-98

**HOY, CANAL 11 A LAS 7 P. M.**

**MARIJUANA**

Sonny Bono, del conocido conjunto "Sonny and Cher", en sincera y objetiva conversación con toda la juventud, expone la verdad, los hechos reales, sobre la marijuana, en otro especial para la televisión, del Instituto Nacional de Seguros.

- ...¿Se debe legalizar la marijuana?
- ...¿Produce hábito la marijuana?
- ...¿Es dañina la marijuana?
- ...¿Se puede confiar en un marijuano?
- ...¿Conduce a otras drogas las marijuana?

La respuesta a estas preguntas debe ser escuchada. Y en forma concisa se expondrá en este programa, pero cuál es la situación en Costa Rica? Eso también será expuesto en mesa redonda, que se llevará a cabo luego de la presentación especial. Estarán presentes personas que realmente conocen el problema a nivel nacional:

**REVERENDO PADRE JOSE DANIEL CARLO DEL VALLE**

**CORONEL ANDRES LIPPA CHAVES LICENCIADA VIRGINIA RAMIREZ DE BARQUERO**

**DIRECTOR LICEO DE COSTA RICA JOSE ABDULIO CORDERO SOLANO**

**VEA HOY A LAS 7 P.M., POR CANAL 11**

**“MARIJUANA”**

**OTRO GRAN ESPECIAL DEL**



**Instituto Nacional de Seguros**

# TE VEO TE OIGO

Por DON VICTOR

Simplemente María, la tele-novela que tanto ha apasionado a las ticas y ticos, se está ya volviendo monótona y cansada... y con el marco de tanto comercial muy pronto pasará al olvido.

Uno de los proyectores de Canal 6 tiene un lente en mal estado. ¿Es que los técnicos de ese Canal no se han dado cuenta?... pregunta un lector de nuestra columna que se hace llamar "Correcaminos".

Este mismo lector nos dice que Radio Mil que con tanto bombo y platillo salió al ruedo, no ha entrado en el conglomero nacional. Muy bonito sonido...

...Pero le falta algo, le falta alma para llegar a ser como lo son por ejemplo Titania, Radio "X", Musical, Capital, etc. Y es una llamadita de atención que puede ayudar mucho... creemos nosotros.

Edwin Moya sigue muy activo con el programa dramatizado por Radio Columbia "La Ley contra el Hampa". El muchacho se está esforzando para ofrecer a los oyentes buenos programas.



Edwin Moya... muy activo con el programa "La ley contra el hampa" a través de Radio Columbia.

Hablando de Radio Columbia diremos que le está resultando fantástica la transmisión exclusiva desde México, de los partidos por el Campeonato Mundial de Fútbol.

Al irse a México "Rápido" Ortiz, Javier Rojas y Jorge Pastor, se quedó al mando de las transmisiones nacionales Angel Sánchez Torres (Santor). El muchacho se puso muy feliz... pero lo agarró una gripe de esas buenas.

El mismo "Correcaminos" nos dice: "Creíamos que con el re-nacer de Telenoticias íbamos a disfrutar otra vez de tan buen programa noticioso, pero le falta algo a los locutores. ¿Qué será?"



Solón Sirias... siempre al frente de uno de los conjuntos de mayor popularidad en Costa Rica. Un gran músico.

Solón Sirias continúa muy activo con su conjunto. No le falta lugar donde amenizar fiestas bailables. Sigue siendo Solón uno de los grandes músicos del país. Esperamos de él un nuevo ritmo.



TELENAC CANAL 2

Programación para hoy  
Viernes 5 de Junio de 1970

- 3.45 Patrón de Ajuste
- 4.00 Uruguay vs. Israel  
Con los comentarios del Prof. Hugo Tasara, comentarista del Mundial del 62 en Chile
- 6.00 Lo mejor de la Copa del Mundo. Entrevista a la Selección de Italia
- 7.00 Rumania vs. Inglaterra  
Con los comentarios del Prof. Hugo Tasara, comentarista del Mundial del 62 en Chile
- 9.00 Lo mejor de la Copa resumen de los 8 Campeonatos del Mundo
- 10.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Vuelve "Correcaminos": Muy bien Rodrigo Fournier con su Telenoticiario Hoy... en cambio el noticiario Chevron de Rolando Angulo está muy simple. Debe ser por el poco tiempo para las noticias.

Como habrán observado hoy tenemos varias notas de "Correcaminos". Es que nos mandó un grupo bastante numeroso, algunas de las cuales no podremos publicar por aquello de la censura.

Revista de Prensa del veteránísimo locutor Enrique Garnier, a pesar de sus cuarenta años de existencia, sigue pegando con fuerza. En todas partes se escucha... nos aseguro "Correcaminos".

Y para que vean ustedes como es este "Correcaminos" les diremos que entre las notas que no publicaremos se critica a Piedrita... Mario Lee... y hasta a Rodrigo Sánchez. Son criterios.



CANAL 6

Programación para hoy  
Viernes 5 de Junio, 1970

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiario Hoy
- 12.45 La novela de la Tarde - "Puente de Amor"
- 1.15 La novela de la 1:15 "De Turno con la Angustia"
- 1.45 Revista Femenina, programa vivo
- 2.45 Cine en su Casa - "El Gran Amor de Becker". Con Delia Garcés, Esteban Serrador
- 4.30 Fábulas
- 5.00 As del Espacio
- 5.30 Penélope
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados, en español
- 7.00 Tele Tanda de Siete "El Abismo"
- 7.30 Variedades Musicales invitados Monna Bell
- 8.00 La Novela Familiar "Adriana"
- 8.30 La Novela de las 8:30 "Cadena de Angustia"
- 9.00 Gran Teatro
- 10.30 Noticiario Hoy
- 10.50 Despedida

Programación para mañana  
Sábado 6 de junio de 1970

- 2.30 Cine Acción
- 4.30 Parrilla Deportiva
- 5.30 Beat Club programa musical
- 6.00 Los Catedráticos del Ritmo
- 7.00 Tarzán El Hombre Mono
- 8.30 Will Sonnett
- 9.00 Carrusel Musical
- 10.00 Clásicos Mexicanos
- 11.30 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

## Britten dirige un estreno de Shostakovich

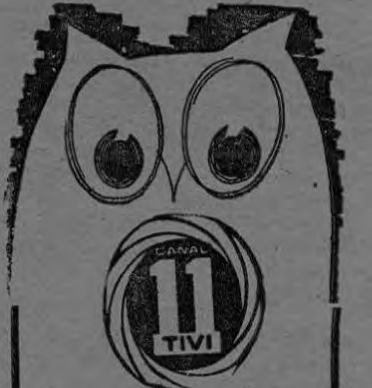
LONDRES—El distinguido compositor británico Benjamín Briten dirigirá el estreno fuera de Rusia de la "Sinfonía N° 14 de Shostakovich, como parte del Festival de Aldeburgh de este año, que tendrá lugar del 5 al 28 de junio. La obra será interpretada por la English Chamber Orchestra, con los cantantes rusos Galina Vishnevskaya y Mark Rezhentin especialmente invitados.

Uno de los principales acontecimientos será la inauguración de la nueva sala de conciertos de Waltings (fábricas de Malta), en Snape, en las cercanías de Aldeburgh. La anterior, considerada acústicamente como una de las mejores del mundo, fue destruida por un incendio en la primera noche del Festival de 1969.

El programa del Festival incluirá tres producciones del English Opera Group: el "Ido memento" de Mozart, "El Rapto de Lucrecia" y "Río Curlew".

Rostropovich será el solista en el estreno mundial de una obra de Sir Arthur Bliss para

violonchelo y orquesta. En el programa también se comprenden el "Réquiem" de Dvorak, que será interpretado por solistas, el Coro del Festival y la Royal Philharmonic Orchestra, una exposición dedicada a William Blake y una conferencia de Lord Clark sobre este poeta-pintor y una nueva obra para orquesta de Sir William Walton.



12.00 Cine Siesta, intensa emoción desde su Cine Siesta que llegará hasta sus hogares. No se pierda este capítulo que sabemos le agradará.

3.30 Solamente para Mujeres. Información por favor. Con Cecilia Buitrago

4.00 Nuestro Mundo en Color. Nuevas historias a todo color para Ud.

5.00 Fábulas. Diversión en vivo para niños con Koko el payaso, juegos, bailes, canciones y mucho más

6.00 Astro Locos. El buen humor a la orden del día, a divertirse todos, reír, a gozar

7.00 Marihuana, Mes Redonda a cargo de los señores: Coronel Andrés Lippa, Padre José Daniel Carlo del Valle, Prof. José Abdullio Cordero Solano, Lic. Virginia Ramírez de Barquero

8.00 Hollywood y Colores Presenta. A todo color, no deje de ver este delicioso programa

9.00 Días de Nuestra Vidas. Tierna sentimental de hondo sentido dramático

9.30 Teletanda del 1: Intenso, escalofriante episodio de un fantasma cruel y sanguinario, que escoge las horas de la noche para el crimen. Viva en este capítulo la angustia de los moradores de esta fatídica calle

FINAL: Resumen noticioso. Con Fernando Villalobos. Entérese a esta hora de las noticias más recientes.

CANAL ONCE  
UNA NUEVA DIMENSION DE LA TELEVISION EN COSTA RICA.

JUNIO,  
Viernes 5, 1970



VIERNES 5

- 12.00 Mundo Insólito
- 12.30 Tanda del Mediodía. "Desacuerdo". Con Leslie Nielsen Hari Rhodes, Aldo Ray y Ruby Dee
- 2.30 Cristina
- 3.00 Un Cuento y Algo Más
- 3.30 Fábulas
- 4.00 Mis Adorables Sobrinos
- 4.30 Los Hombres Altos
- 5.00 El Señor Magoo
- 5.30 Zorro
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Musicales Pop
- 7.00 Bronco
- 8.00 Premiere de Oro: "El Cuerpo". Con Phil Carey y Julia Arnell
- 9.30 N.Y.P.D.
- 10.00 El Derecho de Nacer
- 10.30 Mundo Insólito
- 11.00 Telenoticias

SABADO 6

- 3.00 Danza de Estrellas: "Los tigres del desierto". Con Viruta y Capulina, Lorena Velázquez, Rodolfo de Anda y Donna Behar
- 5.00 Daniel Boone
- 6.00 Comando Aéreo
- 7.00 La Hora de Gala del I.N.S. Anatomía de la Música Popular
- 8.00 Los poderosos
- 9.00 La nueva generación
- 10.00 Las Estrellas se Reúnen

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

UN DRAMA POLICIACO TENSO — CINE PALACIO

# METROPOLITAN

Hoy a las 3 p.m. ₡ 4.00 — A las 7 y 9 p.m. ₡ 5.00

Paramount Pictures presenta  
**MISION IMPOSIBLE**

**Nuevo Hilton**

¡HOY!  
A las 3 p.m. .... ₡ 3.00  
7 y 9 ..... ₡ 4.00

(Inconveniente menores de 18 años)

La **LEYENDA** de la CIUDAD sin NOMBRE

HOY — HOY

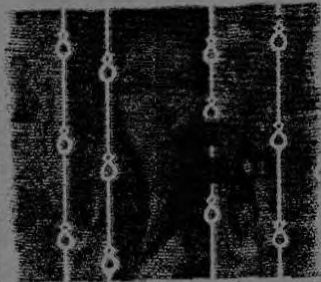
# REX

A las 7 y 9 p.m. ₡ 5.00  
(Prohb. men. 21 años)

POR FIN... LA TAN ESPERADA OBRA BASADA EN LA NOVELA DE LAWRENCE DURRELL "El Cuarteto de Alejandría", CON LA MEJOR ACTUACION DE ANOUK AIMEE.

QUE ERA ESTA MUJER, EN VERDAD...?

UN ANIMAL, UNA SANTA, UNA DAMA, O UNA AMANTE...?



**Jugine**

ANOUK AIMEE  
DIRK BOGARDE  
ROBERT FORSTER  
ANNA KARINA  
PHILIPPE NOIRET  
MICHAEL YORK



# REX

A las 3 p.m. .... ₡ 3.00  
(Inconv. menores 18 años)

Paul Newman,  
Robert Redford  
**"BUTCH CASSIDY"**

# CAPRI

3:30 - 7 - 9 ..... ₡ 3.00

El clásico cinematográfico con Paul Newman y Robert Redford. C'Scope

Colores  
**"BUTCH CASSIDY"**

# CAPITOLIO

A las 7 y 9 ..... ₡ 2.50  
(Sólo may. 21 años)

Colores. David Janssen,  
Rosemary Forstyth en:

**"LA ULTIMA CARTA"**

# ADELA

A las 7:30 ..... ₡ 2.00

Re estreno cumbre, de gran acción. John Wayne, Richard Widmark, Laurence Harvey

**"EL ALAMO"**

# PUNTARENAS

A las 4 - 7:30 ₡ 2.00

Technicolor. Jean Paul Belmondo, Ursula Andrés

**"AVENTURAS CHINAS EN CHINA"**

# ZAIDA

A las 8 ..... ₡ 2.00

**"LA GRAN AVENTURA"**

# JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

# CENTRAL

3 p.m. .... ₡ 3.00  
A las 7 y 9 ..... ₡ 4.00

# LUX

6:30 y 8:30 ..... ₡ 3.00

Aquí están los tigres?  
¿Está Ud. pa'l tigre?



NACIONAL CINEMATOGRAFICA, S. A. presenta  
MAURICIO GARGES  
ENRIQUE RAMBAL  
LUCY GALLARDO-LUIS MANUEL PELAYO  
RAUL ASTOR en

# "LAS FIERAS"

ACTOR INVITADO ARMANDO SILVESTRE  
ACT. ESP. AMADEE CHAROT - LISA CASTRO  
EUG. RIVAS-DIE. NENE CARDONA JR.



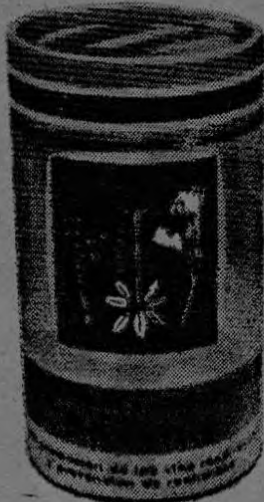
# GUADALUPE

A las 8 ..... ₡ 2.50  
Julio Aleman, Ofelia Medina, a colores, en:

**PATSY MI AMOR...**

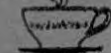
# Té Bronchial

MARCA **Bekunis**



LOS PRESTIGIOSOS LABORATORIOS

ROHA-WERK de Alemania, tienen para cada enfermedad, el té que alivia sus males.



**Té Bronchial**  
MARCA

**Bekunis**

TENEMOS TAMBIEN

- + Estomacal
- + Somnifero y sedante
- + Bronquial y contra la tos
- + Renal y vesicular
- + Hepático y biliar

Distribuidores exclusivos

**Farma-Tica**  
L.T.O.A.

Telefono 22-1141 Apartado 3778

# MUCHACHAS GUIAS-SCOUTS EN MEXICO

La Srta. María de los Angeles Arias y Sor Inmaculada Sanabria, miembros de la Asociación de Muchachas Guías-Scouts de nuestro país partieron recientemente a la Ciudad de México con el fin de participar en la conferencia anual Latinoamericana convocada por la Asociación Mundial de Muchachas Guías-Scouts.

La reunión en referencia que se está celebrando en "Mi Cañal", Cuernavaca, finaliza el 23 de junio.

Progreso Industrial  
es  
Progreso Nacional

# LA JUVENTUD SIEMPRE PRODUCE RUIDO

LA2-6/70 (SRD) ¿Por qué para los mayores siempre ha sido un problema entablar con los adolescentes un diálogo común y comprensible sobre las verdades de la vida, el amor y el sexo? Este diálogo, aun a nosotros que nos preciamos de ser una nueva generación moderna y franca, nos resulta un problema por falta de adaptación al medio, por dificultades de exposición, o por desconocimiento del actual criterio en la juventud. No deje de leer, en Selecciones del Reader's Digest de Junio: "Consejos al adolescente ante el problema sexual". Le orientará a encontrar el punto medio entre el rígido y represivo control moralista y el abandono irresponsable e inmoral.

PRONTO! George Segal, Eva Marie Saint,

# "EL AMOR ES ASI"

**PALACE**

**IDEAL**

3 - 7 y 9 ..... ₡ 4.00 | 6 - 8 ..... ₡ 2.50

Explosivo PRE ESTRENO de acción!  
Telly Savalas, George Maharis,

# "AL INFIERNO GRINGO"

EN COLORES

# VARIEDADES

3 ..... ₡ 2.50 | 7 - 9 ..... ₡ 3.00

(Prohib. menores 18 años)

(Sólo mayores de 21 años)

Helen Mirren,

George Montgomery,

**CORAZONES EN FUGA**

**GENERACION**

En colores

**ALUCINACION**

# CALIFORNIA

6 - 8 ..... ₡ 4.00

SEGUNDO DIA de demoledoras emociones!

Asombroso el éxito del formidable drama de acción que conmueve con su violencia y tremenda fuerza!

Gilbert Roland,



# "LA VENGANZA DE JOHNNY HAMLET"

EN COLORES

**MODERNO**

**RIO**

3 ..... ₡ 2.00  
7 - 9 ..... ₡ 2.50

8 ..... ₡ 2.00

(Inconv. menores 18 años)  
David Janssen,

John Carradine,

**BILLY THE KID**

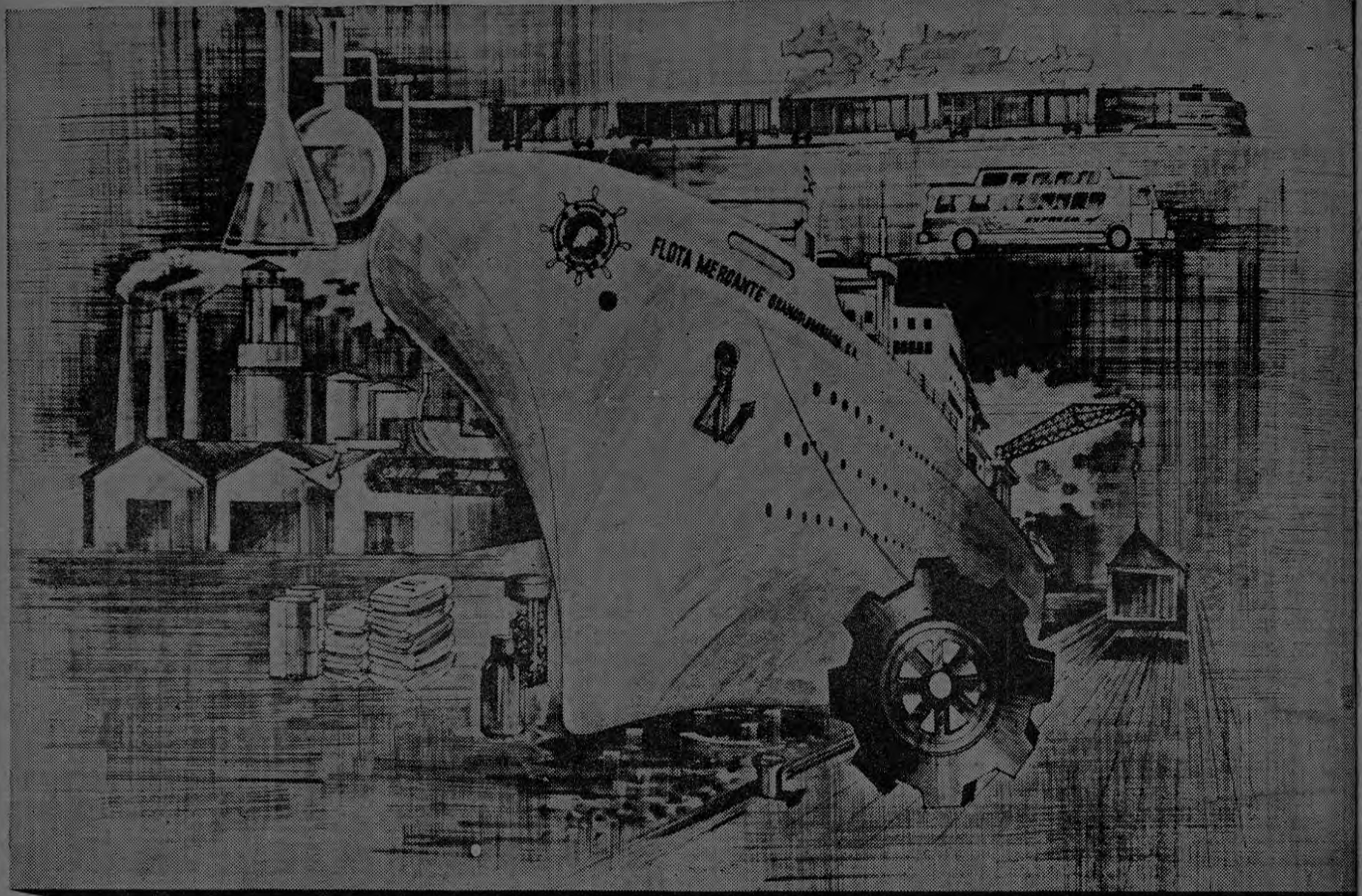
**LA GENERACION INQUIETA**  
En colores

**CONTRA DRACULA**

En colores

# CONOZCA LA INDUSTRIA COLOMBIANA

presentes más de 100 industrias



# EXPOSICION INDUSTRIAL COLOMBIANA

**LUNES A VIERNES:**  
De 11:00 a.m. a 2:00 p.m.  
para Industriales e Importadores.  
De 3:00 p.m. en adelante  
para el Público

**Costa Rica**  
del 5 al 21 de Junio 1970  
Edificio Antiguo Colegio de Sión

**SABADO Y DOMINGO:**  
De 11:00 a.m. a 10 p.m.  
al Público Entrada Libre

NICARAGUA 26 de Junio al 12 de Julio

HONDURAS 28 de Agosto al 13 de Sept.



**PROEXPO**

GUATEMALA 18 de Sept. al 4 de Octubre

EL SALVADOR 8 al 30 de Noviembre